



EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 35

95. Jahrgang

Freitag, 3. Mai 1991

Einzelpreis: 1.10 DM

D 4449B

Albert-Einstein-Schule soll eine Ganztagschule werden

Entscheidung des Kreistags wird allgemein begrüßt

Langen (rt) - Das Damoklesschwert, das in Gestalt von Schließungsabsichten über der mehr als 25 Jahre alten Albert-Einstein-Schule in Oberlinden schwebte, wird aller Voraussicht nach nicht auf diese Bildungsanstalt herniedersinken. Der Offenbacher Kreistag stimmte einer Vorlage des Kreisausschusses zu, wonach diese Anstalt ab 1. August 1991 in eine integrierte Gesamtschule der Sekundarstufe I mit Ganztagsangebot umgewandelt wird. Diese organisatorische Maßnahme bedarf allerdings noch der Zustimmung des Hessischen Kultusministeriums, womit in eingeweihten Kreisen jedoch gerechnet wird.

Der Kreis als Schulträger hat einen sofortigen Vollzug des Organisationsbeschlusses angeordnet. Dafür bestimme ein besonderes öffentliches Interesse, hieß es in der Begründung, weil die Nachfrage nach einer solchen Bildungseinrichtung dringend sei und die räumlichen, sächlichen und personellen Voraussetzungen zum genannten Zeitpunkt sichergestellt werden müßten.

Seither umfaßte das weiterführende allgemeinbildende Schulangebot in Langen die Adolf-Reichwein-Schule als Haupt- und Realschule mit Förderstufe, die Albert-Einstein-Schule mit schulzweigbezogenen Eingangsklassen, sowie die Dreieich-Schule als Gymnasium mit Eingangsklassen.

Das Angebot der Einstein-Schule wurde zuletzt nur in geringem Maß angenommen. Damit war der Bestand der Schule mittelfristig nicht gesichert. Schulleitung, Gesamtkonferenz der Lehrkräfte, Schullehrerbeirat sowie eine Bürgerinitiative sprachen sich deshalb mit Nachdruck für die Errichtung einer Gesamtschule mit Ganztagsangebot aus, eine Forderung, der sich nun auch wegen des günstigen Standorts die Kreistagsmehrheit nicht entziehen konnte. Das vorliegende Interesse in der Elternschaft läßt die Entwicklung einer integrierten Gesamtschule mit mindestens vierzügigen Jahrgängen erwarten. Jetzt sind alle Blicke nach Wiesbaden gerichtet, wo wo das endgültige „Ja“ erwartet wird.



Das Durchschneiden eines Bandes wer die symbolische Inbetriebnahme der Wohnanlage Behnstraße 128-130. Darin übten sich (v.l.) Bürgermeister Dieter Pitthan, Stadtverordnetenvorsteher Karl Weber, verdeckt Stadtwerkdirektor Heinrich Bettelhäuser, der Vorsitzende des Haupt- und Finanzausschusses, Klaus Gerleche, sowie Landrat Dr. Friedrich Keller.

180 Wohnungen im Gespräch

Langen (rt) - Wenn es nach dem Wunsch der Stadt und der Stadtwerke geht, können in absehbarer Zeit weitere 180 neue Wohnungen im sozialen Wohnungsbau entstehen.

Bei der Einweihung der Wohnanlage Bahnstraße 128-130 erklärte Stadtwerkdirektor Heinrich Bettelhäuser, es gebe Gespräche mit der evangelischen Kirchengemeinde, die über entsprechende Grundstücke verfüge. Wenn es zu einem Abschluß komme, stünde dem Projekt auf der Grundlage des soeben abgeschlossenen Modells nichts mehr im Wege.

In einer gemeinsamen Initiative der Stadt Langen mit ihrer Tochtergesellschaft Stadtwerke wurde ein Haus errichtet, das 23 Wohnungen verschiedenster Größe enthält, vom Einzimmer-

Aus Bauschutt wuchs ein Haus mit 23 Wohnungen

Wohnanlage mit hohem sozialen Stellenwert / Richtungsweisendes Projekt mit Modellcharakter

Langen (rt) - Als ein besonderes Ereignis bezeichnete Bürgermeister Dieter Pitthan am Dienstag die Inbetriebnahme der Wohnanlage Bahnstraße 128-130, die auf dem Gelände der ehemaligen Stern'schen Liegenschaft entstanden ist. Es sei zwar nichts besonderes, wenn ein Haus fertiggestellt sei, in diesem Falle jedoch handele es sich um ein richtungsweisendes Projekt mit Modellcharakter.

Appartement mit 35 Quadratmetern bis zur Vier-Zimmer-Wohnung mit 120 Quadratmetern. Das stadtteilgerechte Anwesen Stern'sche Liegenschaft, das neun Wohnungen enthielt, von denen am Ende nur noch drei bewohnbar waren, wurde an die Stadtwerke verkauft. Diese traten als Bauherr auf und ließen die Wohnanlage von einer Darmstädter Firma errichten.

Fünf der 23 Wohnungen werden an Mitarbeiter der Stadtwerke vermietet, für die restlichen hat die Stadt das Belegungsrecht. Ein Teil davon geht nach Absprache mit dem Bewohnerrät an Bewohner der städtischen Liegenschaften Leukertweg, die anderen werden nach sozialer Dringlichkeit vergeben. Alle Wohnungen sind nach dem Standard des sozialen Wohnungsbaus ausgestattet und werden zu den entsprechenden Preisen (7,25 DM pro Quadratmeter) vermietet.

Nur durch den Grundstücksverkauf an die Stadtwerke sei das Projekt möglich und vor allem finanzierbar geworden, erklärte Pitthan. Die Absicht der Stadt, mit den zur Verfügung stehenden Mitteln möglichst viel Wohnraum zu schaffen und soziale Brennpunkte zu entflechten, sei aufge-

gangen. Einen herausragenden Stellenwert aber nimmt das Gebäude noch aus einem anderen Grund ein. Erstmals ist es gelungen, das Abrümpelmaterial an Ort und Stelle zu entsorgen, dadurch Geld (etwa 150 000 Mark) und vor allem auch Deponieraum zu sparen. Das Material des abgerissenen alten Gebäudes wurde nach Steinen, Metall und Holz getrennt, die Steine zu einem Recyclingunternehmen gebracht, das sie zerkleinert und mit Sand gemischt zur Baugrubenbrache, die durch den ehemaligen dreigeschossigen Gewölbekeller recht tief war. Auf das so

verfestigte Fundament kam eine Stahlbetondecke, auf der das neue Gebäude errichtet wurde. Die Gesamtbaukosten beliefen sich auf 3,2 Millionen Mark. Das bedeutet Kosten pro Quadratmeter von rund 2 000 Mark, die als außergewöhnlich niedrig zu bezeichnen sind, wenn man bedenkt, daß zur Zeit Preise ab 3 800 Mark üblich sind.

Landrat Dr. Friedrich Keller, der sich die gut geschnittenen Wohnungen anschaut, lobte die Stadt für diese Initiative und gab der Hoffnung Ausdruck, daß dieses Modell auch in anderen Kommunen Nachahmer finden möge.

Mai

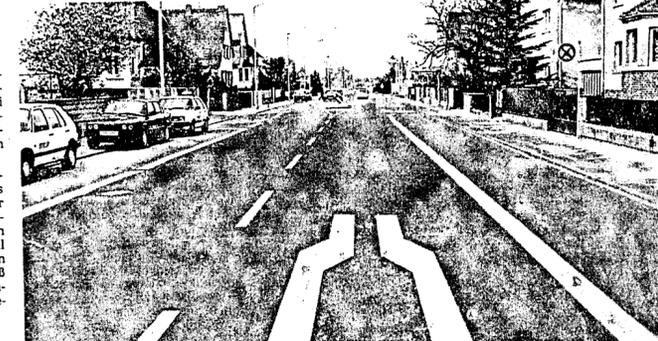
Mit Alkohol am Fahrradlenker

Langen - Nicht unerheblich verletzt hat sich nach Angaben der Polizei ein 63jähriger Radfahrer bei einem Verkehrsunfall am Montag nachmittag. Bei diesem Unfall entstand außerdem Sachschaden in Höhe von rund 500 Mark.

Der Radler fuhr auf der Flachsbechstraße. Vermutlich in Folge eines geschossenen Alkohols „triftete“ er nach links ab und prallte gegen einen ordnungsgemäß geparkten Personenvagen. Er kam zu Fall und zog sich dabei Verletzungen zu. Die Blutentnahme zeigte, daß Alkohol im Blut war und als Ursache für das Fehlverhalten angenommen werden kann.

Rathaus bleibt zu

Langen - Wegen eines Ausflugs der Stadtverwaltung ist das Rathaus am 8. Mai ganztägig geschlossen. Ein Telefondienst besteht jedoch.



Markierungen auf der Fahrbahn könnten dazu beitragen, die Verkehrssicherheit auf der Südlichen Ringstraße zu erhöhen, meint die FWG-NEV und zeigt auf diesem Foto aus Darmstadt-Arheigen, wie man Engstellen vor Verkehrseinsein schon frühzeitig ankündigt kann. In einem Schreiben bitten die Parteifreien den Bauamtsleiter, bei dem zuständigen Straßenbaumamt eine bessere Kennzeichnung der Querungshilfen auf der Südlichen Ringstraße zu erwirken. Foto: P

Eine halbe Million für Langens Sportvereine

Stadt fördert Breiten- und Spitzensport

Langen - Mit mehr als einer halben Million Mark hat die Stadt Langen im vergangenen Jahr ihre Sportvereine finanziell unterstützt. „Wir nehmen damit im Vergleich zu anderen Kommunen unserer Größenordnung eine Spitzenstellung ein“, sagte Bürgermeister Dieter Pitthan in der jüngsten Magistratspresskonferenz.

Wie aus einer Statistik des Amtes für Soziales, Gesundheit und Sport hervorgeht, wurden im vorigen Jahr 29 Sportvereine mit zusammen 9 721 Mitgliedern betreut. Von diesen Mitgliedern waren annähernd 3 000 Kinder und Jugendliche.

Gefördert wird in Langen sowohl der Breiten- als auch der Spitzensport - und das in vielfältiger Hinsicht. Es gibt Zuschüsse für Investitionen, Fahrten, Mietkosten, zur Unterhaltung vereinseigener Anlagen und zur Vergütung der Übungsleiter und Hausmeister. Insgesamt wurden im vorigen Jahr 561 Anträge auf Sportförderungsmittel gestellt.

Darüber hinaus koordiniert das Amt für Soziales, Gesundheit und Sport auch die Belegung der Sportanlagen und nimmt den Vereinen damit eine Menge Arbeit ab. Diese Hallen werden auch den vier in Langen aktiven Betriebsportgruppen zur Verfügung gestellt. Sie zählten im vergangenen Jahr zusammen 100 Mitglieder. Ebenso wie die drei ausländischen Sportgruppen (Spanier, Jugoslawen, Italiener) mit gleichfalls zusammen 100 Mitgliedern haben die Betriebsportgruppen zudem die Möglichkeit, den alten SSG-Sportplatz an der Zimmerstraße zu nutzen.

Reichwein-Schule soll größer werden

Der Kreis als Schulträger plant Neu- und Umbau für 2,4 Millionen Mark

Langen - Nachdem der Kreistag am Mittwoch der Vorentwurfplanung und der Kostenschätzung des Kreisbauamtes für den Neubau eines Schulgebäudes und für notwendige Umbauten im vorhandenen Altbau der Langener Adolf-Reichwein-Schule zustimmte, wird der Kreisausschuß jetzt umgehend mit der Umsetzung des Vorhabens beginnen. Das teilte Landrat Dr. Friedrich Keller mit. „Für die konkrete Planung des Rohbaues hat der Kreisausschuß schon rein vorsorglich 50 000 Mark bewilligt.“

Wie der Landrat mitteilte, hat der Kreisausschuß dem Kreistag vorgeschlagen, an der Adolf-Reichwein-Schule in Langen einen Neubau zur Unterbringung der Fachklassenräume für den naturwissenschaftlichen Unterricht zu errichten. Im einzelnen handelt es sich dabei um ein Gebäude für zwei Lehrbüchereien und zwei Übungsräume sowie um die dortige Unterbringung eines Abstellraumes und eines Raumes für sogenannte Außengerät auf einer Gesamtnutzfläche von 360

Quadratmetern. Die Zusammenfassung der naturwissenschaftlichen Unterrichts- räume in dem geplanten Neubau in der Zimmerstraße 80 macht auch Umbaumaßnahmen im vorhandenen Altbau der Adolf-Reichwein-Schule erforderlich. Hier sollen zwei Klassenräume für Schülerbücherei, ein Archiv und ein Druckraum umgebaut werden. Weitere Umbauarbeiten machen die Zusammenfassung des polytechnischen und die Unterbringung des musischen Bereichs

im Altbau möglich. Schließlich wird zusätzlicher Raum für ein Geschäftszimmer, ein Rektor- und ein Konrektorzimmer gewonnen. Weitere Bauarbeiten des auf 2,4 Millionen Mark zu veranschlagenden Schulbauvorhabens sind für die Gestaltung des Außenbereichs der Schule und die Verbindung der Gebäudeteile durch eine Gangüberdachung im Pausenbereich erforderlich. Die Kosten für die Detailplanung durch ein Fachbüro bezifferte Landrat Dr. Keller auf rund 50 000 Mark.

„Grüne sollen endlich mal Farbe bekennen“

Für „Behauptungen“ fehlen Beweise

Langen (rt) - Für die Behauptungen der Grünen, der Waldsee werde durch die Mülldeponie Buchschlag verunreinigt, gebe es bisher keinen Beweis, erklärten Bürgermeister Dieter Pitthan und Erster Stadtrat Klaus-Dieter Schneider. Wenn die Öko-Partei solche Besitze, dann solle sie diese vorlegen, denn Stadtverordnete seien verpflichtet, dem Wohl

der Bürger zu dienen. Dies geschehe jedoch nicht durch Behauptungen. Wenn die Grünen Kenntnis von Dingen hätten, die dem Magistrat bisher verborgen seien, dann gehöre es sich, die Fakten vorzulegen und nicht hinterher zu reden. Von Experten jedenfalls sei bisher über Verunreinigungen noch nichts getubert worden.



Der Gemischte Chor der SSG bei der Verschwisterungsfete im Rathausaal.



Nicht nur bei ARD und ZDF sitzt man in der ersten Reihe. Hier einige der Honoratioren bei der Verschwisterung. Foto: rt

Verschwisterungsfete mit sehr großer Beteiligung

Selten so viele Menschen im Rathaus / Langener und türkische Spezialitäten / Umfangreiches Besuchsprogramm

Langen (rt) - Der offizielle Akt der Verschwisterungsfete zwischen Langen und der türkischen Stadt Tarsus zog sich am Freitagabend etwas länger hin als vorgesehen war, und so mußten die zahlreichen Besucher der anschließenden Fete eine Weile vor der Rathausstür stehen, ehe sie die verschiedenen Etagen des Porsers bevölkern konnten. Die anfängliche Verzögerung über die

Verzögerung war jedoch bald vergessen, denn die Party nahm einen guten Verlauf. Langener und türkische Spezialitäten waren angesagt, und die Tische bogten sich unter den leckeren Dingen, denen auch reichlich zugesprochen wurde. So viele Menschen waren selten vorher einmal im Rathaus, und alle hatten Appetit mitgebracht, so daß es niemanden verwunderte, konnte, daß die lukullischen Genüsse nicht unbegrenzt zur Verfügung standen. Dennoch kam niemand zu kurz, zumal an hiesigen und türkischen Getränken kein Mangel herrschte.

Eine Gruppe des Langener Harmonika-Spielings sorgte für musikalische Unterhaltung, und auch eine türkische Musikgruppe war dabei und brachte „exotische“ Klänge ins Rathaus. An den reichlich aufgestellten Tischen wogte die Unterhaltung hin und her, wurden Kontakte zwischen Einheimischen und türkischen Mitbürgern geknüpft. Großes Interesse fand die Ausstellung von Bildern des Kulturdenkmalen der Stadt Tarsus, Hikmet Öz. Sie entstanden in einer seltenen Technik, denn der Künstler verwendet den Staub von gemahlener farbigen Steinen als „Farbe“ und bringt so eine faszinierende plastische Wirkung in seine Motive.



Der türkische Generalkonsul in Frankfurt, Umut Apaydin, trägt sich ins Gästebuch der Stadt Langen ein. Foto: rt

„Strapazen“ gut verdaut

Pausenlos gab's was zu sehen und zu hören

Langen (rt) - Als sich am Mittwochabend das Flugzeug der Türkisch Airways am Rhein-Main-Flughafen in die Lüfte hob, saß die Delegation aus Tarsus abgeschafft, aber zufrieden in den Polstern. Sie hatte ein sechstägiges Programm hinter sich, das vollgestopft war mit Gesprächen, Besuchen, Treffen und Besichtigungen, wobei die Information im Vordergrund stand, die Unterhaltung aber ebenfalls nicht zu kurz kam. Der Anknüpfungstag (Donnerstag, 25. April) stand ganz im Zeichen Langens mit Gesprächen, Pressekonferenz, Stadtrundfahrt, gemeinsamen Essen und gemütlichem Beisammensitzen. Aber auch die Besichtigung der vierbesten Anlage interessierte die Besucher sehr, denn Umweltprobleme stehen in Tarsus in nächster Zeit ganz vorn.



Nach einem Gespräch in der Einstein-Schule gab's von Rektor Walter Zimbrich (l) T-Shirts für die Gäste. Foto: zho

Kinderfest ohne Grenze

Türkische Gesellschaft lädt dazu ein
Langen (rt) - Zu einem internationalen Kinderfest lädt die Türkische Gesellschaft. Drei- bis fünfjährig, dem 5. Mai ab 15 Uhr in den Bürgersaal in Buchschlag ein. Es ist bereits das fünfte Mal, daß eine solche Fete veranstaltet wird. Mit viel Spiel, Spaß und Musik sollen Freundschaften über

alle Grenzen hinweg geschlossen und gefestigt werden. Viel Folklore und etliche Überraschungen sind angesagt. Deutsche, italienische, jugoslawische, türkische und spanische Kinder-Tanz- und Musikgruppen werden ein abwechslungsreiches Programm gestalten.

Keine ungeteilte Freude

Kritische Töne vor dem Rathaus

Langen (rt) - Vor dem Rathaus standen anläßlich der Verschwisterungsfete Menschen, die mit Transparenten und Flugblättern auch kritische Töne in das bevorstehende Ereignis brachten. Sie wiesen auf Situationen in der Türkei hin, die nicht den freiheitlichen Ansprüchen genügen: Behandlung kurdischer Flüchtlinge und Mischung von Menschenrechten.



Türkische Musik erklang im Foyer des Rathauses bei der Verschwisterungsfete. Sie war zunächst - auch wegen der andersartigen Instrumente - etwas ungewohnt für deutsche Ohren, doch Musik kennt keine Grenzen, und alle mußten im Reinen. Foto: zho



Die Fahne der Stadt Tarsus kann künftig auch in Langen wehen. Bürgermeister Dieter Pitthan nahm sie in Empfang, nachdem vorher Langens Stadtfahne an den Bürgermeister von Tarsus (r) überreicht wurde. Der Journalist Mehmet Cenbolat (m) hatte die Verschwisterung in die Wege geleitet. Foto: rt

Die „Knochenlosen“ mischen jetzt am Steinberg ihre Karten

Große Nachfrage machte Lokalwechsel erforderlich

Langen - Der 1. Doppelkopfverein Langen „Die Knochenlosen“ verlegt seinen Spielbetrieb ab sofort in das Naturfreundehaus Langen. Nachdem die Mitgliederzahl in den letzten Monaten sprunghaft angestiegen ist, lassen die räumlichen Möglichkeiten im bisherigen Spiellokal „Schützenhof“ keinen geregelten Spielbetrieb mehr zu. Im Naturfreundehaus Langen, am Oberen Steinberg, konnten nun geeignete Räume gefunden werden, um die Langener Doppelkopfspieler unterzubringen.

Altkleider für guten Zweck

DRK führt am 11. Mai wieder eine Sammlung durch

Langen - Das Langener Rote Kreuz sammelt Altkleider ein. Die nächste Sammlung findet am Samstag, 11. Mai, statt. Alle Mitbürgerinnen und Mitbürger werden gebeten, ihre Kleiderspende an diesem Tag ab etwa 8 Uhr gut sichtbar an den Straßenrand zu stellen. Helferinnen und Helfer des Langener Roten Kreuzes holen die Spende dort im Laufe des Vormittags ab.



Den „Tag der jungen Briefmarken“ feierte der Langener Briefmarkenverein am Samstag mit einem Verkaufs- und Info-Stand vor der Post. Für je fünf Pfennige konnten aus einer Kiste die schönsten Jugendmarken herausgefächelt werden. Als weiteren Leckerbissen gab's Briefmarken aus der ehemaligen DDR. Vorsitzender Reiner Wyszomierski und Jugendleiterin Ina Griesheimer waren mit dem Erfolg ihrer Veranstaltung zufrieden. Briefmarkenfans gibt's zuhauf, Nachwuchsprobleme kennt der Verein nicht. Von 100 Mitgliedern sind 20 Jugendliche. Ein spezielles Anfängerset für Jungsammler ist bereits über 10.000 mal verkauft worden. Bundesweit gibt es dreißig bis vier Millionen Briefmarkensammler; davon bestellen eine Million Briefmarkenfans auch jede Neuerscheinung der Post. Foto: zho

Zweiter Frühling für das Stiefmütterchen

Als Kraut für gesunde Haut wiederentdeckt

Langen - „Ich fühle mich stiefmütterchen behandelt!“ - diese volkstümliche Redewendung kommt nicht von ungefähr. So ergeht es auch lange Zeit der Namensgeberin, dem Stiefmütterchen. Einst von der Volksmedizin hochgelobt, konnte das Ackerstiefmütterchen Viola tricolor L. die Schulmedizin später Jahre nicht recht begeistern.

Mandolinen-Orchester auch im neuen Jahr sehr aktiv

Mitwirkung bei auswärtigen Konzerten ist geplant

Langen - Auf der Jahreshauptversammlung des 1. Langener Mandolinen-Orchesters fanden in diesem Jahr keine Vorstandswahlen statt. Die Schwerpunktsetzung setzte man in die Planung von neuen Aktivitäten des Orchesters und Ausbildung des Nachwuchses.

Bus fährt zum Schlesiertreffen

Wiesgäbchen 27

Langen - Wenn sich mehr als 40 Teilnehmer melden, fährt am Sonntag, dem 7. Juli, ein Bus zum Treffen der Schlesier nach Nürnberg. Der Fahrpreis beträgt 25 Mark pro Person.

Kirchliche Nachrichten

Samstag, 4. Mai

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
19 Uhr Abendmahlsgottesdienst für die Konfirmandinnen und Konfirmanden, Angehörige und Gemeindeglieder (Pfarrer Eich-Ganske)

Sonntag, 5. Mai (Hogate)

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
10 Uhr Konfirmationsgottesdienst für die Konfirmandinnen und Konfirmanden der Johannesgemeinde (Pfarrer Eich-Ganske)

Stadtkirche

9.30 Uhr Konfirmationsgottesdienst für die Konfirmandinnen und Konfirmanden der Petrusgemeinde mit Feier des Hl. Abendmahls, Mitwirkung: Stadtkirchenchor (Pfarrer Kades und Pfarrvikar Olschewski)

Mittwoch, 8. Mai

15 Uhr Seniorentreffen im Gemeindehaus Frankfurter Straße 3 a
20 Uhr Frauenkreis im Gemeindehaus Frankfurter Straße 3 a

Donnerstag, 9. Mai (Himmelfahrt)

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
kein Gottesdienst - siehe Kirchliches Zeitgeschehen

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31

10 Uhr Gottesdienst, Mitwirkung: Instrumentalkreis (Pfarrer Dr. Kestler)

Gemeindehaus, Bahnstraße 46

10 Uhr Gottesdienst mit Taufe (Pfarrer Kades)

Stadtkirche

10 Uhr Gottesdienst am Paddelteich, Mitwirkung: Posaunenchor (Pfarrer Wächter) bei schlechtem Wetter um 10.30 Uhr in der Stadtkirche)

Stadtmision

Langen

Sonntag, 5. Mai
17.15 Uhr Bibelstunde

Dienstag, 7. Mai

Bibelstunde fällt aus

Freie ev. Gemeinde

Wiesgäbchen 27

Sonntag, 5. Mai
10 Uhr Gottesdienst (Dr. Cochlovius, Krellingen)

Dienstag, 7. Mai

10 Uhr Kindergottesdienst

Dienstag, 7. Mai

20 Uhr Lehrabend, Thema: Die biblische Sicht der Gemeinde

Biblische Glaubensgemeinde

Mainstraße 1 bis 3
Sonntag, 5. Mai
16.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Morgen, Samstag, 4. Mai

FLOHMARKT

von 8⁰⁰ bis 16⁰⁰ Uhr durchgehend geöffnet

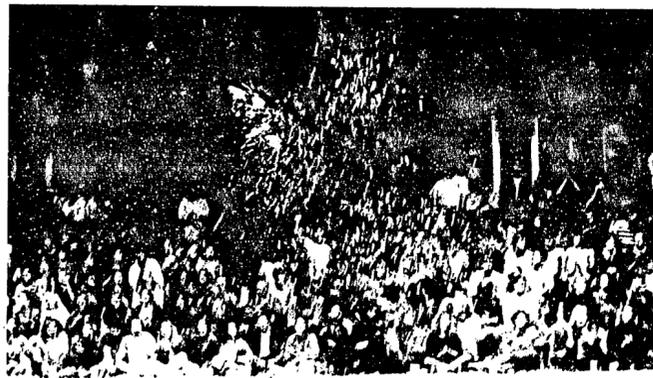
KAUFHAUS BRAUN

Langen, Bahnstraße 101-107

BEACHTEN! FLOHMARKT-WERBEZETTEL IM BRIEFKASTEN.

Verteilung Donnerstag, 2. Mai 1991

Dabeisein um jeden Preis.
Dabeisein um jeden Preis.



Da ging das Konfetti in der Fan-Ecke hoch, wenn die „Giraffen“ davonzogen.



Des Meisterteams der „Giraffen“ mit seinem Erfolgstrainer Alan Lambert (l.).

„Giraffen“ sind wieder im Basketball-Oberhaus

Begeisterung bis in die späte Nacht / Über zwei Kanäle im Fernsehen / Fans wurden durch Verlosung belohnt

Langen (rt) - Das war vielleicht ein Ding. Wie wir bereits berichtet haben, gehören die Langener Basketballer, die „Giraffen“, wieder der höchsten deutschen Liga an, sind bei der Creme der deutschen Korbjäger. In einem nicht vermuteten Siegeszug bestritten sie die Spiele der 2. Bundesliga, standen am Ende der Runde an der Spitze und konnten wagemutig in die Aufstiegsrunde gehen, in denen die vier besten Teams den Aufsteiger ermittelten.

Zum „Endspiel“ gegen Bau nach glich die Georg-Sehring-Halle einem Tollhaus. Die rund tausend Fans sorgten für Atmosphäre, spornen die Spieler an und jubelten, als die Schlussfiffrunde erklagt und ihr Team erneut gewonnen hatte. Die Spieler dankten es, und der Verein auch. Auf die Eintrittskarten gab es Freibier und andere kostenlosen Getränke. Einer der Gönnern

besten Mannschaften der Runde. „Giraffen“, die Firma Orion, hatte wertvollen Fernseh- und Phonogeräte für eine Verlosung gestiftet, von Becker-Reisen kam ein schwebewichtiger Reisegutschein hinzu, und weitere Überraschungen standen bereit, um einem treuen Publikum die Referenz zu erweisen.

Mit diesem Publikum rechnen die „Giraffen“ auch im Basketball-Oberhaus, und mit den Gönnern natürlich auch. In erster Li-

nie auf sie ist man angewiesen, denn die Kosten für die höchste deutsche Spielklasse sind enorm, und der TV Langen ist verglichen mit den konkurrierenden Vereinen ein Waisenknabe. Mit dem bisher gezeigten Idealismus von Spielern und Betreuer allein ist aber „ganz oben“ kein Blumentopf zu gewinnen.

Die „Giraffen“ brauchen Unterstützung. Dazu können die Fans beitragen, indem sie Dauerkarten kaufen und Spiel für Spiel die Halle füllen. Von allem aber sind Gönnern und Sponsoren gefordert, die wirtschaftliche Basis dafür zu liefern, daß das „Abenteuer 1. Bundesliga“ nicht wieder nur ein einjähriges Gastspiel wird. Langens Sportwelt ist stolz auf ihre „Giraffen“, auch die Wirtschaft sollte ein Interesse daran haben, daß der Name Langen ganz oben angesiedelt ist. Dieses Image gilt es zu pflegen.

Spenden für ai

Langen - 30 Jahre Einsatz für gewissengefangene und politische Flüchtlinge und gegen Folter und Todesstrafe. Auch im Kreis Offenbach setzt sich eine Gruppe ehrenamtlich für die Wahrung der Menschenrechte ein, trotzdem kostet diese Arbeit Geld. Dazu braucht man die breite Unterstützung der Öffentlichkeit. Auch ein kleiner Betrag (steuerlich absetzbar) hilft weiter! Verwendungszweck: 1209, Kontonummer: 80 100 bei der BKD Duisburg, BLZ 350 601 90.

Ungetrübte Reise Freude

Langen - Glaubt man der Statistik, ist die Reiseleidenschaft der Deutschen ungetrübter. Fast 50 Milliarden Mark werden dafür investiert, bei steigender Tendenz. Auch in den neuen Bundesländern steigt der Urlaub - und damit das Reisen - auf der Skala der beliebtesten Genüsse an der Spitze.

„Wir sorgen uns auch während der schönsten Tage des Jahres um unsere Versicherten“, unterteilt Klaus Bechtold, stellv. Geschäftsführer der Barmer in Langen. Praktische Tipps und Hinweise vermittelt die größte deutsche Krankenkasse in einer Broschüre mit dem Titel „Reisen ins Ausland“. In den Geschäftsstellen der Barmer kostenlos erhältlich, bietet sie Informationen zum Krankenversicherungsschutz in verschiedenen Urlaubsländern und zu Schutzimpfungen.

Darüber hinaus beantwortet sie Fragen zum Thema Urlaub: Was gehört in die Reiseapotheke? Wann sollte man nicht reisen? Was muß man bei Mahisreisen im Ausland beachten? Abgerundet wird der nützliche Ratgeber, der in jedes Reisegepäck paßt, durch einen kleinen Sprachführer für kranke Reisende und eine Checkliste für die Zeit der Urlaubsvorbereitung. Die Broschüre gibt es in jeder Barmer-Geschäftsstelle, auch für Nichtmitglieder.



Langen - Am 29. April trafen sich die Teilnehmer am diesjährigen Drei-Städte-Treffen an Pfingsten in Romorantin zu einem Informationsabend im Casino der Bezirkskasse Langen. 2. Vorsitzender F.J. Becker freute sich, daß er außer den achtzig Mitgliedern der sogenannten Delegation auch die zwölf Radsportler - elf Männer und eine Frau - begrüßen dürfte, die am 13. Mai von Langen aus per Pedale auf die ca. 750 Kilometer lange Strecke nach Romorantin gehen werden. Fünfzig Teilnehmer der Delegation werden mit dem Bus fahren; die übrigen mit dem eigenen Pkw.

Auf ein Problem wird hingewiesen: es gibt Langener, die nur die Freunde in der Partnerstadt besuchen wollen, ohne an den Jumelage-Festlichkeiten teilzunehmen. Das bringt ihre Gastgeber in arge Bedrängnis. Diese freuen sich nämlich, im Jahr des Jumelage-Festes in ihrer Stadt die gemeinsamen Zusammenkünfte von Bürgern aller drei miteinander verwischerten Städte mizu erleben.

Aus organisatorischen Gründen geht dies aber nur, wenn man selbst angemeldete Gäste hat; d.h. Gäste, die als Mitglieder der Delegation namentlich gemeldet sind und ihre Teilnahmebeiträge für die Veranstaltungen geleistet haben.

Solche inoffiziellen Besuchsbahnten kosten letzten Endes die freiwilligen Organisatoren hier wie dort Zeit und Geld, damit keiner im Absicht stehen muß. Man sollte privat gedachte Besuche auf einen Zeitraum außerhalb der fünf Tage des offiziellen Drei-Städte-Treffens legen. Es wird ja niemand gezwungen, an allen Veranstaltungen teilzunehmen - da können Gäste auch schon mal ihre eigenen Wege gehen.



Joe Whitney in Siegespose. Für 250 Spiele im „Giraffen“-Trikot erhielt er einen Blumenstrauß.



Denkmal Reiner Greunke sprang einige Male ein und bewies noch immer seine Klasse. Ob sein Töchterchen einmal ihren Eltern nachelfert?



Klaus Neumann erhält von Abteilungsleiter Jochen Köhl einen Präsentkorb für 500 Spiele im Trikot des TV Langen.



Auch das Fernsehen berichtete über zwei Kanäle von dem Langener Triump. Hier ein Interview mit Basketball-Abteilungsleiter Jochen Köhl.



Städtepartnerschaft: Werner Wienke vom Freundeskreis der Basketballer überreicht dem Bürgermeister von Tarsus die „Goldene Giraffe“. Tarsus spielt ebenfalls in der 1. Division.



Nach einem Farbfilmseher gab es als zweiten Preis einen CD-Player, den Bruno Seibert von der Firma Orion der glücklichen Gewinnerin überreicht.



Das ist die „Doktor Jazz Ambulanz“, die am 5. Mai um 10.30 Uhr im Rathaus-Foyer zu einem Jazz-Frühstücken der Jazz-Initiative spielen wird.

ADAC prüft Fahrzeuge

Langen - Bremsenprüfungen des ADAC haben ergeben, daß 36 Prozent der geprüften Fahrzeuge Mängel an Bremssystem hatten. Schlechte Bremswirkung, ungleich ziehende Bremsen oder zu früh blockierende Räder deuten auf Mängel an der Bremsanlage hin. Bei einer Notbremsung können die Mängel ein Ausbrechen des Fahrzeugs verursachen, was bei dichtem Straßenverkehr zu einem Unfall führen kann. Deshalb sollten die Bremsen regelmäßig kontrolliert werden.

Stoßdämpferdefekte sind eine tückische Sache. Der Fahrer gewöhnt sich an das Nachlassen der Dämpferwirkung und merkt nicht das allmählich schlechter werdende Fahrverhalten des Wagens. Fahrversuche haben gezeigt, daß bei einer Notbremsung aus 80 Kilometer/ Stunde das Fahrzeug mit in-

stakten Stoßdämpfern um eine ganz Wagenlänge früher zum Stehen kam, als der Vergleichswagen mit leistungsgeminderten Dämpfern.

Der ADAC prüft kostenlos Bremsen und Stoßdämpfer auf dem Parkplatz am Hallenbad von Montag, 6., bis Mittwoch, 8. Mai, jeweils von 10 bis 13 und von 14 bis 18 Uhr.

Handarbeiten bei Liebfrauen

Langen (rt) - Der Handarbeitskreis der katholischen Pfarrei Liebfrauen veranstaltet am Sonntag, dem 5. Mai, von 9 bis 10, 11 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr einen Verkauf von Handarbeiten im Haus Hl. Franziskus in der Frankfurter Straße und lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu einem Besuch ein.

Ebbelwoifest 1991 vom 21. bis 24. Juni

Lustiger Abfallbehälter in verschiedenen Farben. 25 l Inhalt. je 25.-

je 37.- Tischabfallbehälter weiß oder schwarz mit verschiedenen farbigen Deckeln.

Keie

Wir setzen neue Trends...

Jeden Samstag Kaffee und Kuchen in unserem Café!

Komposition wertvoller Elemente:

- exklusives BIOLIKE-Leder
- topmodernes Design
- aufwendige Verarbeitung

1998.- 1690.- 1295.- 780.-

..und neue Maßstäbe

Diese Küche setzt Maßstäbe. Neue Farben, neue Formen, neue Materialien geben dieser Küche Persönlichkeit und Ausstrahlung. Die Fronten in dezentem sandfarbenem Ton harmonisieren hervorragend mit dem schwarzen Kranz, der Lichtblende und dem Sockel.

Kehrgarnitur in flitter/silber, flitter/bunt oder flitter.

Bringen Sie uns Ihren Grundriß mit und wir planen die optimale Raumlösung Ihrer Wunschrichtung!

Die absolute Nr. 1 ist bei uns der Kunde!

Kf Seligenstädter Grund 7 - 13, 60556 Heusenstamm, Rainbow-Center, gegenüber Kenwood. Tel. (06104) 65045-47, Telefax (06104) 65048.

von Offenbach
von Frankfurt/ Frankfurter Kreuz
von Oberrhausen
von Neu-Isenburg
von Heusenstamm
von Dreieich
von Dietzenbach
von Rodgau/ Seligenstadt
von Martinssee

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.30 - 18.30 Uhr
Do 14.00 - 20.30 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr
So 9.00 - 16.00 Uhr



Dieser Lufengosaurus ist einer der ältesten chinesischen Dinosaurier...

Elternberatung bald eingeläutet Langen - Eine Elternberatung in Säuglingsangelegenheiten führt das Kreisgesundheitsamt am 21. Mai...

Wanderungen mit dem OWK

Langen - Auch im Mai bietet die Ortsgruppe Langen des Odenwaldklubs wieder interessante Wanderungen an...

5. Mai: Rucksackwanderung: Treffen: 9 Uhr am neuen Bäuers Weg, Wandergebiet: Thunus...

12. Mai: Fahrradwanderung: Treffen: 9 Uhr am neuen Rathaus, Wandergebiet: Kühkopf, evtl. auch kürzere Strecke möglich...

28. Mai: 5. Planwanderung: Abfahrt mit dem Bus um 7 Uhr an den bekannten Haltestellen...

Auf Sardinien wird man in der Nähe von Oristano auf einem Zeitplatz Unterkunft finden...

Ferienfreizeit auf Sardinien

Langen - Die diesjährige Ferienfreizeit des Jugendwerks der Arbeiterwohlfahrt Langen findet in der Zeit vom 11. bis 27. Juli auf Sardinien statt...

Geld gibt es auf jeden Fall

Langen - Kommt ein Arbeitnehmer nach langer Krankheit zu nächst nur in Teilzeit wieder an seinen Arbeitsplatz zurück...

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 4. bis 10. Mai 1991
Widder Wie seltsam der Zufall spielt, davon können Sie sich in der nächsten Zeit überzeugen...

Stier Gegen Ende der Woche steht Ihnen eine sehr interessante Begegnung bevor...

Zwillinge In dieser Woche können Sie zwar keine Bäume ausreißen...

Krebs Das ewige Hin und Her mag für Sie unterhaltend sein...

Löwe Versuchen Sie sich nicht zuviel auf einmal bei richtiger Einschätzung Ihrer Kräfte...

Jungfrau Versuchen Sie nicht, jemandem mit krampfhafter Lustigkeit über Ihre Gefühle zu täuschen...

Kengeld. Wie Manuel Hinkel von der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK) in Langen berichtet...

Behalten Sie die Trophäe ruhig als Andenken. Damit haben Sie sich ja noch nicht festgelegt...

Geben Sie sich jetzt nicht mit Halbheiten zufrieden...

In dieser Woche können Sie einen schönen Erfolg verbuchen...

Bemühen Sie sich um etwas mehr Toleranz in Ihrem privaten Kreis...

„Das macht nichts.“ Molly versuchte ihn anzulächeln...

„Ja. Es gefällt mir hier draußen.“ Adam nickte: „Es ist wirklich schön...”

„Und du? Stimmt du mir zu, Molly?“ Und wo es oft zwischen ihnen der Fall war...

Schmunzel-ECKE

Es grünt so grün Kindliche Logik Entscheidung Wunder der Natur Beim Examen



Allzu Menschliches

„Und merk dir eines“, sagt der Opa aufgebracht zu seinem Enkel... „Nun, Frau Wehle, fasten Sie wirklich zwei Tage in der Woche?“

Bissige Bemerkung

Sie hatten Krach miteinander. Schließlich schlochte sie: „Ich habe viele innere Qualitäten, die du doch gar nicht bemerkst hat!“

Die Ferienrasur

Der Ferienrast schlenderte gemächlich durch den kleinen Kurort, ging in den einzigen Friseursalon des Ortes...

Schöne Aussicht

Ein amerikanischer Geschäftsmann war bei einer befreundeten Familie im Berner Oberland zu Gast...

Der Gegner

Zwei Jungen prügeln sich auf der Straße. Ein älterer Herr tritt dazwischen und sagt mir lehrhaft erhebenem Zeigefinger zu dem Größeren...

Das Nichts

Er: „Was denkst du denn gerade?“ Sie: „An nichts!“ Er: „Das ist wieder einmal recht weiblich. Man kann doch nicht an nichts denken.“

Flüstern im Sturm

Adamschickte Einladungen für eine Gesellschaft am Sonntag. Sie fing früh am Nachmittag an. Späterhin wurden über heißen Kohlen geröstet...

„Aber natürlich! Ihr hättet euch keine bessere Zeit aussuchen können! Mit dem Pflanzen sind wir fertig.“

„Aber natürlich! Ihr hättet euch keine bessere Zeit aussuchen können! Mit dem Pflanzen sind wir fertig.“

„Fein. Fahrt Molly mit dir?“ „Nein. Ich dachte, du könntest sie vielleicht auf das Nachmittagschiff nach New Orleans bringen.“

„Aber ich kann das, sagte sie sich resolut. Morgen früh würde Joshua das Schiff flüßaufwärts nehmen...“

„Ich erinnere mich nicht.“ Armands Stimme nahm einen nörgelnden Ton an.

„Das macht nichts.“ Molly versuchte ihn anzulächeln, erkaute aber dann, wie groß die Spannung zwischen ihnen war.

„Oja, sehr. Er hat dir schon immer so ähnlich gesehen... und doch war da auch etwas von Dominique an ihm...“

„Und du? Stimmt du mir zu, Molly?“ Und wo es oft zwischen ihnen der Fall war, schien seine Frage plötzlich mehr zu beinhalten.

„Er starrte stur geradeaus. „Bist du... glücklich? Bist du...?“ Er brach ab, fluchte leise.“

„Ich erinnere mich nicht.“ Armands Stimme nahm einen nörgelnden Ton an.

„Ich erinnere mich nicht.“ Armands Stimme nahm einen nörgelnden Ton an.

„Ich erinnere mich nicht.“ Armands Stimme nahm einen nörgelnden Ton an.

„Das macht nichts.“ Molly versuchte ihn anzulächeln, erkaute aber dann, wie groß die Spannung zwischen ihnen war.

„Oja, sehr. Er hat dir schon immer so ähnlich gesehen... und doch war da auch etwas von Dominique an ihm...“

„Und du? Stimmt du mir zu, Molly?“ Und wo es oft zwischen ihnen der Fall war, schien seine Frage plötzlich mehr zu beinhalten.

„Er starrte stur geradeaus. „Bist du... glücklich? Bist du...?“ Er brach ab, fluchte leise.“

„Ich erinnere mich nicht.“ Armands Stimme nahm einen nörgelnden Ton an.

„Ich erinnere mich nicht.“ Armands Stimme nahm einen nörgelnden Ton an.

„Ich erinnere mich nicht.“ Armands Stimme nahm einen nörgelnden Ton an.

RATSEL-RATEN

Chess puzzle section including 'Schachaufgabe Nr. 19' and 'Lustiges Silbenrätsel'.

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Table for the Scandinavian crossword puzzle with clues in German and Swedish.

Silbenrätsel

Aus den Silben: batt - bein - ber - bu - chau - chen - cho - de - dorff - ei - ei - el - en - et - eu - fen - feur - flek - gend - ha - hai - hou - i - im - ju - ke - korb - kü - la - land - le - man - mi - mik - na - ne - ni - nie - no - nord - pe - ra - rei - ro - sa - schen - seis - si - ste - strand - ta - te - te - tor - tra - uhr - van - vem - vesp - 22 Wörter nachstehender Bedeutungen zu bilden.

Wortfragmente

Die nachfolgenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie jene Ausnahme zeigen, in der es besser ist, eine Sache nicht zu starten: tda - mits - chta - biel - vung - chim - nge - t - bes - egan - nfan - ange - ers - gen - dspo - nals - tsn.

Kombinationsrätsel

Die Selbstlaute: a e e i u sind den folgenden Mitlauten: n c h r s t j d r k g l so zu beizugeben, daß sich ein Sprichwort ergibt.

Auflösungen

Reisender: 1 N, 2 U, 3 R, 4 A, 5 G, 6 A, 7 M, 8 I, 9 S, 10 T, 11 A, 12 H, 13 U, 14 D, 15 V, 16 E, 17 N, 18 G, 19 A, 20 R, 21 S, 22 T, 23 U, 24 N, 25 D.

Advertisement for '43. Messe Wächtersbach 4.-12.5.1991' including details about exhibits, entrance fees, and location.

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.

HOTEL-RESTAURANT Burghof 6072 DREIEICH DREIEICHENHAIN AM WEIHER 6

Das Burghof-Restaurant ist am Freitag, dem 10. Mai 1991, ab 17.30 Uhr wieder geöffnet.

Langener Zeitung ANTIKVENDECKUNGSLISTE FÜR LANGEN UND UMGEBUNG

Die HEIMATZEITUNG für Langen und Umgebung

An die LANGENER ZEITUNG Darmstädter Straße 26 • 6070 Langen

GUTSCHEIN LANGENER ZEITUNG

Langener Zeitung Die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung findet.

Das Komfort-Paradies ROLF BENZ

DIETRICH EINRICHTUNGS- und GEMAUERWERKE

1000 Autofelle Qualität zu vernünftigen Preisen

Geh' mal wieder ins Kino UNSERE FILMTHEATER IN LANGEN (Tel. 06103/22209) zeigen:

Das Rebhuhn sucht Paten!

Das Piano-Haus in Ihrer Nähe

Jürgen Rinker

Musikhaus Siebenhüner

Gas- und Wasserinstallationen

Arabella Markisen

LANGENER AKZENTE STADTHALLE

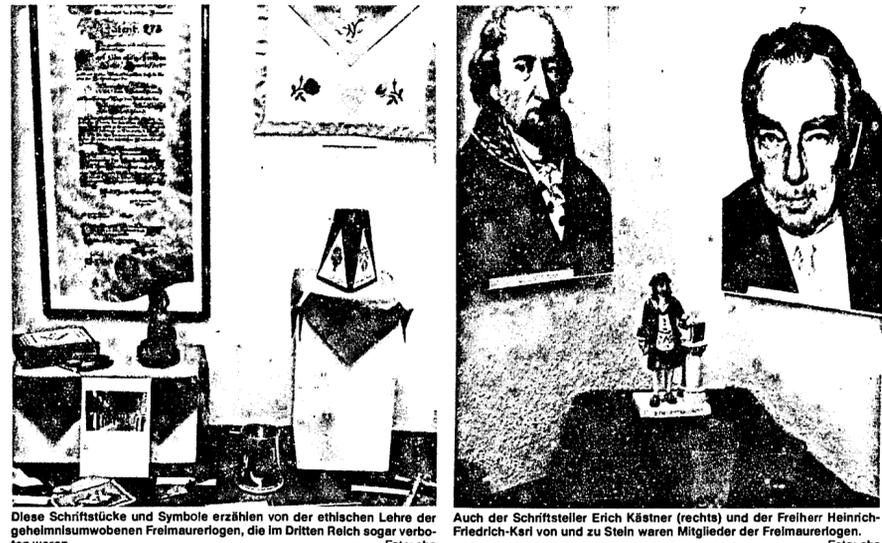
Sonnen-Thermal-Ischias

ABANO TERME

HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Keine Gefahr durch Dioxin in Dreieich Kupferschlacke nur einmal verwendet



Auch der Schriftsteller Erich Kästner (rechts) und der Freiherr Heinrich-Friedrich-Karl von und zu Stein waren Mitglieder der Freimaurerloge.

MIETGESUCHE

Ladenlokale mit Verkaufsflächen ab 120 qm

Morgens FIT UND MUNTER? Wie wichtig guter Schlaf ist, weiß heutzutage jeder.

10 Farbfernseher und Videorecorder

Radio Urban

OFFENBACH-POST Ihre tägliche Informationsquelle

IMMOBILIEN Gewerbeobjekt/Grundstück

Naspa Immobilien-Service GmbH

WINTER Klatt

TIERMARKT

FRANZ & NEUBER WERBUNG

TRESORE

Langener Zeitung Hauptgeschäftsstelle in Langen

Wohndienstleistungen

Der Mythos Freimaurerei



Vorwiegend europäische Trachtenpuppen des 19. Jahrhunderts geben sich in den Glasvitrinen des Dreieich-Museums ein farntroches Stelldichein.

Ausstellung im Dreieich-Museum will Geheimnis lüften

„Wer hat uns eigentlich gefragt?“

Bei der CDU-Ortsberedelung Kritik von Anwohnern an geplante Kreisel

Puppen symbolisieren ein Stück „heile Welt“

Dreieich-Museum zeigt Trachtenpuppen



Die Dreieicher Rockband „Outfit“ gibt sich am Samstag, 4. Mai, wieder die Ehre: im Spreidlinger Jugendclub... Einmal ist bereits ab 19.30 Uhr.

Am Wochenende wieder Töpfermarkt am Otzberg

Bunte Vielfalt von Gebrauchskeramik... Dreieichenhain - Alljährlich am ersten Sonntag im Mai herrscht bunter Treiben im Burghof der Vesten Otzberg...

Seniorenfahrt nach Bad Orb

Dreieich - Zu einer Halbtagessfahrt nach Bad Orb am 13. Mai lädt das Sozialamt der Stadt Dreieich alle Seniorinnen und Senioren ein...

DKSB lädt zum Familientreffen

Dreieich - Zu einem geselligen Familientreffen lädt der Ortsverband Westkreis Offenbach des Deutschen Kindererschulungsbundes (DKSB) für den morgigen Samstag auf das Ferienlager...

In vier Wochen wurden 2 000 Brillen gespendet

Große Resonanz bei Sammelaktion... Dreieich - Die von der Stadtverwaltung Mitte März gestartete Sammelaktion „Brillen für Südamerika“ hat ein gutes Zwischenergebnis erzielt...

Erst geflüchtet, dann der Polizei gestellt

Verfolgungsjagd in Dreieichenhain... Dreieich (fm) - Nachdem er mit einem gestohlenen Militärmannschaftswagen in Dreieichenhain in den Straßengraben und anschließend vor einer Streife des Dreieicher Polizeireviere geflüchtet war...

Zauberwelt der Kleinkunst

Spritzige Revue bei Seniorennachmittag im Burghofsaal... Dreieichenhain - Der Magistrat der Stadt Dreieich veranstaltet auch in diesem Jahr wieder für alle Dreieichenhainer Seniorinnen und Senioren, die 63 Jahre und älter sind...

„Hier Radio Dreieich“

Schüler wollen Rundfunk machen... Dreieich - Ein gemeinsames Projekt startete das JUZ Dreieichenhain zusammen mit der Weibelfeldschule anlässlich der gegenwärtig laufenden Projektwoche...

Das Spielmobil startet in die Sommersaison

Großes Erntedankfest im Bürgerpark... Dreieich - Am Sonntag, 6. Mai, beginnt mit einem großen Erntedankfest die Spielmobilsaison für Kinder von 6 bis 14 Jahren im Bürgerpark Spreidlingen...

Freibadesaison steht kurz vor unserer Tür

Vorbereitungen im Parkschwimmbad für 12. Mai laufen auf vollen Touren... Dreieich - Die Freibadesaison im Parkschwimmbad beginnt am Sonntag, 12. Mai, um 10 Uhr mit dem Startschuss in die neue Badesaison...

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26

„Das Fell des Bären noch nicht aufteilen“

Bleibt Flugplatz GmbH auf der Strecke? Egelsbach (eho) - Egon Jury (CDU) will „das Fell des Bären nicht aufteilen, bevor er erlegt ist“...

Jahrgang 1916 und 1917

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Freitag, 10. Mai, um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz...

Jahrgang 1925/24

Dreieichenhain - Zum gemeinsamen Spaziergang treffen wir uns am Mittwoch, 8. Mai, um 16 Uhr am Dreieichplatz...

Jahrgang 1907/06

Dreieichenhain - Wir treffen uns am kommenden Dienstag, 7. Mai, um 16 Uhr am Dreieichplatz...

Konfirmation in der Burgkirche

Dreieichenhain - Folgende Jugendliche werden am Sonntag, 5. Mai, um 10 Uhr in der Burgkirche Dreieichenhain geehrt...

Neuer Wagen für Feuerwehr

Egelsbach (eho) - Die Freiwillige Feuerwehr bekommt einen neuen Mannschaftswagen. Das teilte Bürgermeister Heinz Eyben in der Sitzung der Gemeindevertretung mit...

Über 500 Mark für Krebshilfe

Egelsbach - Den stolzen Betrag von 513,40 Mark hat der Elternbeirat des Kindergartens Bürgerhaus jetzt auf das Konto der Frankfurter Kinderkrebshilfe überwiesen...

Zukunft für Veteranen-Verein ist düster

Die Suche nach einer neuen Unterkunft blieb bisher ohne Erfolg... Egelsbach (rt) - Der Fahrzeug-Veteranen-Verein, der im Egelsbacher Bahnhof ein Domizil hat und dort ein sehenswertes Museum unterhält...

Der Zug war längst abgefahren

Im Gemeindeparlament nur ein Redebeitrag zum Thema Bahnhofabriss... Egelsbach (cho) - Ganz ohne einen letzten Nachruf auf das denkmalgeschützte Bahnhofgebäude ging es nicht...

Entwurf findet Gefallen bei Kammereck-Verein

Sieht seine Ziele weitgehend verwirklicht... Egelsbach (fm) - Der Entwurf zur Entwicklung einer Bauleitplanung für das Schwarzbaugebiet Kammereck, den der Gemeindevorstand in der jüngsten Sitzung des Umwelt- und Bauausschusses vorgelegt hatte...

„Provisorische“ Kita soll aufgegeben werden

Zwei neue Kindertagesstätten geplant... Egelsbach - Zwei Kindertagesstätten will die Gemeinde Egelsbach bauen. Als Standort hat die Verwaltungsspitze ein kürzlich erworbenes Grundstück am Kurt-Schumacher-Ring...

Wir gratulieren

Linä Knöf, Frankfurter Straße 1, zum 83. Geburtstag am Samstag, 4. Mai.

Jahrgang 1939

Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 8. Mai, um 20 Uhr im Restaurant „Alt Egelsbach“.



„Vorrückung“ begannen die Menschen, sich auf zwei Rädern fortzubewegen. Diese Nachbildung des ersten Fahrrads ist im Veteranenmuseum in Egelsbach zu sehen.



Herrliche Motorrad-Veteranen gibt es im Museum im Bahnhof zu sehen. Sie stammen zum Teil noch aus der Vorkriegszeit und geben einen guten Einblick in die technische Entwicklung.



„Ein Indianer kennt keinen Schmerz“ und ein echter Kerbborch läßt sich auch von niedrigen Temperaturen nicht abschrecken. Getreu dieser Erkenntnis hatten die Egelsbacher Kerbborch...

Opern und Operetten erklingen im Eigenheim

Sängervereinigung gibt ein Konzert
Egelsbach (rt) - Ein erster Höhepunkt im Jubiläumsjahr der Sängervereinigung Egelsbach steht morgen abend, am Samstag, dem 4. Mai, um 20 Uhr bevor...

Behördenstermin zur K 168 neu

Egelsbach - Ein weiterer Schritt auf dem Weg zur Planfeststellung für die zweite Bauabschnitt der K 168 neu ist das öffentliche Erörterungs...

Konfirmanden

Egelsbach - In der evangelischen Kirche werden am Sonntag, 5. Mai, 10 Uhr, folgende Mädchen und Jungen konfirmiert...

Noch Betreuer für die Ferienspiele gesucht

Erfahrung in der Kinderarbeit vorteilhaft
Egelsbach - Die vergangenen Jahre haben es gezeigt: Das Interesse an den Ferienspielen der Gemeinde ist enorm...

Viele gingen nicht zur Urne

Evangelische Kirchengemeinde wählte neuen Vorstand

Egelsbach - Am Sonntag wurde im evangelischen Gemeindehaus ein neuer Kirchenvorstand gewählt. Um die 14 Sitze hatten sich 28 Kandidaten und Kandidatinnen beworben...

Recktenwald, Jahstraße 11; Klaus Werkmann, Rheinstraße 69; Dieter Wilhelm, Thüringer Straße 39...

Tempo-30-Zonen angeordnet

Aber auch schlechte Nachrichten zum Thema Verkehr

Egelsbach - Unter dem Tagesordnungspunkt „Mittelungen des Gemeindevorstands“ wartete Bürgermeister Heinz Eyllen in der jüngsten Sitzung des Parlaments mit guten und schlechten Nachrichten zum Thema Verkehrssicherheit auf...

Kirchliche Nachrichten

10 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Krebs, Kirchenchor und Kinderchor) 11 Uhr Kindergottesdienst...

Jahrgang 1925/26

Egelsbach - Am Mittwoch, 8. Mai, fahren wir um 14.30 Uhr vom Berliner Platz aus nach Gaststätte „Balkan Grill“ in Dreieichenhain (Sportplatz).

Jahrgang 1919/20

Egelsbach - Unser nächstes Treffen ist am Montag, 6. Mai, ab 17 Uhr im Reiterhof Zühl. Spaziergänge treffen sich um 14.30 Uhr am Berliner Platz.

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Verwandten und Bekannten, Freunden und Nachbarn für die zahlreichen Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie die Anteilnahme in Wort und Schrift beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen...

Elfriede Becker

geb. Sulzmann
herzlichst bedanken.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Krebs für die trostreichen Worte, den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrgangs 1929/30, der Sportgemeinschaft Egelsbach sowie der Wandergruppe des SV Erzhausen.

Herzlichen Dank allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Kunden, die beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Margot Trulsen

geb. Kühn
ihre Anteilnahme in Wort, Schrift, Kranz- und Blumenpenden sowie Zuwendungen für Grabschmuck bekundeten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Krebs für die Worte des Trostes, Gemeindegemeinschaft Frau Wurm für die gute Betreuung sowie dem Jahrgang 1925/26.

WIR HABEN GEHEIRATET
Bettina Greifzu-Eberhardt
Michael Eberhardt
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 11. Mai 1991, um 12 Uhr in der Burgkirche Dreieichenhain statt.

Kaum zu glauben, aber wahr!
Omimi
ist neunzig Jahr!
Und zu diesem schönen Feste wünschen nur das Allerbeste

Danksagung
Allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die durch Worte, Schrift, Kranz- und Geldspenden uns ihre Anteilnahme und ihre Verbundenheit mit unserer Entschlafenen

Johanna Recktenwald
geb. Freud
bekundeten, ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Neu hatte im Dunkeln den Durchblick

Ex-Egelsbacher dreifacher Torschütze beim 4:4 des SVD in Weißkirchen

Dreieichenhain (fm) - Der SV Dreieichenhain holte zwar aus den beiden vergangenen Spielen 3:1 Punkte, kann sich aber dennoch kaum noch Hoffnungen auf den Klassenerhalt machen. Am Sonntag gewann die Schützlinge von Trainer Klaus Wolf beim Tabellen-Schlüßlicht Spvgg. Bad Homburg...

Weichen schon vor der Pause auf Sieg gestellt

8:0 der SGE-A-Jugend gegen Rüsselsheim

Egelsbach - Wenige Tage nach der unglücklichen 0:1-Heimniederlage gegen Tabellenführer SV Weiterstadt, als sich die Egelsbacher nach großem Kampf letztlich knapp geschlagen geben mußten, obwohl man während der gesamten Spielzeit ein gleichwertiger Gegner war...

Pech in allerletzter Sekunde

Susgo Offenthal besiegte die SSG Langen 2:1 (1:1)

Langen (rt) - Wenn man reinheißend für Pietrek Libero spielte. Die Hintermannschaft der SSG zeigte sich auch in recht gewöhnlicher Form, was nötig war, um die Angriffe der überlegenen Platzherren abzuwehren.

Im vierten Satz ging der SGE die „Luft aus“

Volleyballer verloren gegen die SSG

Egelsbach - In einem Freundschaftsspiel unterlagen die Volleyballer der SG Egelsbach der SSG Langen III mit 1:3. Nachdem der erste Satz mit 15:10 an Egelsbach

SGE gegen Neustadt haushoher Favorit

Spiel bereits am Samstag um 18.30 Uhr

Egelsbach (fm) - Die Befürchtungen haben sich bewahrheitet: Die SG Egelsbach muß die letzten Saisonspiele ohne Walter Kiszka bestreiten. Derickscheide Stürmer...

Kaum Hoffnung für den SVD

Dreieichenhain (fm) - Beim Bezirksoberligist SV Dreieichenhain scheinen so langsam die Lichter auszugehen.



Lutz Schenkel (zweiter von rechts) wird am morgigen Samstag vermisst. Die beiden verletzten Spieler sind im Bild zu sehen.

Jugendfußball am Wochenende

Mittwoch, 8. Mai
A1: TSG Messel - FCL 19.00
C: KSV Urberach - FCL 17.30
TV Dreieichenhain
E: SSG Gravenbruch - TVD 13
Auf dem ungewöhnlichen Hartplatz kamen die bislang sieglosen TV-Buben zu ihrem ersten Saisonsieg...

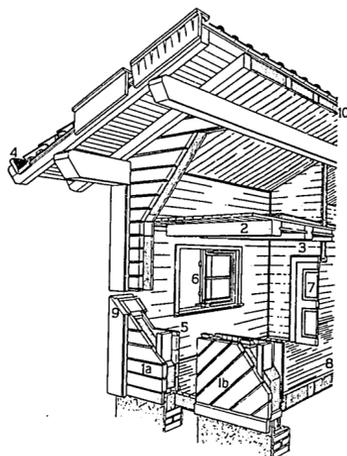
BESSER BAUEN - SCHÖNER WOHNEN

BESSER BAUEN - SCHÖNER WOHNEN

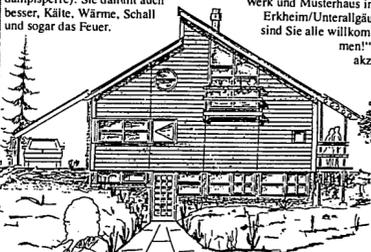
Mit Innovationen in die Bausaison '91 Neu: 280er Voll-Wert-Außenwand „Energiepaß“ für umweltbewußte Bauherren

Erkheim (ppp) - Kurz vor Jahreswechsel erst hatte der unter Fachleuten als Verfechter bauökologischer Grundsätze geltende Holzhaushersteller Baufritz (seit 1996) eine neue Produktionshalle in Betrieb genommen, und schon überrascht er wieder mit einer Anzahl umweltschonender Innovationen.

Wie die Fertighausbranche insgesamt, profiliert sich beispielsweise Baufritz mit einem überzeugenden Leistungsangebot für Niedrigenergie-Häuser. Eine neue Voll-Wert-Außenwand mit 280 mm Dicke, - davon eine 205 mm-Spezialdämmung mit „Holz SIO“, einer hochwertigen Dämmung aus Naturholzreststoffen - erbringt nicht nur den überaus günstigen k-Wert von 0,22 (was die offiziellen Empfehlungen weit hinter sich läßt), sie ist in ihrer Zusammensetzung musterbildend aus der Sicht angewandter Bauökologie und Bauphysik (ohne Plastikdampfsperre). Sie dämmt auch besser, Kälte, Wärme, Schall und sogar das Feuer.



Neu: 280er Klassik-Außenwand (oder Diagonal 1b), 205 mm „Holz“-Dämmung, 50 mm kernfreie Außenbalken mit Patentdichtung, Holzbalkendecke (2) mit verbessertem Schallschutz, Zwischenwände (3), 100 mm „Holz“-Dämmung, Sparrendach (4), massive Dachrinnen in Holz, Innenverkleidung (5) wahlweise Voll-Wert-Holzfenstersystem (6), Vollholzdäppelplatten, Winterfensterflüge, Innentüren (7) in Vollholz, Kellerholzbalkendecke (8) mit 220 mm „Holz“-Dämmung, k-Wert 0,23, Spezial-Eckausbildung (9), Dachkonstruktion (10) mit 220 mm dampfsperrenfreier „Holz“-Dämmung, akz



Individuell geplant, modernes Design, totales Bekenntnis zum Baustoff Holz: Baufritz Voll-Wert-Haus (Architekt: Dieter Weibrecht), akz

Staat hilft bei Solardächern

Ab sofort können auch in Nordrhein-Westfalen Hausbesitzer Zuschüsse zur Installation von Solaranlagen erhalten. Bundesforschungsminister Riesenhuber erklärte, nachdem die Landesregierung dem 1000-Dächer-Photovoltaik-Programm beigetreten sei, sollten dort insgesamt 150 Anlagen bezuschußt werden.

Bis zu einer Obergrenze von 27.000 DM pro Kilowatt installierter Leistung zähle Bonn 50 Prozent der Anlagen- und Installationskosten und das Land weitere 20 Prozent. Für die Gesamtförderquote müsse nur ein Antrag gestellt werden und zwar beim Forschungszentrum Jülich oder dem Landesoberbergamt NRW in Dortmund. akz

Sägemehlporosierte Ziegel Bio-Bau muß nicht teurer sein

Sind biologische Bau-Materialien teurer als herkömmliche? Nein. Natürliches Bauen muß nicht teurer sein als konventionelles, das wissen die meisten Bio-Architekten. Dennoch führt fehlendes technisches Know-how in der Verarbeitung hier und da zu einem solchen unberechtigten Vorurteil.

Qualitativ hochwertiger, aber völlig unbedenklicher Materialien (z. B. sägemehlporosierter unipor-Ziegel) sind beim „Bio-Bau“ gefragt. So sind sie schon lange gebräuchlich, „Man hat sich an diese Erzeugnisse gewöhnt, die Nachfrage wurde größer und dadurch sanken Produktionskosten und Endverbraucherpreise.“ stellt Architekt Norbert Schütz aus Sundern fest. akz

Kiefer
massiv-gelänge

Ihr Spezialhaus für Massivmöbel
Eiche · Fichte · Kiefer · Pinie

BECHTEL
6072 Dreieich-Sprendlingen
Joinvillestr. Straße · Tel. 06103/63001
EINRICHTUNGSHAUS · INNENAUSBAU

Die Kamin- und Kachelofen-Ideen für überdurchschnittlichen Wohnkomfort, gesunde Wärme und umweltverträgliche Feuerungstechnik

RÖSLER
Zum Saisonauftakt ein tolles Gartengrill-Sonderangebot:
Jetzt ist die Auswahl am größten:
Feuerungs-Sonderausstattungen für Gartengrill oder Terrassen-Kamine, Grill-Platzheizungen, Lava-Grill, Luxus-Grillkamine, Grillzubehör aller Art - auch Einzelverkauf.

Großausstellung · 6072 Dreieich-Offenthal, Behringstr. 1-3
Tel. 0 60 74 60 31 · Mo.-Fr. 7.30-16.00 Uhr, Sa. 9-14.00 Uhr

Erdgas.
Strom.
Wasser.

Energieberatung
0 61 03 / 6 02 - 2 40

STADTWERK DREIEICH

TÜREN & FENSTER-STUDIO
Inh. Lothar Frank, Schreinermeister
Holz, Kunststoff, Alu

- Haustüren
- Fenster
- Zimmertüren
- Vordächer
- Markisen
- Rollläden
- Wintergärten
- Reparaturen

Verschiedene Markenfabrikate zur Auswahl
Telefon 08103 / 8 17 82 · FAX 8 81 74
6072 Dreieich-Sprendlingen, Frankfurter Str. 104, B 3

BBK bringt Natur ins Haus
Ausgelöst durch die öffentliche Diskussion sowie durch ganz persönliche Erfahrungen der Verbraucher, hat in den letzten Jahren eine zunehmende Sensibilisierung gegenüber Umweltproblemen und deren ökologischen Folgen stattgefunden. Bei der Auswahl von Baumaterialien, Farben usw. für Wohnung und Haus entscheidet der Mensch über die Gestaltung seiner unmittelbaren Umwelt. Mit fünf Jahren Erfahrung im Verkauf von Naturfarben, biologischen Baustoffen wie Putze oder Tapeten, Bodenbeläge, Holzfußböden, Türen und natürlichen Dämmmaterialien bietet der Fachmarkt für biologisches Bauen und Wohnen alternative Lösungen für Ihren Neu- oder Umbau.

BBK Biologische Baustoffe GmbH, Pestalozzistraße 34, 6072 Dreieich, Telefon: 06103 / 6 71 70, Telefax: 06103 / 6 73 44

Wollen Sie behaglich und gesund wohnen?
DIE NATÜRLICHE KOMPLETT-LÖSUNG FÜR NEUBAU UND RENOVIERUNG

Trüffel + Wärmedämmung aus Zellulose + Plattenmaterial ohne synthetische Bindemittel

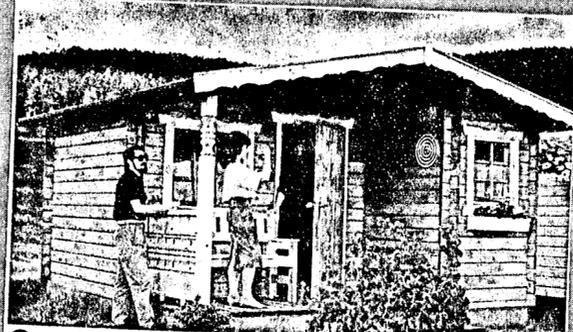
Neuerepichböden
Ländchen + Korkparkett

z. B. Kork-Parkett
wärme- und kälteleitend, schall- und erschütterungsdämmend, weich und elastisch, extrem belastbar, leicht zu verlegen und pflegeleicht

Unser Sonderangebot DM 26,90/m²

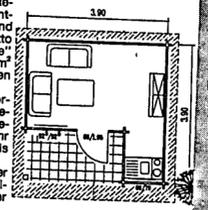
BBK Biologische Baustoffe Kisters
Fachmarkt für biologisches Bauen und Wohnen
Pestalozzistraße 34 · 6072 Dreieich
Telefon 06103/67199

Es sind nur 3 Schritte:
• Besuchen Sie unser Fachgeschäft
• Lassen Sie sich unverbindlich beraten
• Wenden Sie die Produkte an.



Qualität in Holz

Laubenpleier, Hobbygärtner Musterhäuschen. - Die Produzenten der eigenen Scholle Erholung und doppelwändige Element-Hochhäuser. Wie wird die „Cosa Wintergärten. Nach dem Motto „Freizeit nutzbar“ fragen viele, beginnt das Angebot bei 3 m² in Dreieich-Sprendlingen, mit Wohnblockhaus mit 180 m² ansässig, gibt Antwort: Ein Gerüstchen Fichte, die unter extremen Schmutzbedingungen Verwehungen bedingungen geFreizeitwünsche wehrmachen andere Holzzer aufweist. Täglich von 10 bis 18 Uhr (Sams- Werum nicht Urlaub auf der tag 10 bis 14 Uhr) zeigt Selbzer- „grünen Insel“ machen - mit eigener Landhausbau auf dem Werk-nem Landhaus mitten in der aufgelände unterschiedliche Stadt.



Kaminterlebnis als „3D“ Super-Panorama

Ein Feuererlebnis auch auf der ISH in Frankfurt

Das Feuererlebnis im modernen Heizkamin hat mit einer Neuentwicklung der Firma RÖSLER aus Dreieich-Offenthal eine neue Dimension erhalten. Besucher der ISH Frankfurt konnten davon bereits überzeugen. Aus der Heizkamin-Serie des patentierten VULKAN-Systems stellte der bekannte Hersteller ein Modell mit dreiseitiger Glaskeramik vor.

Die mit 90° abgewinkelte Sichtfenierung ist mit einer Vertikaltr ausgestattet und läßt sich mit einem Griff komfortabel öffnen und schließen. Aufgrund der besonderen Konstruktion werden die Sichtscheiben aus 750°C temperaturbeständiger Glaskeramik ohne jegliche Stützen und Streben geführt. Es ist die erste Kaminfenierung dieser Art auf dem Markt.

Bei diesem Heizkamin hat man stets den Eindruck, das Feuer unmittelbar zu erleben - ganz gleich, ob die Feuerung offen oder geschlossen betrieben wird. Etwas Besonderes hat sich der Hersteller auch für die notwendige Zugänglichkeit der Innenseiten zur bequemen Wartung ausgedacht. Mit einer geschützten Kippmechanik läßt sich das Türlement auch problemlos nach vorne ausklappen. An Komfort und Bedienungsfreundlichkeit wurde gleichermaßen gedacht.

Die Feuerungstechnik basiert auf dem speziellen RÖSLER-Zweikreisystem für Heizkaminfeuerungen. Die dem klassischen Tiroler Kachelofen entlehnte Flachbrandfeuerung ist speziell für den Brennstoff HOLZ geeignet. Die Neukonstruktion verbindet die sinnvolle Wärmenutzung mit einem großartigen Kaminterlebnis.

Die Interessenten auf der ISH waren begeistert von dieser Neuentwicklung - in der Großausstellung Dreieich-Offenthal erhalten Bauherren weitere Informationen.

Salzberger
Wir machen Ihre Wünsche wahr!
Qualität in Holz
Blockhäuser ... und vieles mehr
Gartenhäuser für den Garten
Wintergärten

Typ Salzburg

Robert-Bosch-Str. 15
auf dem Wertekaufparkplatz
6072 Dreieich-Sprendlingen
☎ 06103/32640

SALZBERGER
Landhausbau GmbH

Im Sonderangebot:
Pergola 2,60 x 4,00 m DM 5.200,-
Laube Beckig, 2,70 m x DM 4.200,-

arabella
Markisen
Neu auch für Wintergärten

Beethorn u. Co. GmbH
Kunststoff-Fenster
6072 Dreieich-Sprendlingen
Robert-Bosch-Straße 10
Tel. 06103 / 336 67

Das Komfort-Paradies

ROLF BENZ

CREATION 2400

DIETRICH
EINRICHTUNGSHAUS

6072 Dreieich, Malendorfstr. 15 + 34
Telefon 06103 / 8 48 20

Zum Frühjahr
schicke Gardinen und Teppichböden
von Ihrem Raumausstatter

Reeg
Raumausstattung mit Sonderfachberatung
Darmstädter Straße 9, Tel. 06103 / 6 71 58
6072 Dreieich-Sprendlingen

Beim Bauen, Kaufen, Renovieren
Mehr Steuern sparen mit dem ImmoBlock

Hier erfahren Sie, was Sie beim Immobilienwerb von der Steuer absetzen können: Von den ersten Telefonaten über die Reisekosten zur Beschäftigung bis hin zu den Finanzierungsfragen vor dem Einzug. Und was Sie später noch geltend machen können. Im handlichen „ImmoBlock“ wird alles verständlich erklärt und praktische Hilfestellung geleistet. Auf den Vordrucken tragen Sie dann nur noch die entsprechenden Angaben ein. Für Ihren Steuerberater, für's Finanzamt. So sparen Sie mehr Steuern. Den ImmoBlock gibt's nur bei uns. Holen Sie ihn sich.

Volksbank Dreieich eG

STELLENANGEBOTE

Stadt-Apotheke
Raum Frankfurt
Wir sind eine innovative, zukunftsorientierte Apotheke. Wir haben fast alles, was eine moderne Apotheke bieten kann.

Abrechnung von Bauleistungen

Wir suchen für die Baustelle Paul-Ehrlich-Institut eine/n Abrechner/in als Teilzeitkraft. Ihre Bewerbungen richten Sie bitte an: FUNK + KOLLMUB

Männliche AUSHILFE zum sofortigen Eintritt gesucht. - Bewerbungen erbeten: BRÜCK SCHWIMMBADTECHNIK

Wir suchen Kälteanlagenbauer und Elektriker mit Interesse an Weiterbildung. Überdurchschnittliche Bezahlung, soziale Leistungen, Arbeitswegvergütung und Firmenwagen selbstverständlich.

Schalten, Warten, Lagerhalten: der Job für Profis!

Als Profi in Ihrem Metier wissen Sie selbst, wie wichtig die Lagerhaltung ist. Bei der MEWA geht es um die Lagerhaltung hochwertiger Textilien: Berufskleidung, Baumwoll-Reinigungstücher, Hotel- und Krankenhauswäsche.

Lagerfacharbeiter(in)

Sie bringen eine kaufmännische Ausbildung und einige Jahre Berufserfahrung mit und sind in der Lage, unsere EDV sinnvoll für Ihren Arbeitsbereich zu nutzen. Sie gehen mit Einsatzfreude und Umsicht an Ihre neue Aufgabe und packen gern mit an, um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten.

Arzthelferin/Krankenschwester oder Büroschreibkraft auch halbtags sowie Auszubildende gesucht Dr. med. A. Hancke

DEUTSCHE BUNDESBANK



Zum 1. September 1992 suchen wir Abiturienten und Abiturientinnen die wir für den Ausbildungsgang mathematisch-technischer Assistent/mathematisch-technische Assistentin

einsetzen möchten. Gute Leistungen im Fach Mathematik, das Leistungsfach sein muß, setzen wir allerdings voraus. Mit dieser Ausbildung bieten wir eine überlegenswerte Alternative zum Studium. Die Ausbildung dauert zweieinhalb Jahre. Jeweils mehrwöchige theoretische und praktische Ausbildungsabschnitte wechseln einander ab.

Landhotel Johannehof
Zimmermädchen oder Frau für Etage
auf Aushilfsbasis oder im festen Arbeitsverhältnis. Haben Sie Interesse? Dann setzen Sie sich bitte mit Frau Herrmann in Verbindung.

Ihre Chance bei einem internationalen Spitzenkonzern
Die ALICO Deutschland gehört zum Finanzdienstleistungs-konzern American International Group.

Mitarbeiterin(in) Innendienst
Sie werden in dieser Aufgabe Ansprechpartner für unsere Vertriebspartner in verwaltungstechnischen Fragen und somit Bindeglied zwischen intern- und Außendienst sein.

Assistentin/Sekretärin des Bereichsleiters
Erfahrung in allgemeiner Büroorganisation, gute Schreibmaschinkenntnisse bzw. Textverarbeitungskenntnisse setzen wir voraus.

ALICO DEUTSCHLAND LEBENSVERSICHERUNG AG
Triftstraße 53, 6000 Frankfurt/Main 71

NASSOVIA

Wir sind ein führender Hersteller von Funkgenerationsmaschinen. Unsere weltweit vertriebenen Produkte genießen den Ruf höchster Wirtschaftlichkeit.

EMPFANG mit Telefonzentrale

Sie sind kommunikationsassicher, eine gepflegte Erscheinung und verfügen über fortgeschrittene Kenntnisse in französischer und englischer Sprache.

Eine Beschäftigung auf Teilzelbasis ist möglich; auch die Anwendung eines job-sharing-Modells kommt in Frage. Wichtig ist, daß Empfang und Telefonzentrale bis zum späten Nachmittag besetzt sind.

NASSOVIA Werkzeugmaschinen GmbH Personalabteilung Nassoviastraße 2 W-6070 Langen Tel.: 06103 / 7510

Ein Georg Fischer Unternehmen + CF +

Erfahrene Küchenhilfe mit guten Kochkenntnissen für sofort die dem Kantinenleiter zuarbeitet, ihr auch mal vertreten kann und bei der Essensausgabe mithilft.

Wollen Sie mehr erfahren? Dann rufen Sie unseren Kantinenleiter, Herrn Harald Zemla, unter Tel.-Nr. 06104 / 6 01-2 76 an.

LEVI STRAUSS GERMANY GMBH GROSSER SELIGENSTÄDTER GRUND 10-12 6056 HEUSENSTAMM

Frisch zu KAISER'S

Wir zählen zu den bedeutendsten Unternehmen des Lebensmittelhandels in Europa. Wir betreiben Filialien der verschiedensten Vertriebsformen.

Sie wollen verkaufen - dann sind Sie bei uns richtig! Wir suchen für unsere Märkte in Neu-Isenburg und Neu-Isenburg/Gravenbruch

Verkäufer/innen

für die Bereiche: allgem. Lebensmittel, Obst, Gemüse, Wurst, Fleisch, Käse, Molkenprodukte und Kasse. Eine Voll- oder Teilzeitschäftigung ist möglich.

Wir bieten ihnen attraktive Arbeitszeitmodelle - wöchentliche Arbeitszeit 37,5 Stunden im Wechsel einer 4- und 5-Tage-Woche.

Auffüllkräfte

ohne Lohnsteuerkarte, Arbeitszeit nach Vereinbarung. (nur für Neu-Isenburg)

Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte bei unseren Marktleitern, Herrn Wippmann, Telefon (06102) 392.54, Frankfurter Straße 86-90, 6078 Neu-Isenburg und bei Herrn Wagner, Telefon (06102) 513.18, Am Dreierherrensteinplatz 19, 6078 Neu-Isenburg/Gravenbruch.

STELLENANGEBOTE

DEUTSCHE BUNDESBANK
Hallo, Schulabgänger(innen)! Suchen Sie noch einen Ausbildungsplatz für 1991?

Mit einer Ausbildung für den Beruf Kauffrau/Kaufmann für Bürokommunikation

beginnen Sie bei der Deutschen Bundesbank in Frankfurt am Main einen vielversprechenden Berufsweg. Zum 1. August 1991 stellen wir Schulabgänger(innen) - vorzugsweise junge Damen - mit mindestens „Mittlerer Reife“ ein.

Wir bieten eine qualifizierte und umfassende Ausbildung. Die Ausbildungszeit beträgt drei Jahre; sie wird bei uns auf zweieinhalb Jahre verkürzt.

Während der praktischen Ausbildung erhalten Sie Einblick in die Aufgaben bedeutender Abteilungen unserer Bank. Ihre praktische Ausbildung wird durch den theoretischen Unterricht in der Berufsschule sowie durch intensiven betrieblichen Unterricht ergänzt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie Ihre Unterlagen (Leichtbild, Lebenslauf und Kopien der letzten beiden Zeugnisse) bitte an die Deutsche Bundesbank, Personalabteilung, Postfach 10 06 02, 6000 Frankfurt 1. Sollten Sie vorab Fragen haben, stehen wir Ihnen telefonisch unter der Nummer (069) 1 58-33 83 zur Verfügung.

Sachbearbeiter/in Buchhaltung
Für unsere moderne, EDV-gesteuerte Buchhaltung suchen wir pflichtbewusste Mitarbeiter.

15000 Mitarbeiter, Spezialisten weltweit, erwarten Ihr Engagement. Über 700 Danzas-Häuser in 34 Ländern bieten Ihnen eine stabile Basis für Ihre berufliche Entwicklung.

DANZAS
Wir sind ein regionales Energieversorgungsunternehmen, das Stadt und Kreis Offenbach mit Strom und Fernwärme versorgt sowie im Meß- und Fernmeldewesen und in der Wasserversorgung tätig ist.

ENERGIEVERSORGUNG OFFENBACH Aktiengesellschaft

Wir sind ein regionales Energieversorgungsunternehmen, das Stadt und Kreis Offenbach mit Strom und Fernwärme versorgt sowie im Meß- und Fernmeldewesen und in der Wasserversorgung tätig ist.

TECHNISCHE(N) ZEICHNER(IN)

Des Aufgabenfeld umfaßt die Neuerstellung und Fortführung von Bestandsplänen (Sparten Strom, Wasser, Fernwärme, Meß- und Fernmeldetechnik) sowie von Schnitt- und Übersichtsplänen.

Wir bieten eine dem Aufgabengebiet entsprechende Vergütung, gute Sozialleistungen und einen angenehmen Arbeitsplatz.

ENERGIEVERSORGUNG OFFENBACH AG Andréstraße 71, Postfach 100 463, 6050 Offenbach 1, Telefon (069) 80 60-0

STELLENANGEBOTE

AVK
Wir sind ein Unternehmen im Elektromaschinenbau mit weltweiten Kontakten. Wir suchen zum sofortigen Eintritt für unsere Abteilung Vertrieb
Fremdsprachenkorrespondent/in für PC-Tätigkeit

Langener Zeitung
Spätestens in den frühen Nachmittagsstunden des Dienstags und Freitags erwarten unsere Abonnenten Ihre Heilung.

Zeitungszusteller/innen

für feste Zustellbezirke, aber auch als Urlaubs- und Krankheitsvertretung. Schüler, Studenten, Rentner, alle, die in den frühen Nachmittagsstunden oder auch schon morgens Geld zu Lust haben, nebenher gutes Geld zu verdienen, sollten sich informieren.

Langener Zeitung Darmstädter Straße 26, Langen, Telefon 2 10 11

PRISMA
Haben Sie das Durchsetzungsvermögen, ein Telefongespräch sicher und zielstrebig zu führen? Haben Sie die sprachliche Flexibilität und Sicherheit, um auch auf der Führungsebene sicher zu verhandeln und auch das Gespräch für einfühlsame und zielgerichtete Argumentation? Dann kommen Sie zu uns als

Telefon-Beraterin - Teilzeit -

Ihre Aufgaben: Terminvereinbarungen bei Interessenten für Telefonmarketingprojekte sowie Beratung und Verkauf von Telefonmarketingseminaren. Wir vermitteln Ihnen das Rüstzeug, um Sie zu kompetenten und überzeugenden Gesprächspartnern für „fernmündliche Kundenbesuche“ zu machen.

Rufen Sie uns am Dienstag, dem 30. April, zwischen 9.00 und 16.00 Uhr informiert Sie Herr Dirk Neumann gern über Ihre neue Aufgabe.

Lager-/Versandarbeiter befristet für ca. 3-4 Monate
Im Wareneingang, in der Kommissionierung, in der Verpackung und beim Veranlagung werden Sie eingesetzt.

MEWA Textil-Mietservice Rodgau GmbH Otto-Hahn-Str. 11 6054 Rodgau 1 (Jügesheim) Telefon (0 61 06) 69 05-20

Lagerleiter

Ihre fundierte kaufmännische Ausbildung und nachweislich mehrjährige Führungserfahrung, die Sie sich nach Möglichkeit im gewerblichen Bereich erworben haben, werden Ihnen helfen, Ihre neue Aufgabe zu meistern.

MEWA Textil-Mietservice Rodgau GmbH Otto-Hahn-Str. 11 6054 Rodgau 1 (Jügesheim) Telefon (0 61 06) 69 05-20

Lager-/Versandarbeiter befristet für ca. 3-4 Monate

Im Wareneingang, in der Kommissionierung, in der Verpackung und beim Veranlagung werden Sie eingesetzt. Sie werden Spaß an der Zusammenarbeit mit uns haben, wenn Sie bereits im Lager entsprechende Erfahrungen gesammelt haben.

LEVI STRAUSS GERMANY GMBH GROSSER SELIGENSTÄDTER GRUND 10-12 6056 HEUSENSTAMM

ascom
Welche engagierten Schreibrkraft/Sekretärin möchte für uns tätig werden? Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören u. a. Schreibarbeiten, Ablagen, Postverkehr und Telefon.

STELLENANGEBOTE

Kalkulator
Spezialhochbau
Innerhalb unserer Hauptniederlassung Rhein-Main warten interessante Aufgaben auf Sie, die einen wichtigen Schritt in Ihrer beruflichen Entwicklung ermöglichen.

BILFINGER + BERGER BAUKTIEGEGESellschaft

DIAKONISCHES WERK
Wir suchen für unsere Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle in Neu-Isenburg zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Dipl.-Sozialarbeiter/Sozialpädagogen(in) FH
Die Vergütung erfolgt nach BAT/D/IVb neben allen üblichen Sozialleistungen.

Im MEWA Textil-Mietservice hat die Lagerhaltung einen hohen Stellenwert
Sie kennen MEWA noch nicht? Seit über 80 Jahren - europaweit, kundentorientiert und umweltbewußt.

MEWA Textil-Mietservice Rodgau GmbH Otto-Hahn-Str. 11 6054 Rodgau 1 (Jügesheim) Telefon (0 61 06) 69 05-20

ascom
Welche engagierten Schreibrkraft/Sekretärin möchte für uns tätig werden? Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören u. a. Schreibarbeiten, Ablagen, Postverkehr und Telefon.

Wir erwarten gute Schreibmaschinkenntnisse und den Willen zur Einarbeitung ins Textsystem Word 4.0.

Ascom-Autophon GmbH Am Moikenborn 1-2 6072 Dreieich-Buchschieg Telefon 06103 / 60 01 58



Ein spannendes Spiel sehen die Zuschauer am Sonntag im SSG-Freizeitcenter. Die ebeltagsbedrohten Langener geben gegen Spitzenreiter Teutonia keinen Ball verloren. Unser Bild zeigt Gregor Wojtech (rechts) im Laufduell mit einem Gegenspieler.

Nach großartigem Kampf am Ende mit leeren Händen

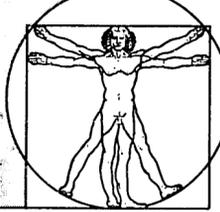
SSG Langen unterlag Meister Teutonia Hausen 3:4

Langen (rt) - Der Jubel nach dem Schlußpfiff war bei der Mehrzahl der Zuschauer im SSG-Freizeit-Center groß, aber nicht die Platzherrn hatten Grund dazu, sondern die vielen Schlichtenbummler aus Hausen, die das Übergewicht hatten und mit ihrer Mannschaft die errungene Meisterschaft feierten.

Die Mienen beim SSG-Anhang dagegen waren ernst und betäubt. Durch diese Niederlage ist man auf den drittletzten Tabellenplatz abgerutscht, der zwar nicht den Abstieg, jedoch ein Relegationsspiel zum Klassenerhalt bedeutet, eine zusätzliche Nervenbelastung. Besser wäre es schon, in den beiden noch ausstehenden Spielen die Punkte zu holen, die in sichere Freilicht führen.

Das Pech kann doch nicht endlos anhalten, war dann auch die Meinung der SSG-Fans. In der Tat muß man feststellen, daß diese sowohl vor einer Woche in Offenbach als auch jetzt gegen den Spitzenreiter die Hauptrolle spielte. In Offenbach gingen die Punkte in allerletzter Sekunde weg, und gegen Hausen hatte man nach zweimaliger Führung noch in der 83. Minute ein Unentschieden im Sack, ehe die Gäste durch einen für Langen unglücklichen Treffer beide Punkte einfuhren.

AKTUELLES vom GESUNDHEITSMARKT



Weltweit größte Knoblauch-Studie sagt: Knoblauchpulver-Dragees sind wirksam!

Lübeck - Kürzlich veröffentlichte die medizinische Fachzeitschrift "Arzneimittel-Forschung" die Ergebnisse einer klinischen Studie, die vom Fachverband Deutscher Allgemeinärzte (FDA) durchgeführt wurde. Bei dieser Studie handelt es sich um die weltweit größte zur Beantwortung der Frage, ob Knoblauchpulver-Dragees erhöhte Blutwertwerte senken können. Hierzu wurden 261 Patienten mit erhöhten Cholesterin- und Triglyzeridspiegeln 16 Wochen lang mit Knoblauchpulver-Dragees oder Placebo behandelt.



Wenn das Essen nicht bekommt, weiß Mutter Neutur guten Rat: frisch wirksame Kräuterteextrakte helfen dem nervösen, überflüssigen oder empfindlichen Magen bei seiner Verdauungsarbeit. (bbs)

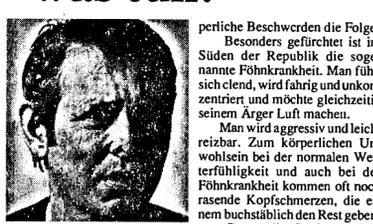
Neuer Impfstoff gegen Hirnhautentzündung

Alle Kinder sollten im 3. und im 5. Lebensmonat sowie auch zu Beginn des 2. Lebensjahres, wie die Kaufmännische Krankenkasse schreibt, gegen Hirnhautentzündung geimpft werden.

Keine Zeit! Keine Zeit!

Zu viel Nikotin, zu viel Kaffee, zu hastiges Essen - zwischen Tür und Angel, direkt aus der Hand in den Mund - nur schnell muß es gehen, weil der nächste Termin schon drängt.

Wetterfühligkeit - was tun?



Rasende Kopfschmerzen bei Wetterfühligkeit müssen nicht sein. (bbs)

Werden Sie ein Kofax für Autogenes Training, Yoga oder eine andere Entspannungsmethode. Auch Mittel der Naturheilkunde können beim Abbau von Stress helfen.

Tips gegen Alltagsstress

Wenn Monika T. nach dem Büro nach Hause kommt, bringt erst ihr Haushalt, auf dem Vormarsch. Dann bereitet sie für die Familie das Abendbrot, flegt die Bügel und fällt oft erst nach dem nächtlichen Schlaf ein.

Schlafen Sie lange genug. Die neuesten amerikanischen Studien brauchen Frauen um die 8 Stunden Schlaf. Vor und während der Periode besser zwei Stunden mehr als sonst.

Schicksalspiele für die SSG

Langen (rt) - Für die Fußballer der SSG Langen hat die "Woche der Wahrheit" begonnen. Nach unglücklichen Niederlagen gegen Suso Offenbach und Teutonia Hausen steht man auf dem drittletzten Tabellenplatz und will versuchen, in den noch ausstehenden beiden Spielen die zum Klassenerhalt nötigen Punkte zu holen.

Bezirksliga Offenbach

KV Mühlheim - TSV Heusenstamm	0:1
SV Zabau - Spvgg Seligenstadt	0:1
SSG 99 Offenbach - Suso Offenbach	3:1
Alten. Klein-Auheim - TV Hausen	1:1
TSV Marlinghausen - Germania Biebrich	2:1
SSG Langen - Teutonia Hausen	3:4
FC Offenbach - TuS Klein-Weitzheim	0:2
SKG Sprengelings - TSV Heusenstamm	0:2
TuS Klein-Auheim	0:1
2. Germania Biebrich	2:1
3. Germania Biebrich	1:0
4. TSV Heusenstamm	1:1
5. TV Hausen	1:1
6. TSV Marlinghausen	1:1
7. SV Heusenstamm	1:1
8. TuS Klein-Weitzheim	1:1
9. SV Zabau	1:1
10. Spvgg Seligenstadt	1:1
11. TSV Heusenstamm	1:1
12. TV Hausen	1:1
13. TSV Marlinghausen	1:1
14. SV Heusenstamm	1:1
15. TuS Klein-Weitzheim	1:1
16. SKG Sprengelings	1:1

So hätten Sie tippen müssen

LOTTO	19-21-30-35-38-43
Zusatz: 40	5 3 7 8 3 3 7
"SPIEL 77"	
6 AUS 45	6-24-35-38-40-42
Zusatzspiel: 23	
RENNQUINTETT	Rennen A: 2-1-15
	Rennen B: 31-24-21
GLÜCKSSPIRALE	Endzahl: 5
gewinn DM	5,50
6	20,00
74	100,00
9567	1.000,00
89828	10.000,00
369676	100.000,00
7360654	2.500.000,00
Jokerzahl: 7	
Prämienziehung:	7562857 gewinnt 6.000 DM monatlich als „zweites Gehalt“
2108333 gewinnt 6.000 DM monatlich als „zweites Gehalt“	(Ohne Gewähr)

Zweites „Super-Ding-Dong“ wirft seine Lichter voraus

Am 11. Mai steigt das große Basketball-Spielfest

Langen - Eine ereignisreiche Basketballsaison neigt sich langsam ihrem Ende entgegen. Anlaß für die „Giraffen“-Basketballer, dieses erfolgreiche Spieljahr im Jubiläumsjahr - die Basketballteilnahme feiern 25. Geburtstag - mit dem „Zweiten Super-Ding-Dong“ ausklingen zu lassen.



Alex Mendic (links) lieferte gegen Spitzenreiter Teutonia Hausen ein starkes Spiel. Zwei Tore erzielte er bei der unglücklichen 3:4-Niederlage der SSG.

Hoffnung auf Klassenerhalt

Kuriositäten am grünen Tisch gegen Basketballdamen

Langen - Viel Pech hatten die zweiten Basketball-Damen des TV Langen am Ende der Saison. In der Landesliga standen sie vor dem letzten Spieltag noch auf Platz acht vor TG Hanau und TV Groß-Gerau. Damit war der Klassenerhalt gesichert. Doch am letzten Spieltag trat der TV Groß-Gerau nicht mehr an. Da ihm dies zum zweiten Mal passiert, wurde die Mannschaft ausgeschlossen und ihre sämtlichen Spiele annulliert.

Wichtig für Anzeigenkunden

Anzeigenkunden, die den nächsten Anzeigenschluß für die nächste Ausgabe der Langener Zeitung

Hurra! Jetzt haben wir noch einen kleinen Mann zum Liebhablen!

Joshua Michael geboren am 2. Mai 1991 um 6.33 Uhr mit 56 cm und properen 4310 g.

Dacharbeiten aller Art sowie Altbauumdeckungen führt aus: Fe. Dachdeckungs-GmbH Griesheimer Niederrodenbach, 6458 Rodenbach 1. Tel. 06184 / 5 49 03 oder 5 46 63

Zwergel-Gartenmöbel Riesenauswahl und attraktive Preise Gartenmöbel aus Holz Kunststoff, englischem Teak Privatverkauf nur Samstag von 9.00-14.00 Uhr im Obersten Haus, Spitzwegstraße 22, Patar-Anton-Stra. 12-14. Telefon 06104 / 74 02. Katalog: Laakbacher Straße 48, 6053 Oberhausen

ZEITUNGSLERER wissen mehr! STELLANGEBOTE

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN ANZEIGENVERMITTLUNGSGESellschaft FÜR LANGEN UND UMGEBUNG

Naturzeitung Deutschland e.V. ANGEHEBEN! DIE NATUR ist am Rande des Überlebens, nicht nur in der Nordsee. Die Aktion "Natur in Not" setzt ein Signal für den Schutz von Lebensräumen der "Roten Liste". Helfen Sie mit!

Langener Zeitung HEIMATZEITUNG für Langen und Umgebung

SCHLECKER advertisement featuring various products like Biff-Bad, Sidolin, Nexalotte, Dor, Beba, and Doppelherz with prices and descriptions.

Spende Blut! BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Zeitungszusteller/innen für feste Zustellbezirke, aber auch als Urlaubs- und Krankheitsvertretung.

Wichtig für Anzeigenkunden Anzeigenschluß für die nächste Ausgabe der Langener Zeitung

Langener Zeitung ist heute

Dienstag, der 7. Mai 1991 um 15 Uhr

Wichtig für Anzeigenkunden

FISCHER Suchen Sie eine Mietwohnung? Neuarbeiter Service 07232 / 85 42 Heist GmbH

Langener Zeitung Spätestens in den frühen Nachmittagsstunden des Dienstags und Freitags erwarten unsere Abonnenten ihre Heimatzeitung.

GUTSCHEIN Gegen Einsendung dieses Gutscheines erhalten Sie zwei Wochen lang kostenlos und ohne jede Verpflichtung die LANGENER ZEITUNG

eine/n Sachbearbeiter/in mit kaufmännischem Vordiplom und EDV-Kenntnissen zur Vorbereitung und Organisation unserer Veranstaltungen und Messen.

Langener Zeitung die Abonnenten-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung finden.

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 37 95. Jahrgang Freitag, 10. Mai 1991 Einzelpreis: 1.10 DM D 44498

Radler starten nach „Romo“

Zum Drei-Städte-Treffen 750 Kilometer im Fahrradsattel

Langen - Am Montag, dem 13. Mai, morgens um 9 Uhr wird auf dem Platz vor dem Rathaus Bürgermeister Dieter Pitthan elf Herren und eine Dame vom Rad-Team Neu-Isenburg E.V. verabschiedet, die sich im Dienst der europäischen Idee auf den Weg machen, die 750 Kilometer lange Strecke nach Langens französischer Partnerstadt Romorantin auf dem Sportrad zu bewältigen. Anlaß ist das diesjährige Drei-Städte-Treffen am Pfingsten in Romorantin, zu dem die dortigen Pedalritter die Hessen eingeladen haben, nachdem diese sich 1989 beim Drei-Städte-Treffen in Langen mit den Franzosen angefreundet hatten.

Am ersten Tag legen die Radtouristen 110 Kilometer bis Kaiserslautern zurück, fahren am zweiten Tag durch das Saarland und Lohringen bis Pont-a-Mouss am Oberlauf der Mosel, am dritten Tag durch Burgund bis Bar-sur-Aube und am vierten Tag weiter nach Langens französischer Partnerstadt Romorantin auf dem Sportrad zu bewältigen.

Die offizielle Ankunft ist am Samstag, dem 18. Mai, zum Zeitpunkt des Empfanges der Stadt



Ein beliebtes Motiv für Maler und Fotografen ist seit jeher die Bachgasse mit dem Stumpfen Turm, Rest der mittelalterlichen Stadtbefestigung, und der charakteristischen Poppel. Sie gehören ebenso zur Skyline der Langener Altstadt wie die Stadtkirche und die Hochhäuser. Foto: ast

Säuglingen und Kindern fehlt es an Kleidung

Neue Hilfsaktion für Mitschurinsk

Langen (r) - Als vor kurzem der Hilfstransport von Lebensmitteln und Medikamenten in die sowjetische Stadt Mitschurinsk ging, stellten die begleitenden Langener, woran es den dortigen Menschen in besonderem Maße mangelt, Kleidung für Säuglinge und Kinder äußerst knapp. Deshalb hat sich das DRK Langen vorgenommen, einen weiteren Hilfstransport zusammenzustellen, der solche Kleidungsstücke enthält.

Noch bis zum Juni sind solche Transporte möglich; deshalb ist Eile geboten. Wer dazu beitragen möchte, daß den Säuglingen und Kindern in Mitschurinsk geholfen werden kann, indem er entsprechende Kleidungsstücke zur Verfügung stellt, der wende sich an den Vorsitzenden des Langener DRK, Dr. Heinz Wiedlinski (Tel: 2 13 30) oder an Zugführer Werner Keim (Tel: 2 75 29).

Langener Künstlerinnen stellen aus

„Miteinander“ bei der Kreiskulturwoche in Seligenstadt

Langen (r) - Die Ausstellung „Miteinander“ der Langener Künstlerinnengruppe „Frau und Kreativität“, die im vergangenen Jahr im Alten Rathaus in Langen große Beachtung fand, ist auch außerhalb der Stadtmauern gefragt. Bei den Kreiskulturwochen, die in Seligenstadt stattfinden, wird diese Ausstellung erneut zu sehen sein.

Sie findet ihren Platz im Kreismuseum der Heimatvertriebenen in der Frankfurter Straße 13 der Einhardstadt und wird am Donnerstag, dem 16. Mai, um 19 Uhr eröffnet. Zu sehen ist sie bis zum 16. Juni, mittwochs, samstags und sonntags jeweils von 14 bis 18 Uhr.

Beteiligt sind Anne Bauererth, Gudrun Borck, Elio Haas, Sybille Haas-Sellner, Marianne Heim, Gudrun Jork, Audrey Otterbein, Ilse Reith, Gertrud Schürlein und Ingrid Spiess.

Erstmals eine Kulturwoche des Kreises

Langen (r) - Erstmals veranstaltet der Kreis Offenbach eine Kulturwoche. Diese findet vom 15. Mai bis zum 9. Juni in Seligenstadt, Hainburg und Mainhausen statt. Mit insgesamt 33 verschiedenen Veranstaltungen wird ein umfangreiches Programm geboten.

Eingebunden sind die „Woche der EG“, die das Land Portugal zum Thema hat, der „Europatag des Kreises Offenbach“ und ein Frauenfest Konzerte und Vorträge, Führungen und Ausstellungen, Theateraufführungen und Diskussionen bilden ein vielseitiges Kulturprogramm.

Auch der Partnerkreis des Kreises Offenbach, der Kreis Sommerda aus Thüringen, ist mit einer Ausstellung unter dem Motto „Sommerda kreativ“ vertreten. Keramikerinnen, Formgestalter, Grafiker und Fotografen geben einen Einblick in ihr Schaffen.

Das Programmheft kann bei der Pressestelle des Kreises Offenbach (Tel: 069-8068-239) angefordert werden.

Sportler sind Aushängeschild für eine Stadt

Eichenblätter aus Edelmetall und Ehrennadeln der Stadt für Meister auf höchsten Ebenen

Langen (r) - „Es sind nicht die tiefen sinnvollen Dinge, die das Leben hübsch machen, sondern die sinnlosen“, zitierte Bürgermeister Dieter Pitthan bei der Ehrung erfolgreicher Sportlerinnen und Sportler den österreichischen Schriftsteller Robert Musil. Damit sei nichts anderes gemeint, als daß Kunst und Sport von gleichem Kaliber seien; beide seien nicht der Notwendigkeit unterworfen, aber beide seien sehr schön.

Pitthan nannte vor den zahlreich erschienenen Sportlerinnen, Sportlern und Gästen im Sitzungssaal des Rathauses noch eine andere Gemeinsamkeit: „Sowohl der Sport als auch die Kunst können für eine Stadt zum Aushängeschild werden und damit ihrem Ansehen dienlich sein.“

In diesem Sinne hieß Pitthan auch im Namen von Stadtverordnetenvorsteher Karl Weber die zahlreichen Meister willkommen und nannte den Sitzungssaal eine parlamentarische Arena, in der zwar keine sportlichen Leistungen vollbracht würden, die aber dennoch schon Sprünge über manche Hürden erlebt habe, geschlossene Eigentümer, artistische Drahtseilakte, in der mancher unter Form geschlagen worden oder aber auch über sich hinausgewachsen sei.

Letzteres treffe auf die zu Ehrenden zu, die mit herausragenden Leistungen Meisterschaften auf den verschiedensten Ebenen, vom Landesmeister bis zur Weltmeisterschaft, errungen hätten. Pitthan schloß auch die ehrenamtlichen Betreuer und Vereinsfunktionäre mit ein, ohne deren Wirken solche Leistungen nicht möglich seien.

Die Freude am Sport sei nicht nur der Wunsch nach Körperertüchtigung, erklärte Pitthan, sondern eine Lebenseinstellung, deren Grundzüge Fairneß, Durchhaltewillen, Leistungsbe-

reitschaft und Kampfesfreude seien, und die sich auch von manchmal unvermeidlichen Rückschlägen und Enttäuschungen nicht entmutigen lasse, sondern gewillt sei, ein Ziel zu erreichen, auch wenn auf dem Wege dorthin viel Schweiß vergossen werden müsse.

Es gelte, den Trainingsfleiß für die einzelnen Titelgewinne zu honorieren, was durch die Verleihung der Ehrennadeln geschehe. Wenn die Stadt auch den harten Weg zum Erfolg nicht finanzieren könne, so leiste sie doch einen wesentlichen Beitrag für die Vorbereitung. Pitthan erinnerte an die städtischen Aufwendungen, die im vergangenen Jahr für die 29 Sportvereine mit über 10 000 Mitgliedern mehr als 535 000 Mark an direkten Zuschüssen und über eine Viertelmillion für die Unterhaltung der Sportstätten betragen habe.

Dann ging man zu den Ehrungen über. Zwei Sportplaketten gab es für zwei Funktionäre, die über zehn Jahre ehrenamtlich tätig waren, eine Ehrennadel in Bronze, 45 in Silber und zehn in Gold. Dazu kamen neun Eichenblätter in Bronze, vier in Silber und fünf in Gold, das ist die höchste Auszeichnung, die die Stadt für Sportler vergibt.



Das Eichenblatt in Gold überreichte Bürgermeister Dieter Pitthan (m) an (v.l.) Siegfried Budziaz (TTC) 3. bei der Seniorenweltmeisterschaft, Ulrike Herchenheim (KSV), Weltmeisterin im Kraftdreikampf, Edger Zimpel (KSV) Weltmeister der Senioren im Gewichtheben, und Rudi Seidel (KSV), Vizeweltmeister der Senioren im Gewichtheben. Nicht auf dem Foto Heinz Nickies (KSV), Vizeweltmeister der Senioren im Gewichtheben. Foto: rt



Größ war das Publikumsinteresse bei der diesjährigen Ehrung von Sportlerinnen und Sportlern im Sitzungssaal des Rathauses. Der größte Teil der 78 auszuzeichnenden Personen war gekommen, und dazu gesellten sich Trainer, Betreuer und Vereinsfunktionäre, die an den Erfolgen ihrer Schützlinge ebenfalls Anteil hatten und sich mit ihnen über die Auszeichnungen durch die Stadt Langen freuten. Foto: rt

Endlich hast Du überwunden, manche harten, schweren Stunden, manchen Tag und manche Nacht hast Du in Schmerzen zugebracht. Nun schlafe sanft, Du gutes Herz, Du hast den Frieden, vor den Schmerz.

Für uns alle unfaßbar hat uns mein geliebter Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Sohn, Opa, Ur-Opa und Bruder

Karl-Heinrich Göbel

* 30. 6. 1918 † 4. 5. 1991
für immer verlassen.

Wir nehmen Abschied in Liebe und Dankbarkeit: Susanne Göbel geb. Welz, Susanne Göbel geb. Bärenz, Dieter Göbel und Familie, Ursula Ritschel geb. Göbel und Familie, Hedwig Schell geb. Göbel sowie Enkel und Angehörige

6070 Langen, Mörfelder Landstraße 15-17
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 10. Mai 1991, um 10.15 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz, Dich leiden sehen und nicht helfen können, war unser größter Schmerz.

Am 2. Mai 1991 entschlief nach langer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Ur-Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Franz Wabro

im Alter von 80 Jahren.

In stiller Trauer: Leopoldine Wabro Adolf Fischli und Frau Leopoldine geb. Wabro, Frau Proksch und Frau Anneliese geb. Wabro, Hans Metzger und Frau Edeltraud geb. Wabro, Reinhard Kern und Frau Brigitte geb. Wabro, Franz Wabro und Frau Liane geb. Pretsch, Walter Wabro und Frau Edeltraud geb. Lorenz, die Enkel und Urenkelkinder sowie alle Angehörigen

6070 Langen, Sofienstraße 52a
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 10. Mai 1991, um 11.00 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

VERTRIEBSABTEILUNG
Gr. Marktstraße 36-44
6050 Offenbach/Main

Reisedienst

Wichtig für Ihre Reisenachsendung

- Ihren Zeitungsnachsendeauftrag erbitten wir 8 Tage vor Reisebeginn schriftlich, damit Hörfehler ausgeschlossen sind.
- Füllen Sie Ihren Antrag deutlich lesbar aus. Wichtig sind vollständige Heimat- und Urlaubsanschrift mit Postleitzahl und Land. Achten Sie bitte besonders bei ausländischen Urlaubsanschriften auf Vollständigkeit und die richtige Schreibweise.
- Vorsorglich weisen wir darauf hin, daß es nach unseren Erfahrungen vorkommt, daß Reisenachsendungen verspätet oder sogar überhaupt nicht ausgeliefert werden. Die Postzustellung ist in den einzelnen Ländern sehr unterschiedlich und die Gegebenheiten ändern sich oft kurzfristig, daß wir keine generellen Empfehlungen geben können. Bitte heben Sie Verständnis dafür, daß sich nach Auslieferung der Zeitungen bei der Post der weitere Versandweg unserer Beeinflussung entzieht, und wir deshalb Ersatzansprüche wegen verspäteter oder ausbleibender Lieferung nicht nachkommen können.
- Die Gebühren für Nachsendungen eines bestehenden Abonnements betragen pro Tag - 60 DM.

Bei Nachsendung der Zeitung für einen Nichtabonnenten bzw. bei zusätzlicher Lieferung berechnen wir den Einzelverkaufspreis sowie die Nachsendegebühren.

- Bitte Sie in jedem Fall Nachbarn oder Freunde, Ihren Briefkasten zu leeren. Eine Zeitung oder auch andere Post, die in ihrer Abwesenheit den Briefkasten überflutet läßt, könnte ungeliebte Gäste in ihre Wohnung locken.
- Falls eine Reisenachsendung nicht möglich ist oder nicht erwünscht ist, können Sie den Bezug auch für begrenzte Zeit unterbrechen.

OFFENBACH-POST

REISE-NACHSENDUNG

HEIMATANSCHRIFT

FAMILIENNAME: _____ VORNAME: _____

STRASSE: _____ HAUSNUMMER: _____

POSTLEITZAHL: _____

ORT: _____

DAUER DER REISENACHSENDUNG vom _____ bis _____

URLAUBSANSCHRIFT

FAMILIENNAME: _____ VORNAME: _____

PENSION/HOTEL: _____

STRASSE: _____ HAUSNUMMER: _____

LAND: _____ POSTLEITZAHL: _____

ORT: _____

LAND (NUR BEI AUSLAND AUSFÜLLEN)

Zusendung an die Urlaubsanschrift soll per Luftpost erfolgen
Zeitung während des Urlaubs bitte an Heimatanschrift

weiterliefern* nicht weiterliefern*

*Zutreffendes bitte ankreuzen

DATUM: _____ UNTERSCHRIFT: _____

Ich beziehe die Zeitung durch Träger
 durch die Post
 bin Nichtabonnent

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Schwager und Onkel

Paul Kohl

* 11. 2. 1925 † 2. 5. 1991

In stiller Trauer: Dorothea Kohl geb. Bender, Marianne Kohl, Heidi Kohl, Reinhard Kohl und Frau Petra geb. Schnegelsberger und alle Angehörigen

6070 Langen, Elisabethenstraße 39
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 7. Mai 1991, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

Helene Brosowski

geb. Stoltmann

* 15. 6. 1901 † 3. 5. 1991

hat uns für immer verlassen.

In Liebe und Dankbarkeit: Paul Brosowski, Johannes Brosowski, Rudolf und Ingrid Brosowski mit Ralph sowie alle Angehörigen

6070 Langen, Zimmerstraße 14
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 10. Mai 1991, um 9.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Am 2. Mai 1991 verstarb unser früherer Kollege

Paul Kohl

geb. 11. 2. 1925

Paul Kohl war fast 45 Jahre in der Firma NASSOVIA tätig und lebte seit April 1984 im Ruhestand.

Wir schätzten ihn als gewissenhaften und zuverlässigen Kollegen und werden sein Andenken in Ehren halten.

NASSOVIA

Werkzeugmaschinen GmbH
Belegschaft und Betriebsrat

Die Beisetzung findet am 7. Mai 1991 um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Würdevolle Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen

Regelung von Leisetzungen - Urnensetzungen - Särge, Wäsche, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung - Ausführung kompletter Beisetzungen - Trauenauszüge - Drucksachen - Telegramme - Blumendekorationen - Trauenauszüge - Druckarbeiten - alle Formalitäten - auch Rente - Krankenkasse - Versicherungen - immer dienstbereit - auf dem neuesten Stand

Unverbindliche Beratung in allen Angelegenheiten

Pietät Daum - 6070 Langen
Fahrgasse 1 - Telefon 06103/2 29 66
seit über 100 Jahren in Familienbesitz

Rolladen

elektrisch
automatisch
sicher

Beratung
Lieferung
Montage

Jürgen Rinker
Bedienungsgesellschaft mbH
Nordstraße 42, 6450 Hanau
Referenzen in ihrer Nachbarschaft
Erlaubte Kontaktaufnahme unter
Telefon Wilshausen 06150/8 19 70

OFFENBACH-POST

Die Lokalzeitung

WILHELM TAG

Zeitungsleser wissen mehr!

Ausalt wird neu!

Mit der PORTAS System-Renovierung. Das Beste für alte Türen, Haustüren und Küchen. Neu: Heizkörper-Verkleidung und Badmöbel. Große Vielfalt - wertvolle Materialien. Kein Bekleben. Schnell, perfekt preiswert. Qualität, an der Sie auf Dauer Freude haben. Rufen Sie an. PORTAS Ihr Renovierungsspezialist. Die Nr. 1 in Europa.

Ausstellungs-Center Dietzenbach
Dietzenbach 1-3
6087 Dietzenbach-Stalberg ☎ 0 60 74 / 40 41 27

Wir nehmen Abschied von

Robert Schulz

im Alter von 78 Jahren.

In stiller Trauer: Käthi und Jürgen Schulz, Ingrid Ungurian geb. Schulz mit Familie und alle Angehörigen

6070 Langen, Schafgasse 17
Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 10. Mai 1991, um 8.45 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

„Jemand, der sich nicht aufs Altenteil zurückgezogen hat“

Postamtsvorsteher Arthur Müller geht, Alfred Kolbe kommt

Langen (cho) - Das Langener Postamt hat einen neuen Amtsvorsteher...

Brunner. Unter der Federführung des fleißigen Beamten habe sich der mit 40 Mitarbeitern besetzte Langener Postamtsbereich...

Auch nach seiner Verabschiedung braucht der Pensionär nicht völlig auf die Post zu verzichten...

Sein Nachfolger Alfred Kolbe will die Postgeschichte von nun an weiter voran treiben...

Der partnerschaftliche „Chef“ von 400 Postlern bekam aufgrund seiner Leistungen bereits das Verdienstkreuz des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland



Nach dem offiziellen Teil des Führungswechsels des Langener Postamtes unterhalten sich (v. links) der neue Amtsvorsteher Alfred Kolbe, Frankfurter Bereichsleiter Friedrich Brunner, Bürgermeister Dieter Pitthan, sein dreiwöchiger Pendant Bernd Aebin und Kolbes langjähriger Vorgänger Arthur Müller in geselliger Runde.

VdK-Urlaubsangebot für Senioren und Behinderte

Die Reise führt diesmal ins Zillertal

Langen - Wie jedes Jahr lädt der VdK Langen auch 1991 ältere und behinderte Mitbürger ein...

Mitbürger und für Behinderte gedacht. So sind stündliche Aktionen und Ausflüge während dieser Fahrt auf deren eingeschränkte Möglichkeiten abgestimmt...

Individuelle Betreuung für 350 hilfsbedürftige Menschen

Das Zentrum für Gemeinschaftshilfe hat sich bewährt

Langen - 350 hilfsbedürftige Menschen wurden im vergangenen Jahr vom Zentrum für Gemeinschaftshilfe betreut...

gleichbleibender Anzahl der betreuten Personen ein leichter Rückgang bei den Hausbesuchen und den erbrachten Leistungen...

dabei nach wie vor auf die individuelle Versorgung der kranken und hilfsbedürftigen Mitbürgerinnen und Mitbürger gelegt...

Gewinner beim „Holiday Inn“

Langen - Mehr als 200 Besucher haben beim „Tag der offenen Tür“ des Hotels „Holiday Inn“...

Der musikalische Teil wird gestaltet vom Streichquartett Ruth Bambach-Seifert aus Hochheim...

Fremdartige Gliederpuppen, die das „Innere verkörpern“

Kontrastprogramm zu Aquilar-Bildern im „Malkasten“

Langen (cho) - „Menschliche Gesichtszüge und Reisen ins Innere“ sind das bevorzugte Thema der Künstlerin Inge Kraus...

farbigen Brüste mit Metall an. Die Überbetonung des Geschlechtsmerkmals ist dabei nicht erotisch, eher grotesk...

der gelungene Versuch, fließende Bewegungen in eckige stroboskopartige Einzelsequenzen zu zerlegen...



Künstlerin Inge Kraus mit ihrem „Indianer“ aus Ton. Neben metallverstärkten Puppenakulpturen fertigt sie auch Masken, Spiegel und Aquarelle.

Billard ein Massensport?

Langen - Über seine Sportart wird der Bundesspieler und Vorsitzende des Langener Billardclubs, Klaus Baldeweg, bei der nächsten „Babelrund“...

Die „Babelrund“ der Union findet wie immer am zweiten Dienstag im Monat, diesmal also am Dienstag, dem 14. Mai, um 20 Uhr im Hotel „Deutsches Haus“ statt.

Noch Plätze frei

Langen (rt) - Der Obst- und Gartenbauverein startet am Mittwoch, dem 15. Mai, zu seiner Kaffeeachmittags-Abschlußfahrt...



Hot Jazz der frühen Swing-Ära ist das Markenzeichen der Bonner Band „Doktor Jazz Ambulanz“, die am Sonntagfrühchoppen im Rathaus die jazzverwöhnten Ohren der zahlreichen Gäste „verarztete“...

Von Langen nach Nürnberg Zum Sudetendeutschen Treffen fährt wieder ein Bus

Langen - Wie jedes Jahr findet zu Pfingsten das große Treffen der Sudetendeutschen statt...

Pflege von Heimatkreisbeziehungen. Diese Treffen werden gerne genutzt für Nachforschungen über den Verbleib von Kindern und Eltern...

den Bus können beim Reisebüro Becker, Bahnstraße 48, gelöst werden. Die Heimatvertriebenen haben zwar hier in Hessen alle eine neue Heimat gefunden...

KONZERT der Kunst- u. Kulturgemeinde

Langen - Zum Saisonabschluss am Mittwoch, dem 15. Mai, um 19.30 Uhr in der Stadthalle wird eine Veranstaltung mit besonderem Inhalt geboten...

Diese Folge wird gebildet aus dem Urgestein der Passion. Sie bildet Landschaften unserer eigenen Seele aus Worten und Bildern mit Klang, ein Wegweiser am Wendepunkt des Lebens...

Außerdem werden noch drei Kurzvorträge zu aktuellen Themen zu hören sein.

Frau Dr. Soete und Theo Steinbrenner, die Schöpfer der erwähnten Reihe, werden über Gestaltungen in heutiger Zeit referieren.

Für alle Mitglieder, Abonnenten und Gäste der K.u.K. ist der Besuch frei.

Der musikalische Teil wird gestaltet vom Streichquartett Ruth Bambach-Seifert aus Hochheim.

Die Gewinnermittlung des Granini-Preisausschreibens für Kinder wird zu einem späteren Zeitpunkt vorgenommen.

Leichter atmen mit weniger Salz

Langen - Mehr Luft bekommen Asthmatiker, wenn sie ihre Ernährung auf Kochsalzarme Kost umstellen...

Ebbelwoifest 1991

vom 21. bis 24. Juni

Schultüten im Mütterzentrum

Langen - Rechtzeitig zu Schulbeginn bietet das Mütterzentrum einen Kurs an...

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 12. Mai 1991 (Exaudi) Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Schilling) Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31

10 Uhr Gottesdienst mit Vorst. l. der Konfirmandinnen und Konfirmanden mit Taufen (Pfarrer Peter) 10 Uhr Kindergottesdienst Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstraße 46

10 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Predikant H. Vater) 10 Uhr Kindergottesdienst Stadtkirche 10 Uhr Gottesdienst mit Vorst. l. der Konfirmandinnen und Konfirmanden (Pfarrer Borck und Frau Hofmann-Becker)

Stadtmission Langen

Sonntag, 12. Mai 17.15 Uhr Bibelstunde Dienstag, 14. Mai 19.30 Uhr Bibelstunde Wiesgäßchen 27 Sonntag, 12. Mai 10 Uhr Gottesdienst (Pastor Hees) 10 Uhr Kindergottesdienst

Biblische Glaubensgemeinde

Mainstraße 1 bis 3 Sonntag, 12. Mai 16.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 11. bis 17. Mai 1991

Horoscope section with zodiac signs and their characteristics. Includes Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Steinbock, Wassermann, and Fische.

FREIZEIT

C&A clothing advertisement featuring jackets and jeans. Includes product descriptions and prices.

VERHALTEN C&A ...WO MADE SO WENIG KOSTET

Wir heiraten
Richard Tschur
Marita Grafe
6070 Langen, Nordendstraße 67
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 11. Mai 1991, um 14 Uhr in der Stadtkirche in Langen statt.

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die unserer Tochter
Aline
zur ersten heiligen Kommunion mit Glückwünschen und Geschenken eine große Freude bereitet haben.
Veronika und Dieter Göbel
6070 Langen, Frankfurter Straße 10
im Mai 1991

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeit, die ich zu meiner
ersten heiligen Kommunion
erhalten habe, möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken.
Mareike Hartmann
6070 Langen, Bahnstraße 51, im Mai 1991

Wir sind umgezogen
Dipl.-Ing. Helmut Haist
Dipl.-Ing. Helmut Pumann
Öffentlich bestellte Vermessungsingenieure (ObvI), Vermessungsstelle gem. Hess. Kataster- u. Abmarkungsgesetz, zugelassen vom Hess. Minister für Wirtschaft und Technik
Unsere Geschäftsstelle befindet sich:
Dieburger Str. 66, 6070 Langen
Tel. Nr. 06103 / 13 12 und 5 44 07
Telefax Nr. 06103 / 5 37 08

WESTFALIA
Präzision auf Rädern
gute Verarbeitung
Ab 200,- Abgeber
Pkw-Anhänger neu und gebraucht
Sehen - Staunen - Vergleichen
Westfalia Eichmann Werkstatt + Alkoscenics, Ersatzteile, Anhänger u. Camping-Spezialbus
TUV- und Gas-Abnahme, Anhänger-Vermittlung, auch samstags geöffnet.
Mehrere Vorkühleranlagen ab DM 64,- zu verkaufen.
Anhängerverleihung mit Einbau ca. 2 Std., z. B. VW Golf 499,- 09 123 ab Bj. 9/81 DM 799,-. Sie können darauf warten!

Neueröffnung
Goldmine Vildan
6050 Offenbach
Frankfurter Straße 40
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
- Lassen Sie sich von Auswahl und Preis überraschen
- Goldringe und Ketten schon ab DM 68,-

Das Komfort-Paradies.
ROLF BENZ FORUM 200
DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
6072 Dreieich, Meienfeldstr. 15 + 34
Telefon 06103 / 8 48 20

1000 Autofelle Qualität zu vernünftigen Preisen
Der Service, die Auswahl!
Sofortmontage M. Spann, Tel. 06151 7 37 63 08
Frankfurter Landstraße 194, DA-Arheilgen

Männer **1.90** Meter!
Top-Mode für Männer mit Gardemaß
In schlanken, stattlichen und langen Größen bis 2,30 m
Die Super-Auswahl in allen Größen und Längen in hochaktueller Mode vom Hemd bis zum Anzug, von der Jeans bis zum Mantel!
Info durch:
SL HERRENMODEN
Frankfurt-Oberrad - Offenbacher Landstr. 367
☎ 069 / 65 78 37 • ☎ fax 069 / 65 46 10

SOFTMUCK IDEE
aus dem Fachgeschäft Ihres Vertrauens

Geh' mal wieder ins Kino
UNSERE FILMTHEATER IN LANGEN (Tel. 061 03 / 2 22 09) zeigen:
HOLLYWOOD 3. Woche (12) Tagl. 20.30, Sa., So. auch 17.45 Uhr + Sa. auch 23.15 Uhr
FANTASIA 3. Wo. (15) Tagl. 20.30 Uhr Sa., So. auch 17.45 + Sa. auch 23.15 Uhr
NEUES UT 5. Woche (12) Tagl. 19.30 Uhr
NICHT CHINAMENS TOCHTER Sely Field
Das Schweigen der Lämmer Jeff Bridges / Anthony Hopkins / Scott Glenn
KEVIN COSTNER DER WOLFE TANZ EIN MANN - ZWEI WELTEN.
AUSGEZEICHNET MIT 7 OSCARS UND 3 GOLDEN GLOBES!
DIENSTAG 23.00 Uhr (18) „JANIS PRINZ“

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
Hainer Wochenblatt
Sport

die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung
... das amtliche Bekanntmachungsorgan
... die große Lokalzeitung
... die Vereinszeitung
... die Familienzeitung
... die Veranstaltungszeitung
... die Sportzeitung
... die Kulturzeitung
... die Unterhaltungszeitung
... der große Werbeträger

Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird. ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!!!

Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

GUTSCHEIN

Name: _____
Telefon: _____
Straße: _____
Ort: _____

LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Brot für die Welt
Postgiro Köln 500 500 500

AUTOVERLEIH Grabner
• Pkw in allen Klassen
• Lkw bis 7,5 t
• Versch. Umzugswagen
• Ersatzwagen bei Unfall
SÜDL. RINGSTR. 13 - LANGEN
TELEFON 0 61 03 / 2 22 88 - 2 20 20
UNFALL-SERVICE: Bei unverschuldetem Unfall rechnen wir die Mietwagenkosten direkt mit der gegnerischen Versicherung ab.

HAINER WOCHENBLATT
MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN
Nr. 19 Freitag, 10. Mai 1991 Einzelpreis: 1.10 DM 95. Jahrgang



Haben die Vorbereitungen für die Pfingstkerb so gut wie abgeschlossen: die Hainer Kerbschützen; von links, hintere Reihe: Matthias Kühn, Markus Kammholz, Sven Wiche, Peter Weis, Sascha Ludwig, Michael Klüter, Alexander Graf, Christian Hübner, Christof Lindner, Frank Schäfer, Markus Lohner, mittlere Reihe: Kai Leyer, Mirco Eichler, Danny Cobb, Markus Schinko, Thomas Marx, Frank Schneider, Stephan Schüller, Marcus Schneider, Markus Gerhardt, Heiko Lanhard, Markus Walther, vordere Reihe: Markus Knöchel, Thomas Grünke, Jürgen Graf, Thorsten Timmerarona, Thomas Kabitz, Bora Turkey, Thomas Ebert, Torsten Och, Malk Siebert, Ralph Aust, Sven Januschke und „Kerbvadder“ Dirk Eichler. Auf dem Bild fehlt Dieter Hofmann. Foto: venho

35 Burschen sehnen den 17. Mai herbei
Vorbereitungen für Kerb abgeschlossen

Dreieich (fm) - In einer Woche ist es soweit: Am kommenden Freitag wird die traditionelle Hainer Pfingstkerb eröffnet. Bei schönem Wetter werden wieder Tausende von Besuchern durch die Altstadt ziehen. Vor allem die 35 Kerbschützen aber feiern dem 17. Mai schon lange entgegen. Ihre Vorbereitungen für das Volksfest haben die jungen Männer so gut wie abgeschlossen.
Gleich am Eröffnungstag haben die Kerbschützen ihren ersten großen Auftritt. Um 17 Uhr hieven sie auf dem Festplatz am Unterdorf den Kerbbaum in die Höhe. Um 20 Uhr schließt sich der Bieranstich im Festzelt an.
Auch an den weiteren Tagen werden die Kerbschützen kaum Zeit zum Verschnaufen finden. Für Samstag, 18. Mai, 20 Uhr, laden sie zu einem Dämmererschoppen in den Burgkeller ein. Tags darauf steigt um 20 Uhr in der TVD-Turnhalle der Kerbschützenball. Zum Tanz spielt die Blue River Band. Am Montag, 20. Mai, findet um 10 Uhr ein Frühschoppen im Burggarten statt. Um Mitternacht steht im Festzelt das Jahrgangstreffen auf dem Programm.
Am Dienstag müssen die Jungs dann morgens schon wieder „fit“ sein. Um 10 Uhr wird in der Feilgasse die Bierstafel ausgerollt, die für Teilnehmer und Schaulustige wieder eine Riesengaudi verspricht. Mit der Kerbverbrennung am Mittwoch, 22 Uhr, im Burggarten nimmt das Volksfest sein Ende.
Auch in diesem Jahr beteiligen sich einige Hainer Vereine mit Heckenwirtschäften an der Kerb. Mit von der Partie sind die SVD-Handballer (Burggraben), der TVD (Fahrgasse), der Geschichts- und Heimatverein und die Schützengesellschaft (Burggarten und Turm). Sie bieten am Sonntag, Montag und Dienstag Getränke aller Art und kulinarische Köstlichkeiten an.

CDU und FDP ließen die Sitzung platzen
Eklat in Stadtverordnetenversammlung

Dreieich - Zu einem Eklat kam es in der Sitzung des Stadtverordnetenausschusses am Donnerstag, 9. Mai, um 10 Uhr die Badensession 1991 eingeleitet. Das Bad ist dann täglich von 8 bis 20 Uhr geöffnet, bei schönem Wetter sogar bis 21 Uhr. Die Eintrittspreise haben sich gegenüber dem Vorjahr nicht verändert. Die Tageskarte kostet 2,50 Mark. Kinder, Jugendliche, Studenten, Rentner, Sozialhilfeempfänger und Arbeitslose zahlen 1,50 Mark. Für eine Jahreskarte (gültig für Frei- und Hallenbad) müssen 145 Mark bezahlt werden. Die ermäßigte Jahreskarte kostet 75 Mark.
Außerdem werden wieder verbilligte Jahreskarten für Familien mit mehr als drei Kindern angeboten. Ein entsprechendes Angebot gibt es auch für Sozialhilfeempfänger und Arbeitslose. Neu ist, daß Kinder und Jugendliche aus einkommensschwachen Familien sogar zum Nulltarif baden können.
Nähere Auskünfte zu den einzelnen Vergünstigungen und darüber, wo es die Karten gibt, erteilt das Kultur- und Sportamt (Telefon 601 834).

Freibadsaison wird eingeläutet

Dreieich - Im Parkschwimmbad Spredlingen wird am Sonntag, 12. Mai, um 10 Uhr die Badensession 1991 eingeleitet. Das Bad ist dann täglich von 8 bis 20 Uhr geöffnet, bei schönem Wetter sogar bis 21 Uhr. Die Eintrittspreise haben sich gegenüber dem Vorjahr nicht verändert. Die Tageskarte kostet 2,50 Mark. Kinder, Jugendliche, Studenten, Rentner, Sozialhilfeempfänger und Arbeitslose zahlen 1,50 Mark. Für eine Jahreskarte (gültig für Frei- und Hallenbad) müssen 145 Mark bezahlt werden. Die ermäßigte Jahreskarte kostet 75 Mark.
Außerdem werden wieder verbilligte Jahreskarten für Familien mit mehr als drei Kindern angeboten. Ein entsprechendes Angebot gibt es auch für Sozialhilfeempfänger und Arbeitslose. Neu ist, daß Kinder und Jugendliche aus einkommensschwachen Familien sogar zum Nulltarif baden können.
Nähere Auskünfte zu den einzelnen Vergünstigungen und darüber, wo es die Karten gibt, erteilt das Kultur- und Sportamt (Telefon 601 834).



Die Hainer Pfingstkerb wird bei der Hainer Pfingstkerb wieder zu den Attraktionen gehören. Foto: rt

Mit einer Familienanzeige
Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung. Gern und aufmerksam wird die Langener Zeitung in vielen Haushalten gelesen.
Hauptgeschäftsstelle Langen Darmstädter Straße 26 Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Weitere Annahmestellen: DREIEICHENHAIN: Schriberwaren-Lindner, Solmsche Waltherstraße 1
EGELSBACH: Schreibwaren-Wilke, Behnstraße 57
Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!
Hier einige Beispiele:
Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich.
Walter Sommer und Frau Ute geb. Finke
Spredlingen, Hauptstraße 20
25 mm hoch, 2spaltig, DM 22.28 *
Herzlichen Dank für alle guten Wünsche zur Geburt unserer Tochter
Stefanie
Jürgen Ullrich und Frau Karin geb. Stier
Offenthal, Taunusstraße
40 mm hoch, 1spaltig, DM 18.24 *
* Preise inkl. MwSt.
Wir danken Ihnen, die uns anlässlich unserer
Silberhochzeit
in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten. Besonderen Dank dem Jahrgang 1929 und dem Gesangverein Harmonia für das dargebrachte Ständchen.
Otto Silie und Frau Margot geb. Müller
Dreieichenhain, Pfarrgasse
40 mm hoch, 2spaltig, DM 36.48 *

Unermüdliches Engagement belohnt
Annemarie Dechamps mit Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet

Dreieich (cho) - Eine „Rastlose, Hartnäckige und manchmal auch Unbequeme“ werde mit Annemarie Dechamps, stellvertretende Stadtverordnetenvorsteherin und CDU-Stadtverordnete, geehrt. Eine, die ihr gesellschaftliches Engagement immer entschlossen vortreibt und dabei, auch andere in Bewegung setzt.“ Die Verleihung des Bundesverdienstkreuzes am Bande treffe so „keine Unschuldigen“, wie Bürgermeister Bernd Aebel in seiner Laudatio scherzhaft betonte.
Die Liste der von Annemarie Dechamps bekleideten Ämter ist lang. So wurde die 69jährige trotz ihrer langjährigen politischen Arbeit nicht müde, sich in sozialen Vereinen tatkräftig zu engagieren. Von 1971 bis 1977 war Annemarie Dechamps Stadtverordnete der damals noch selbständigen Stadt Dreieichenhain, seit 1981 ist sie stellvertretende Stadtverordnetenvorsteherin in Dreieich und seit Juni 1985 Mitglied der städtischen Ausländerkommission.
Annemarie Dechamps wurde für ihr politisches und soziales Engagement mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet. Foto: cho

Keine Annäherung in Sachen Skateboardbahn
Gespräch zwischen Stadtrat und Anwohnern

Dreieich (fm) - „Ich kann nicht sagen, daß es zu einem Ergebnis gekommen ist.“ So lautet das Fazit, das Stadtrat Werner Müller aus einem Gespräch mit 15 Anwohnern gezogen hat, die sich mit dem Bau einer Skateboardbahn unter der Autobahnbrücke an der Hainer Chaussee nicht anfreunden können. Sie befürchten, zusätzlich zum Krach der Autobahn, eine weitere Lärmbelastung (wir berichteten).
In einem Gespräch sollten nun die Wogen geglättet werden. Dabei unterbreitete Müller den Anwohnern den Vorschlag, Lärmmessungen vornehmen zu lassen. Dann, so der Erste Stadtrat, würde sich ja zeigen, ob die Skater mit ihren Brettern tatsächlich mehr Lärm verursachen als die vorbeifahrenden Autos. Dieser Vorschlag sei jedoch auf keine Gegenliebe gestoßen. Im Gegenteil: Die Anwohner hätten auf ihrer Forderung bestanden, der Magistrat solle einen an-

Burgkirche hat neuen Vorstand

Dreieichenhain - Die Wahl zum Kirchenvorstand hat auch in der Burgkirchengemeinde Dreieichenhain zu einer neuen Zusammensetzung dieses für die gesamte Gemeindearbeit verantwortlichen Gremiums geführt. So gehören von den 14 gewählten Mitgliedern acht Personen zum erstenmal dem Kirchenvorstand an. Folgende Gemeindeglieder bilden den ab 1. September 1991 amtierenden Kirchenvorstand: Johannes Bauch, Dr. Meinhart Forster, Karl Füst, Matthias Just, Martin Kirmse, Helga Lömker, Roland Matthias, Heidi Mühlbach, Dr. Peter Ruhm, Ursel Schrom, Katharina Siebert, Richard Steinheimer, Dirk Stephan und Anna Werner.



Beim siebten Ball des Sports, den Offenbach-Post, Sparkasse Langen und Bürgerhaus-Verwaltung bereits zum zehntenmal veranstaltet, standen die Volleyballmannschaften II des TV Dreieichenhain im Rampenlicht. Sie hatten den Rennen bei der Wahl zur Mannschaft des Jahres gemacht. Die meisten Leser-Stimmen bei der Wahl zur Sportlerin des Jahres erhielt Stefanie Beetz, die das Tennistrakt für den TV Dreieichenhain und den TV Buchschlag schwingt. Auch der Sportler des Jahres kommt aus Dreieichenhain. Eric Stapp spielt ebenfalls Tennis beim TVD. Unser Bild zeigt die Volleyballmänner (von links): Sabine Hackel, Mechthild Stenger, Karin Vohlhardt, Silke Vogel, Martina Weis und Gabi Keim-von Deessen. Foto: wenhob)

Jahrgang 1912/11

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Mittwoch, 15. Mai, um 17 Uhr im Gasthaus „Zur alten Burg“.

RHS-Chor musiziert mit ungarischem Orchester

Außergewöhnliches Konzert am 29. Mai

Dreieich - Am Mittwoch, 29. Mai, findet um 20 Uhr im Bürgerhaus Sprendlingen ein außergewöhnliches Chor- und Orchesterkonzert statt. Veranstalter ist der inzwischen weit über die Grenzen Dreieichs hinaus renommierte Chor der Ricarda-Huch-Schule unter der Leitung von Matthias Dickhaut. Als Gastorchestra wirkt das Orchester der Technischen Hochschule Keeskemet aus Ungarn mit. Keeskemet ist in der Musikwelt international bekannt durch das Kodaly-Musikinstitut. Zoltan Kodaly (1882-1967), neben Bela Bartok der bedeutendste ungarische Komponist unseres Jahrhunderts, hat dieses Institut für Musikpädagogik gegründet. Dirigent des Gastorchesters, dessen ca. 40 Mitglieder bei Familien von RHS-Schülern untergebracht sind, ist Sandor Lako. Im September wird der Ricarda-Huch-Chor nach Ungarn reisen und gemeinsam mit diesem Orchester Konzerte in Budapest, Keeskemet und Szeged veranstalten. Neben den beiden genannten Ensembles wirken noch der Unterstufenchor der Ricarda-Huch-Schule und der Junge Chor Rödermark mit.

SPD und Grünen „auf den Zahn fühlen“

Landtagsanfragen von MdL Rüdiger Hermanns (CDU) zu Straßenprojekten

Dreieich - Mit dem Koalitionspapier der neuen rot-grünen Landesregierung zu den Umgehungsstraßen im Westkreis Offenbach will sich der Dreieicher CDU-Landtagsabgeordnete Rüdiger Hermanns nicht zufrieden geben. Enttäuscht zeigte sich der Abgeordnete darüber, daß zum geplanten Odenwaldzubringer in dem Koalitionspapier lediglich steht, daß er nicht gebaut wird. Auch beim Thema Südumgehung könne man dem Papier nicht mehr entnehmen, als daß eine einvernehmliche Lösung mit der Stadt Dreieich gesucht werde. „Wenn man dringend benötigte Umgehungsstraßen mit einem Federstrich ster-

ben läßt, dann muß man dies begründen und Alternativen für die Bürger aufzeigen, die seit Jahren auf eine Entlastung warten“, kritisiert der Landespolitiker. Aus dieser Verantwortung will Rüdiger Hermanns SPD und Grüne in Wiesbaden nicht lassen, sondern ihnen mit zwei Landtagsanfragen „auf den Zahn fühlen“. In einer Anfrage möchte er zu der Umgehungsstraße Sprendlingen-Buchschlag (Südumgehung) wissen, wie denn nach Ansicht der Landesregierung eine einvernehmliche Lösung mit der Stadt Dreieich aussehen könnte. Vor allen Dingen aber, in welchem Zeitraum diese Lösung gefunden und schließlich umgesetzt werden soll. In einer weiteren Anfrage will der Unionspolitiker in Erfahrung bringen, welche Alternative die Landesregierung zu dem abgelehnten Bau des Odenwaldzubringers sieht. Auch hier soll die rot-grüne Koalition Farbe bekennen, in welchem Zeitraum eine spürbare Verkehrsentslastung für die Bürger aus Offenbach und Götzenhain erreicht werden soll. „Es geht mir bei den Landtagsanfragen aber auch darum“, erklärt Rüdiger Hermanns weiter, „festzustellen, ob man sich bei den Koalitionsverhandlungen überhaupt darüber Gedanken gemacht hat, daß man durch diese Politik jahrelange, umfangreiche Planungen von Fachbüros und ein ganzes Verkehrskonzept mit einem Schlag ohne erkennbare Alternativen zunichte macht.“ Der Christdemokrat will deshalb wissen, ob die Landesregierung mit dem Hessischen Straßenbaumut übereinstimmt, daß für Dreieich eine „große“ Südumgehung zusammen mit dem Odenwaldzubringer die ideale Lösung darstellt und warum die Entscheidung des Hessischen Verwaltungsgerichtshofes über den Planfeststellungsbeschluß dieser Umgehungsstraße nicht abgewartet wurde.

Musikalische Wochenandacht

Dreieichenhain - Am Samstag, 11. Mai, findet um 18 Uhr in der Schloßkirche Philippsch eine musikalische Wochenandacht statt. Zur Auführung kommen Flötenkonzerte von Komponisten aus dem 18. Jahrhundert, von B. Marcello, A. Vivaldi und A. Corelli sowie Kompositionen von E. Werdin und R.R. Klein, die in diesem Jahrhundert lebten. Ausführende sind Maria Uhe Stephenson, Blockflöten, und Christiane Willand-Kessler, Orgel.

Jahrgang 1926/25

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Donnerstag, 16. Mai, um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz und kehren nach einem kleinen Spaziergang gegen 17 Uhr in der Gaststätte „Hainer Trii“ ein.

Jahrgang 1909/08

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Mittwoch, 15. Mai, um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz. Nach einem Spaziergang kehren wir gegen 17 Uhr in der TVD-Gaststätte ein.

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsläser wissen mehr!

Dein Herz hat aufgehört zu schlagen, und wolltest doch so gerne noch bei uns sein. Schwer, diesen Schmerz zu tragen, ohne Dich wird vieles anders sein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

Maja Schwalm

geb. Werner * 24. 4. 1911 † 5. 5. 1991

In stiller Trauer:

Heinrich Schwalm Robert Helfmann und Frau Marianne geb. Schwalm Harald Helfmann und Frau Bettina geb. Kuch sowie alle Angehörigen

6072 Dreieich-Dreieichenhain, Ringstraße 70

Die Beerdigung findet am Montag, dem 13. Mai 1991, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Dreieichenhain statt.

Vom Kondolieren in der Trauerhalle und am Grab bitten wir freundlich, Abstand zu nehmen.

Bonns Steuerpolitik im Kreuzfeuer der Kritik

Traditioneller SPD-Politplausch am 1. Mai

Dreieichenhain - Das traditionelle Treffen zum 1. Mai der Hainer Sozialdemokraten im Naturfreundehaus fand trotz schlechter Wetterbedingungen guten Anklang. Die Genossen und ihre Freunde mußten sich zwar vom Garten vor der Nase und Kälte in den von den Naturfreunden in Selbsthilfe zum Versammlungsraum ausgebauten Nebengebäude flüchten. Aber dies tat dem SPD-Politplausch mit Kommunikation und Diskussion keinen Abbruch. Neben privaten Themen wurde während des Nachmittags auch intensiv über Politik - besonders über die CDU/FDP-Steuer- und Arbeitsmarktpolitik in Bonn - gesprochen.

Vor allem die Steuerpolitik der Bundesregierung stand im Kreuzfeuer der Kritik. Leidtragende der unsozialen Steuerpolitik von CDU und FDP seien zum großen Teil die Arbeitnehmer mit kleinem und mittlerem Einkommen. Gewinnen dieser Steuerpolitik seien allein die Besitzer hoher und höchster Einkommen sowie die Besitzer großer Vermögen. Die Regierungskoalition müsse ihr Steuerkonzept revidieren, waren sich die Besucher einig.

Ein weiterer wichtiger Diskussionspunkt war die Situation in den neuen Bundesländern. Dabei erhoben die Hainer Sozialdemokraten und ihre Gäste unter der Diskussionsleitung ihres Vorsitzenden Rolf Mühlbach u.a. die Forderungen: Arbeit und Qualifizierung bezahlen statt Arbeitslosigkeit, bei unklaren Eigentumsverhältnissen vorrangig Entschädigung vor Rückgabe, Verbesserungen bei Personalausstattung und Personaltransfer sowie größere Anreize für private Investitionen.

Ein weiterer wichtiger Diskussionspunkt war die Situation in den neuen Bundesländern. Dabei erhoben die Hainer Sozialdemokraten und ihre Gäste unter der Diskussionsleitung ihres Vorsitzenden Rolf Mühlbach u.a. die Forderungen: Arbeit und Qualifizierung bezahlen statt Arbeitslosigkeit, bei unklaren Eigentumsverhältnissen vorrangig Entschädigung vor Rückgabe, Verbesserungen bei Personalausstattung und Personaltransfer sowie größere Anreize für private Investitionen.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Freitag, 10. Mai 1991



Der Chor der Sängervereinigung und des Orchester des Stadttheaters Gießen beim Jubiläumskonzert im Eigenheim...



...begleitet von ihren Darbietungen ein vielköpfiges Publikum im bis zum Rande besetzten Saal. Foto: rt

Oper- und Operettenklänge begeisterten Publikum im vollbesetzten Eigenheim

Sängervereinigung eröffnete das Jubiläumsjahr mit einem Glanzpunkt

Egelsbach - Einen besseren Auftakt zum Jubiläum „130 Jahre Gorgesang“ als das Konzert am vergangenen Samstag hätte sich die Sängervereinigung Egelsbach kaum ausdenken können. Der gute Ruf des Chores und das angebotene Programm mit bekannten Ouvertüren und Chören aus der Welt der Oper und Operette verfehlten nicht ihre Wirkung, denn der Saal des Eigenheim war bis zum Bersten voll, und die Chorleiter Karlheinz Hagelgans und Chöreleiter Karlheinz Hagelgans im Taktstock hob, hatten die Sänger noch alle verfügbaren Stühle in den Zuschauerraum und auf die Empore zu bringen. So konnte sich der Kassen der Vereins schon vor dem ersten Ton die Hände reiben.

Die Sänger den verzwicktesten Rhythmen, zungenbrecherische Passagen wurden hervorragend bewältigt, so daß man auch den Text gut verstehen konnte, und der Klang der Stimmen mischte sich gut mit den Tönen des Orchesters zu einer vollendeten Harmonie. War der erste Teil des Konzertes mit dem „Dienerchor“ aus Donizettis „Don Pasquale“, mit einer Verbeugung vor Giuseppe Verdi mit dem „Chor der spanischen Matadore“ und dem „Chor der Zigeunerinnen“ aus „La Traviata“, dem „Zigeunerchor“ aus „Toubaudou“ und Ouvertüre, Eingangschor, Gefangenchor und Finale des 3. Aktes aus „Nabucco“ noch eher von ersterer Art, so gestaltete sich der zweite Teil mehr von einer heiteren Seite.

Man spürte, daß sich der Chor zu seinem Jubiläum etwas besondere vorgenommen hatte. Da bewältigten die Sängerinnen auch die schwierigsten Koloraturen, folgten

Bliebe noch der Solist des Konzertes zu nennen: der Bassist Winfried Sakai bestach mit einer wohlthuenden Stimme, großer Ausdruckskraft und komödiantischem Können. Es war ein Konzert ohne Schwächen mit einer enormen Steigerung bis zum Finale, ein wahrhaft gelungener Auftakt der Jubiläumsvorstellungen.

Hans Hoffart

Handwritten notes and stamps including 'PONT SAINT ESPRIT (30130 - Gard)', 'CHAMPIONNAT DU MONDE DE BOXE FRANCAISE 10 MAI 1991', and various signatures and dates.

Die Jumelageglocken läuten im September in Egelsbach

Termine für Verschwisterung mit Pont St. Esprit stehen

Egelsbach - Die knapp 100köpfige Delegation aus Egelsbach, angeführt vom Vorsitzenden des „Arbeitskreises Städtepartnerschaft“, Reinhold Leonhardt, kehrt vor wenigen Tagen aus der künftigen Partnerstadt Pont St. Esprit in Südf Frankreich zurück. Mit von der Partie waren Bürgermeister Heinz Eyllen, Gemeindevorstandsvorsitzender Dieter Wolk und die Repräsentanten der im Arbeitskreis vertretenen Egelsbacher Vereine und politischen Parteien. Aktive Beiträge während des dreitägigen Programms leisteten Jugendblasorchester, Gymnastikgruppe und Handballer der SGE, Tanzgruppen der KGE und des Tanzsportclubs sowie der Geschichtsverein.

Als wichtigstes Ergebnis, neben den vielen schönen Erinnerungen an die herzliche Aufnahme bei den französischen Gastgebern, brachten die Verantwortlichen einen konkreten Verschwisterungstermin mit nach Egelsbach. Nach einem Gespräch zwischen den Vertretern der beiden Jumelage-Komitees und dem Bürgermeister von Pont St. Esprit, G. Baumel, wurden für den 27. bis 29. September 1991 die offiziellen Feierlichkeiten mit Verschwisterungsfestakt in Egelsbach vereinbart. Die Rückverschwisterung soll im Frühjahr 1992 in Pont St. Esprit erfolgen. Die bisherigen gegenseitigen Treffen haben gezeigt, daß durch die schon jetzt bestehenden Kontakte eine festgefügte freundschaftliche Partnerschaft auf vielen Gebieten möglich ist. Im Mittelpunkt sollen regelmäßige Schüleraustausche und Jugendfreizeiten die Grundlage zur Überwindung der sprachlichen Verständigungsschwierigkeiten bilden. Eine weitere Variante bilden sportliche und kulturelle Begegnungen bis hin zu privaten Einladungen und touristischen Besuchen.

Gemeinderat von St. Josef tagt

Egelsbach - Die nächste Pfarrgemeinderatsitzung von St. Josef Egelsbach/Erbshausen findet am Dienstag, 14. Mai, um 20 Uhr im Pfarrsaal statt. Die Sitzung ist öffentlich.

Grüße aus der künftigen Partnerstadt Pont St. Esprit für die Leser der Egelsbacher Nachrichten flatterten am Dienstag auf unseren Redaktionsschreibtisch.

Burgkirche hat neuen Vorstand

Dreieichenhain - Die Wahl zum Kirchenvorstand hat auch in der Burgkirche...



Beim siebten Ball des Sports, den Offenbach-Post, Sparkasse Langen und Bürgerhaus-Verwaltung...

Jahrgang 1912/11

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Mittwoch, 15. Mai, um 17 Uhr im Gasthaus „Zur alten Burg“.

RHS-Chor musiziert mit ungarischem Orchester

Außergewöhnliches Konzert am 29. Mai. Dreieich - Am Mittwoch, 29. Mai, findet um 20 Uhr im Bürgerhaus...

Musikalische Wochenandacht

Dreieichenhain - Am Samstag, 11. Mai, findet um 18 Uhr in der Schloßkirche...

Jahrgang 1926/25

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Donnerstag, 16. Mai, um 18 Uhr auf dem Dreieichplatz...

Jahrgang 1909/08

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Mittwoch, 15. Mai, um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz.

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsleser wissen mehr!

Dein Herz hat aufgehört zu schlagen, und willst doch so gerne noch bei uns sein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

Maja Schwalm

geb. Werner *24. 4. 1911 † 5. 5. 1991

In stiller Trauer: Heinrich Schwalm, Robert Helfmann und Frau Marianne geb. Schwalm...

6072 Dreieich-Dreieichenhain, Ringstraße 70

Die Beerdigung findet am Montag, dem 13. Mai 1991, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Dreieichenhain statt.

Vom Kondolieren in der Trauerhalle und am Grab bitten wir freundlich, Abstand zu nehmen.

Bonns Steuerpolitik im Kreuzfeuer der Kritik

Traditioneller SPD-Politplausch am 1. Mai

Dreieichenhain - Das traditionelle Treffen zum 1. Mai der Hain-er Sozialdemokraten im Naturfreundehaus fand trotz schlechter Wetterbedingungen...

Vor allem die Steuerpolitik der Bundesregierung stand im Kreuzfeuer der Kritik...

SPD und Grünen „auf den Zahn fühlen“

Landtagsanfragen von MdL Rüdiger Hermanns (CDU) zu Straßenprojekten

Dreieich - Mit dem Koalitionspapier der neuen rot-grünen Landesregierung zu den Umgehungsstraßen im Westkreis Offenbach...

Aus den KIRCHEN

Evangelische Burgkircheneigenheim Dreieichenhain

Sonntag, 11. Mai 1991: 18 Uhr Musikalischer Wochenschlußandacht in der Schloßkirche...

Konfirmation in der Burgkirche

Dreieichenhain - Folgende Mädchen und Jungen des Pfarrbezirks werden am Sonntag, 12. Mai, 10 Uhr, in der Burgkirche...

Hallenbad über Pfingsten zu

Dreieich - Das Hallenbad in Spredlingen bleibt am Pfingstsonntag und am Pfingstmontag geschlossen.

Bald Besuch aus Sömmerda

Dreieich - Am 13. und 14. Mai wird eine Delegation, bestehend aus Bürgermeister, hauptamtlichen Stadträten...

Jahrestreff der Feuerwehren

Dreieich - Die Freiwilligen Feuerwehren der fünf Dreieicher Stadtteile treffen sich am Donnerstag, 16. Mai, um 20 Uhr in der...



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Freitag, 10. Mai 1991



Der Chor der Sängervereinigung und das Orchester des Stadttheaters Gießen beim Jubiläumskonzert im Eigenheim...



...begelarten mit ihren Darbietungen ein vielköpfiges Publikum im bis zum Rande besetzten Saal.

Oper- und Operettenklänge begeisterten Publikum im vollbesetzten Eigenheim

Sängervereinigung eröffnete das Jubiläumsjahr mit einem Glanzpunkt

Egelsbach - Einen besseren Auftakt zum Jubiläum „130 Jahre Chorgesang“ als das Konzert am vergangenen Samstag hätte sich die Sängervereinigung...

Chorleiter Karlheinz Hagelgans hatte seinen Chor und das Orchester souverän im Griff...

Man spürte, daß sich der Chor zu seinem Jubiläum etwas Besonderes vorgenommen hatte.

Die Sänger den verwickeltesten Rhythmen, zungenbrecherischen Passagen wurden hervorragend bewältigt...

Bliebe noch der Solist des Konzertes zu nennen: der Bassist Winfried Sakai...

Karlheinz Hagelgans (r.) seit vielen Jahren erfolgreicher Chorleiter der Egelsbacher Sängervereinigung...

Die Jumelageglocken läuten im September in Egelsbach

Termine für Verschwisterung mit Pont St. Esprit stehen

Egelsbach - Die knapp 100köpfige Delegation aus Egelsbach, die geführt vom Vorsitzenden des „Arbeitskreises Städtepartnerschaft“...

Die bisherigen gegenseitigen Treffen haben gezeigt, daß durch die schon jetzt bestehenden Kontakte eine festgefugte freundschaftliche Partnerschaft...

Egelsbach - Die nächste Pfarrgemeinderatsitzung von St. Josef Egelsbach/Erzhausen findet am Dienstag, 14. Mai, um 20 Uhr im Pfarrsaal statt.

A collection of handwritten signatures and stamps, including a 'CHAMPIONNAT DU MONDE DE BOXE FRANÇAISE' stamp and a 'PONT SAINT ESPRIT' stamp.



Vera Neibendorfer (im Vordergrund) und Claudia Karakolev gewannen ihr Doppel beim Spiel der zweiten TKL-Damenmannschaft gegen Foresta Gravenbruch leicht mit 6:2 und 6:0.

TKL-Teams steuerten auf Erfolgskurs

Nur eine Mannschaft des Tennis-Klubs zog am Wochenende den kürzeren

Langen - Die zweite Damenmannschaft des Tennis-Klubs Langen (TKL) hatte am vergangenen Samstag den Auftakt zu einer „Englischen Woche“. Innerhalb von acht Tagen hat sie vier Spiele in der Kreisliga A zu absolvieren. Das erste Spiel konnte gegen den TC Götzenhain souverän gewonnen werden. Die Langenerinnen waren bereits nach den Einzel unheimlich mit 5:1 in Führung, so daß die Götzenhainer Mannschaft zu den Doppeln erst gar nicht mehr antrat.

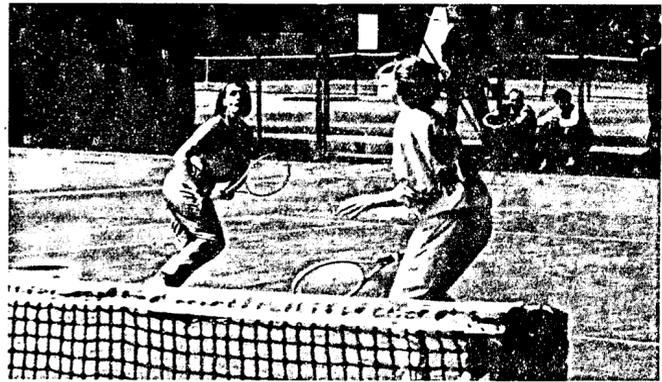
Am 6. September fällt der Startschuß in der 1. Liga

Dauerkarten für „Giraffen“ können bestellt werden

Langen - Mit einem Doppelspieltag am Freitag, 6. September, und am Sonntag, 8. September, starten die zwölf Vereine der 1. Bundesliga in die Basketball-Saison 1991/92. Es ist die 26. Saison der 1. Bundesliga. Der TV Langen ist zum sechstenmal im deutschen Oberhaus dabei. Sein Auf und Ab in den achtziger Jahren hat ihm in Deutschland den Ruf einer „Fahrstuhlmannschaft“ eingebracht. Und so sieht die Erstliga-Bilanz der „Giraffen“ aus: 1981/82 10. Platz (Abstieg); 1985/86 9. Platz; 1986/87 9. Platz; 1987/88 12. Platz (Abstieg); 1989/90 11. Platz (Abstieg).

Die 1. Bundesliga wird in eine Nordgruppe und eine Südgruppe mit je sechs Teams eingeteilt. Innerhalb der Südgruppe spielt der TV Langen viermal gegen die anderen fünf Mannschaften. Hinzu kommen je zwei Spiele gegen die sechs Nordteams. Die am Ende besten acht Mannschaften spielen in einer Play-Off-Runde um die deutsche Meisterschaft, die vier unteren Teams um den Klassenerhalt.

Dauerkarten für die 16 Heimspiele der Hauptrunde können schon jetzt bestellt werden. Durch Voreinsendung eines Verrechnungsschecks über 120 Mark können sich Basketballfans und -Interessenten schon frühzeitig ihre Dauerkarte für die 1. Bundesliga sichern. Bestellungen an: TVL-Basketball, Berliner Allee, 6070 Langen.



Auch Anette Leuninger (links) und Annette Krug steuerten einen Doppelerfolg zum 6:3-Sieg gegen Foresta Gravenbruch bei.

TTC-Damen sind Vizemeister

TTC Damen - TSG Wixhausen II 8:1
Langen - Trotz einer sehr starken Rückrunde ohne Punktverlust mußten sich die Damen des TTC mit dem 2. Platz in der Bezirksklasse begnügen. Obwohl die Mannschaft nicht erstere geworden ist, kann sie sich dennoch berechnete Hoffnungen auf den Aufstieg machen, da sehr wahrscheinlich eine Mannschaft der oberen Klasse zurückkehren wird und somit ein vermehrter Aufstieg dann stattfindet.

Sieg auch am zweiten Spieltag

SSG-Tennis-Teams hatten guten Start in die Saison

Langen - Die Herren der SSG-Tennisabteilung mußten am 4. Mai in Gravenbruch antreten. Nach den sechs Einzelspielen lag man schon gegen die TV-Mannschaft von Foresta Gravenbruch mit 6:0 vorn. Von den anschließenden drei Doppeln konnte lediglich die Paarung R. Nitzold/A. Purucker das Spiel für sich entscheiden. Mit einem nie gefährdeten 7:2-Erfolg sieht man den nächsten Spieltag am 9. Mai auf eigener Anlage gegen BV Zeppeleinheim (9 Uhr) entgegen.

Handball-Nachwuchs zum Auftakt mit Sieg

Egelsbach - Die Handball-E-Jugend der SG Egelsbach begann die neue Saison mit einem Sieg. Bei der HSG Asbach/Modau gewann man mit 9:6 Toren. Die Partie wurde etwas nervös begonnen. Erst das 1:0 brachte Ruhe ins Spiel der Egelsbacher. Die guten Paraden des Torwarts gaben der Abwehr Sicherheit. Bis zur Halbzeit wurde die Führung auf 5:3 ausgebaut. In der zweiten Halbzeit führte man 8:5 und 9:6.

TVD kam schlecht aus den Startlöchern

Damen und Herren der Tennisabteilung zum Auftakt mit Niederlagen

Dreieichenhain - Am 1. Mai begann die Tennisabteilung für den TV Dreieichenhain mit zwei deutlichen Niederlagen. Die erste Herrenmannschaft (Durchschnittsalter 16 Jahre) verlor mit 3:6 relativ klar gegen die zweite Herrenmannschaft der TSG Bünzlig. Lediglich der aus der TSG Bünzlig gekommene Marc Wellner an Position drei und Andreas Blüthner konnten ihre Spiele gewinnen. Wellner lag bereits 0:3 zurück und gewann dann deutlich gegen einen starken Gegner mit 6:4 und 6:1. Blüthner siegte mit 6:3 und 6:4. Ralf Gessner (2:6/1:6), Christian Leyer (3:6/2:6) und Eric Stapp (1:6/2:6) verloren klar. Jochen Schmitt spielte unter seinen Möglichkeiten (4:6/6:7). Blüthner/Wellner verloren ihr Doppel unglücklich (4:6/6:0). Stapp/Schmitt zogen nach hartem Kampf doch den kürzeren (3:6/7:3/6). Den letzten Punkt holten die zwei Ersatzspieler Bernhard Gudrich und Horst Gerhardt mit einem 6:3/6:4-Sieg.

„Giraffen“-Nachwuchs will oben mitspielen

Am Sonntag Qualifikation in Schwabing
Langen - Die A-Jugend der TV-Basketballer hat am Sonntag die Möglichkeit, sich durch einen Sieg beim Qualifikationsturnier zur Süddeutschen Meisterschaft in Schwabing für die Runde der 16 zu qualifizieren. Voraussetzung dafür ist das Erringen des 1. Platzes bei diesem Turnier.
Gegner der Langener sind der MTSV Schwabing und die BG Ludwigsburg-Stuttgart. TV-Trainer Jörg Hoffmann hat sich von der Spielstärke der beiden Gegner ein Bild gemacht und hält einen Sieg seiner Mannschaft für möglich. Allerdings fehlen einige Stammspieler wegen Krankheit, Verletzungen und urlaubsbedingtem Trainingsrückstand, wodurch die Aufgabe nicht leicht wird.

Jugendfußball

SSG Langen

A: SSG - TV Dreieichenhain 3:1 (2:1)
Erst als die Gäste durch einen Konter in Führung gingen, kam Bewegung in diese Partie. Als Langen für zwei Defensivspieler gegen zwei Offensiv im Mittelfeld austauschte, hatte der Gastgeber entschieden mehr vom Spiel und erspielte sich gute Torchancen. C. Wimmer und D. Nadjanski erzielten die 2:1-Pausenführung.
In der zweiten Spielhälfte gingen beide Teams entschieden härter zu Werke, und die gefährlichen Konter der Gäste beschwerten immer wieder Gefahr vor dem Langener Tor. Dennis Weiland erzielte die Tore.
C: SSG - TV Dreieichenhain 9:0 (5:0)
Ein deutlicher und auch in dieser Höhe verdichteter Sieg. Auf Langener Seite wurde klug kombiniert, und so fielen die Tore in regelmäßigen Abständen. Jetzt benötigt man aus den beiden letzten Spielen nur noch einen Punkt, um Meister zu werden.
B: SSG - TV Dreieichenhain 3:0 (2:0)
Im letzten Spiel der Saison nach sechs Spielen in nur neun Tagen fehlte die Kraft. Der kämpferische Vorteil lag eindeutig auf seiten des Gastgebers. Dennoch ist Trainer Arthur Pietreck mit den erreichten 17:11 Punkten und 22:18 Toren alles in allem sehr zufrieden.
Beim Tabellenzweiten in einem der besten Saisonspiele ging der Gastgeber in der 20. Spielminute in



Die warme Jahreszeit lockt die Fußballspieler wieder ins Freie. Jetzt gehts auch beim FC Langen wieder mit Bambini-Fußball los. Fußballkinder im Alter von 4 bis 6 Jahren trainieren jeden Donnerstag ab 16.30 Uhr für die Bambini-Gruppe.

B: FC Dietzenbach - SSG 2:3 (2:0)
Die Dietzenbacher konnten aufgrund mangelnden Einsatzes und Spielfreude auf Langener Seite mit 2:0 in Führung gehen. Eine Umstellung mit Tomas Smolic als Sturmstütze erwies sich dann als Glücksgriff. Mitte der zweiten Spielhälfte schickte der erneut kurze Dejan Nadjanski mit einem Scharfstoß Tomas Smolic auf die Reise, und dieser konnte zum 1:2-

Anschlußtreffer vollstrecken. Bereits zwei Minuten später konnte man durch ein Eigentor den Gleichstand erzielen. Wiederum Tomas Smolic schob nach einem schönen Konter über Tolga Özdemir das vielmalsbelebte Siegtreffer.

S O M M E R



F R I S C H E

...WO MADE SO WENIG KOSTET

schafft.
Samstag, 11. Mai
F: SSG II - Spvgg. Weiskirchen II, 14.00
F: SSG I - SKG Sprendlingen I, 13.00
E: SSG Gravenbruch - SSG, 14.00
C: TV 06 Sprendlingen - SSG
A: SSG - SKG Hainhausen, 14.30
Sonntag, 12. Mai
D: Spvgg. Neu-Isenburg II - SSG, 9.15
F: SG Götzenhain - SSG 0:2 (0:0)
Durch verstärkten kämpferischen Einsatz nach der Pause gab es Vorteile für die SSG. Dennis Weiland erzielte die Tore.
F: FC Dietzenbach - SSG 0:5 (0:0)
Nach ausgeglichener erster Halbzeit zog das Langener Team ein druckvolles Kombinationspiel auf. Dennis Weiland erzielte alle fünf Tore.
D: SSG - TV Dreieichenhain 9:0 (5:0)
Ein deutlicher und auch in dieser Höhe verdichteter Sieg. Auf Langener Seite wurde klug kombiniert, und so fielen die Tore in regelmäßigen Abständen. Jetzt benötigt man aus den beiden letzten Spielen nur noch einen Punkt, um Meister zu werden.
B: SSG - TV Dreieichenhain 3:0 (2:0)
Im letzten Spiel der Saison nach sechs Spielen in nur neun Tagen fehlte die Kraft. Der kämpferische Vorteil lag eindeutig auf seiten des Gastgebers. Dennoch ist Trainer Arthur Pietreck mit den erreichten 17:11 Punkten und 22:18 Toren alles in allem sehr zufrieden.
Beim Tabellenzweiten in einem der besten Saisonspiele ging der Gastgeber in der 20. Spielminute in

Führung, doch zwei Tore von Christian Staubach drehten zur Pause die Führung um. Zwei Treffer durch Dejan Nadjanski und ein Tor von C. Wimmer ergaben den Endstand.

Jugendfußball

SG Egelsbach

F: SV Weierstadt - SGE II 0:6
Durch eine glänzende spielerische und kämpferische Leistung ließen die Egelsbacher dem Gastgeber nicht den Hauch einer Chance und gewannen verdient mit 6:0 Toren.
Vorschau
Samstag, 11. Mai: B: SGE - TSV Pfungstadt, 15.30 Uhr; C: SGE - FTG Pfungstadt, 15.30 Uhr; D: SGE - 1. FC Langen, 14.30 Uhr; E: SGE - 1. FC Langen, 13.30 Uhr; F: II: SC Vikt. Griesheim - SGE, 13.30 Uhr; F: III: SG Arheilgen - SGE, 13.30 Uhr; Dienstag, 14. Mai: C: TSG 46 Darmstadt - SGE, 18.30 Uhr.
Im letzten Spiel der Saison nach sechs Spielen in nur neun Tagen fehlte die Kraft. Der kämpferische Vorteil lag eindeutig auf seiten des Gastgebers. Dennoch ist Trainer Arthur Pietreck mit den erreichten 17:11 Punkten und 22:18 Toren alles in allem sehr zufrieden.
Beim Tabellenzweiten in einem der besten Saisonspiele ging der Gastgeber in der 20. Spielminute in

Jugendfußball

TV Dreieichenhain

C: TVD - 03 Neu-Isenburg II am Samstag um 14 Uhr; A: SV Dreieichenhain - TVD am Samstag um 14.30 Uhr.

Sport kurz

● Beim Billard-Finale um die Classic Masters Trophy haben drei deutsche Spieler beste Aussichten auf die Direktqualifikation für die kommende Saison. Die Bochumer Fabian Dürsteler und Volker Beten sowie Thomas Wildförster aus Essen werden vor der letzten von insgesamt fünf Saison-Europameisterschaften am kommenden Wochenende bei der EM in der Freien Partie in Berlin auf einem der sechs vorderen Plätze geführt, die bei den nächsten Titelkämpfen die Qualifikation ersparen.
● Mit zwei prominenten Rückraumspielerinnen verstärkt sich das Handball-Bundesligateam des TSC Berlin. Evelyn Hübner (25 Jahre), die 270 Länderspiele in der Auswahl der DDR bestritt, und die 29jährige jugoslawische Nationalspielerin Olga Sekulic wechselten vom TSV Tempelhof zum Lokalmohlen im Ostteil der Stadt, der in der abgeschlossenen Ostmesterschaft den dritten Rang hinter dem SC Leipzig und BVF Frankfurt/Oder belegte.
● Die Minnesota North Stars bleiben die Überraschungs-Mannschaft in der Nordamerikanischen Profi-Eishockeyliga um den Stanley Cup setzen sich die North Stars vor eigener Kulisse mit 7:3 gegen Titelverteidiger Edmonton Oilers durch, der nach dem dritten Spiel der „best of seven“-Serie mit 1:2 in Rückstand geriet.

Gemischte Gefühle waren unbegründet

Basketballmädchen des SVD nach 80:35 über Roßdorf Sieger der Pokalrunde

Dreieichenhain - Die Basketball-C-Mädchen des SV Dreieichenhain beendeten die Pokalrunde des Bezirks Darmstadt...

älteren Spielerinnen aus Roßdorf gegangenen. Doch es kam ganz anders, als man befürchtete...

Der SVD hatte einen Blitzstart. Ehe die Gegnerinnen sich versahen, lagen sie schon mit 2:17 Korbpunkten im Rückstand...

verdienten Endergebnis von 80:35 Korbpunkten für den SVD. Als erfolgreichste PUNKTSAMMLERIN...



Das Engagement der SSG-Spieler gegen Teutonia Heusen wurde nicht belohnt. Die Gäste gewannen mit 4:3 und sicherten sich vorzeitig den Meistertitel.

Rabenschwarzes Wochenende für die SGE-Nachwuchskicker

A-Jugend verlor Punktspiel 1:5 / Bei Turnier nur fünfter

Egelsbach - Enttäuschend verlief für die Fußballer der SGE-A-Jugend das vergangene Wochenende...

Marc Lehner verletzungsbedingt aus und die SGE mußte das Spiel mit neun Feldspielern zu Ende bringen...

Der SVD hatte einen Blitzstart. Ehe die Gegnerinnen sich versahen, lagen sie schon mit 2:17 Korbpunkten im Rückstand...

Jugendfußball FC Langen

Bambini 2: FCL - SG Überau 0:2 (0:2)

Daniel Matheis im Tor verhinderte eine höhere Niederlage.

Die Langener Torschützen waren Francesco Vacca und Philippe Lorenz in einem ausgeglichene Spiel...

Finalreihenfolge: Hier hatte der Club dann das bessere Ende für sich, als Marcel Deffner in der letzten Minute der Verlängerung...

Platz vier für SGE-Minis

Mannschaft sucht noch Verstärkung

Egelsbach - Die sich noch im Aufbau befindende Minihandballgruppe der SG Egelsbach...

SGE mit 9:0. Man war dem Gegner in allen Belangen überlegen. Im letzten Spiel wurde gegen den späteren Turniersieger...

Die Minis suchen noch fünf- bis achtjährige Kinder, die mitspielen wollen. Das Training ist dienstags von 17 bis 18.30 Uhr...

STELLENANGEBOTE

Wir sind ein gut eingeführtes Textil-Fachgeschäft für Damen- und Herrenmoden und suchen eine...

Wir sind ein gut eingeführtes Textil-Fachgeschäft für Damen- und Herrenmoden und suchen eine Fachverkäuferin für ca. 2-3 halbe Tage...

Advertisement for 'SUCHE' (search) services, including text and a small portrait of a woman.

Advertisement for 'GESCHÄFTLICHES' (business) services, including 'interlübke bei WEBER WOHNDIENST'.

Advertisement for 'STELLENANGEBOTE' (job offers) for a textile store.

Advertisement for 'Fachverkäuferin' (sales assistant) position.

Advertisement for 'Dacharbeiten aller Art' (roofing) by Weber Wöhdienst.

Advertisement for 'TRESORE' (safes) by G. Schmitt.

Advertisement for 'Sanitätshaus JACOBS' (medical supplies).

Advertisement for 'NÄHERINNEN' (tailors) and 'OFFENBACHPOST'.

Advertisement for 'Spende Blut!' (blood donation) at a blood center.

Advertisement for '10 Farbfernseher und Videorecorder'.

Advertisement for 'Sanitätshaus JACOBS' (repeated).

Advertisement for 'NÄHERINNEN' (repeated).

Advertisement for 'IMMOBILIEN' (real estate) by G. Schmitt.

Advertisement for 'Radio Urban' (radio services).

Advertisement for 'Sanitätshaus JACOBS' (repeated).

Advertisement for 'NÄHERINNEN' (repeated).

Advertisement for 'SCHUM KUNSTSTOFF-FENSTER-FABRIK' (window blinds).

Advertisement for 'Zeitungsstiller/innen' (newspaper subscriptions).

Advertisement for 'Sanitätshaus JACOBS' (repeated).

Advertisement for 'Hauptgeschäftsstelle in Langen' (newspaper office).

Advertisement for 'SCHUM KUNSTSTOFF-FENSTER-FABRIK' (repeated).

Advertisement for 'Zeitungsstiller/innen' (repeated).

Advertisement for 'Sanitätshaus JACOBS' (repeated).

Advertisement for 'Hauptgeschäftsstelle in Langen' (repeated).

Large advertisement for 'FLOHMARKT' (flea market) with phone number 8063366.

Advertisement for 'VERKAUF' (sale) of a room, including details about furniture and location.

Advertisement for 'Tausche großer Boock-Kühlschränke' (appliance exchange).

Advertisement for 'BRAUN-Boxen, LS-150' (appliance sale).

Advertisement for 'Kondens-Wäscheröcker, 1 Geschirrspülmaschine' (appliance sale).

Advertisement for 'Stareonlage Interced, Best aus 2 Boxen' (appliance sale).

Advertisement for 'Schönes Frühjahrs-Kostüm, neuwertig' (clothing sale).

Advertisement for 'Renner Marke "/>

Advertisement for 'Megepol Vitrine, Sideboard und Tisch' (furniture sale).

Advertisement for 'Verschiedene Möbel aus Omas Zeiten' (furniture sale).

Advertisement for 'Auto-Kindersitze Römer Peggy' (car seats).

Advertisement for 'Heuschreckenauffangung' (insect traps).

Advertisement for 'Kleiderkasten mit 2 Schränken' (closets).

Advertisement for 'Auto-Kindersitze Römer Peggy' (repeated).

Advertisement for 'Kleiderkasten mit 2 Schränken' (repeated).

Advertisement for 'Kleiderkasten mit 2 Schränken' (repeated).

Advertisement for 'Auto-Kindersitze Römer Peggy' (repeated).

Advertisement for 'Kleiderkasten mit 2 Schränken' (repeated).



Ein Abschiedsgeschenk erhielt Otto Alies (Mitte), langjähriger Trainer der ersten SGE-Handballerinnenmannschaft...

Gleich zwei Meistertitel für SGE-Damen

Die Handballabteilung der SG Egelsbach war erfolgreich wie nie zuvor

Egelsbach - Die wohl erfolgreichste Saison im Bereich der Egelsbacher Handballabteilung seit deren Bestehen ist zu Ende...

Die zweite Mannschaft belegte nach sehr wechselhaftem Saisonverlauf unter ihrem Trainer Doru Farcas den vierten Tabellenplatz in der B-Klasse Darmstadt...



Die erste Damenmannschaft der SG Egelsbach, die den Gewinn der Meisterschaft in der zweiten Bezirksklasse feierte...

Südwestdeutsche Meisterschaft mit dem Seniorenteam des TTC

Beim Hessenfinale ersatzgeschwächt knapp unterlegen

Langen - Als Titelverteidiger hatten sich die Senioren des TTC für die diesjährigen Hessenmeisterschaften automatisch qualifiziert...

entscheidenden Spiel für diese Begegnung seinem bis dahin verlustpunktfreien Gegner die erste Niederlage in einem Superspiel beibrachte...

Nach einem leichten Aufaktspiel mit 6:3 gegen Langgöns, Siegt von Sigi Budzisz (1), Hartwig Mauerer (2), Hans Sehring (1), Budzisz/Sehring (1) und Mauerer/Armer (1)...

Am 4. und 5. Mai kann der TTC dann wieder auf seine letztjährige Hessenmeistermannschaft zurückgreifen und kann sich bei etwas Glück dann erneut für die deutschen Meisterschaften qualifizieren.

Schachklub Langen hat sich gerettet

Dramatik bis zum Ende beim 4:4 gegen Münster / 2. Team ungeschlagen

Langen - Im letzten Punktspiel benötigte Langen mindestens ein Unentschieden gegen Münster, um den rettenden achten Platz zu erreichen...

Linie zum Erfolg führte. Die Spiele von Wolfgang Beike und Wolfgang Fiedel endeten nach Dauer-schach beide remis, so daß das letzte Spiel von Andreas Schmidt die Entscheidung bringen mußte...

Hochkarätige Besetzung beim Turnier der SGE

Egelsbacher D-Jugend wird's schwer haben

Egelsbach (fm) - Am Wochenende ist es wieder soweit: Die Jugendfußballabteilung der SG Egelsbach richtet an Pfingstsonntag den Sportgelände am Berliner Platz ihr internationales D-Jugendturnier aus...

Schachklub Langen hat sich gerettet

Dramatik bis zum Ende beim 4:4 gegen Münster / 2. Team ungeschlagen

Langen trat in kompletter Besetzung an, hatte jedoch einen schlechten Start. Norbert Koch verlor bald eine Figur und gab dann in schlechter Stellung auf...

einem Remis und blieb damit bereits in der zweiten Saison hintereinander ungeschlagen. Thomas Schlapp glückte ein weiterer Sieg für Langen nach zwischenzeitlich schlechterer Stellung in einem gut geführten Endspiel...

Schachklub Langen hat sich gerettet

Dramatik bis zum Ende beim 4:4 gegen Münster / 2. Team ungeschlagen

Langen trat in kompletter Besetzung an, hatte jedoch einen schlechten Start. Norbert Koch verlor bald eine Figur und gab dann in schlechter Stellung auf...

Ungeschlagen beendete die zweite Mannschaft die Saison in der Bezirksklasse mit einem 5:3-Erfolg in Pfingststadt. Die von Rainer Sallweg für geocochte Mannschaften führte nach schnellen Siegen von Horst Mann und Rainer Sallweg frühzeitig mit 2:0. Felder profitierten von Eröffnungsfeiern ihrer Genger und nutzten diese konsequent aus...



International besetzt ist das D-Jugendturnier der SG Egelsbach am Pfingstsonntag. Unser Bild zeigt die Mannschaft von Olimpic Collegno (früher Lancia Turin).

Zeitungleser wissen mehr!

Versammlung der SSG-Fußballer

Langen - Die Fußballabteilung der SSG Langen hält am Dienstag, dem 14. Mai, um 20 Uhr im SSG-Clubhaus ihre diesjährige Jahreshauptversammlung ab...

Zeitungleser wissen mehr!

Versammlung der SSG-Fußballer

Langen - Die Fußballabteilung der SSG Langen hält am Dienstag, dem 14. Mai, um 20 Uhr im SSG-Clubhaus ihre diesjährige Jahreshauptversammlung ab...



Auch Olimpic Collegno ist in diesem Jahr in Egelsbach wieder mit der Partie. Der Verein schickte schon seit vielen Jahren Mannschaften zu Turnieren nach Egelsbach.

WER, WAS, WO

Viele Menschen sammeln Briefmarken nebenbei. Wer allerdings mehr wissen will, systematisch sammeln und mit anderen tauschen möchte...

Babenhausen - Briefmarkensammlerverein Babenhausen, Kontaktadressen: Jean Gramm, Martin-Luther-Straße 5, Telefon: 06073/3513...

Die Briefmarkentauschbörse und der Basar sind alle zwei Monate an jedem vierten Sonntag von 9.30 bis 12.30 Uhr im SPD-Parteibüro, Fahrstraße 2, Babenhausen.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.

die ersten Mittwoch im Monat, 20 Uhr. Für die Jugend jeden ersten und dritten Mittwoch, 19 Uhr.

Mühlheim - Briefmarkenfreunde Mühlheim, Vorsitzender Horst Lotz, 6052 Mühlheim am Main, Ringstraße 6, Telefon: 06108/7 99 41...

Tauschtag im Bürgerhaus Mühlheim, Dietschheimer Straße 60, jeden dritten Sonntag im Monat, 9.30 Uhr.

Neu-Isenburg - Briefmarkensammler-Verein Neu-Isenburg, 1. Vorsitzender Joseph Kratzer, Offenbacher Straße 35, 6078 Neu-Isenburg, Telefon: 06102/3 82 19.

Tauschtag im Haus der Vereine, altes Feuerwehrhaus, Raum 10, 1. Stock, Neu-Isenburg, Offenbacher Straße 35, am zweiten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr, und am vierten Sonntag im Monat, 9.30 bis 12 Uhr.

Obertshausen/Heusenstamm - Arbeitsgemeinschaft Philatelie Obertshausen, Vorsitzender Rolf Lochmann, 6053 Obertshausen, Bürgermeister-Kämmerer-Straße 12, Telefon: 06104/4 30 66.

Tauschtag im Bürgerhaus Heusenstamm jeden zweiten Sonntag im Monat ab 9.30 Uhr, jeden dritten Donnerstag im Rathaus Obertshausen, 19 Uhr.

Tauschtag in Heusenstamm jeden vierten Sonntag im Monat, 9.30 Uhr, für Jugendliche und Erwachsene, Altes Rathaus, Schloßstraße 10.

Offenbach - Briefmarkensammlergilde Offenbach am Main, Vorsitzender Wolfgang Bubori, Bismarckstraße 37, 6050 Offenbach, Telefon: 069/81 88 93.

Tauschabend jeden dritten Dienstag im Monat, 19 Uhr, Tauschtag für Erwachsene und Jugendliche jeden ersten Sonntag im Monat, 9 Uhr. Die Veranstaltungen sind im Kolpinghaus, Luisenstraße 53, hinteres Gebäude.

Rödermark - Briefmarkensammler-Verein Rödermark, Vorsitzender Herbert Ubrich, Telefon: 06074/973 58.

Tauschtag jeden dritten Montag im Monat, 19.30 Uhr, evangelisches Gemeindehaus Urberach, Wagnerstraße 35.

Rodgau - Briefmarkensammler-Verein Rodgau-Nieder-Roden, Vorsitzender Albert Jung, 6054 Rodgau 3, Heusenstammer Weg 21, Telefon: 06106/7 54 83.

Tauschtag jeden ersten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr, und jeden dritten Sonntag im Monat, 9.30 Uhr, im Sozialzentrum am Puisseauxplatz in Nieder-Roden.

Seligenstadt - Briefmarkenfreunde Seligenstadt und Umgebung, Vorsitzender Heinrich L. Turin, 6451 Mainhausen 2, Hauptstraße 27, Telefon: 06182/34 58.

Tauschtag in der Stadthalle, Clubräume 1 und 2, Südliche Ringstraße 77, jeden ersten und



Für 8,10 Mark können Philatelisten am 5. Juni die Neuerscheinungen der Deutschen Bundespost kaufen. Die Serie „Bedrohte Seevögel“ (obere Reihe) zeigt von links den Kampfläufer, die Zwergseeschwalbe, die Ringelgans und den Seeadler...

Sport und Philatelie verbindet

Briefmarkensammler haben vor 90 Jahren ein neues Hobby entdeckt

Sport und Briefmarken spielen in der ganzen Welt eine große Rolle. Vor etwa 90 Jahren haben beide einander kennengelernt. Sie sind trotz großer Altersunterschiede - der Sport ist mehrere tausend Jahre alt...

Die Philatelie hat sich in der letzten Zeit sehr gewandelt. Vor mehr als 100 Jahren waren meistens geerbte Häupter auf den Marken abgebildet. Heute sind Motive jeglicher Art das Bild der Marken. Die Sportphilatelie hat mit diesem Trend eine breite Masse an Sammlern gewonnen...

Größe Randgebiete der Sportphilatelie sind Stempel, Ganzsachen, Vignetten, Gedächtnisbriefmarken, Maxipostkarten usw. Gerade diese Untergruppen dürfen wohl nie komplett zu haben sein, denn alljährlich kommen je viele neue Belege dieser Art hinzu...

Im Laufe der Zeit hat der ursprüngliche Begriff Sport als Unterhaltung eine Erweiterung erfahren, wobei alle Arten der Leibesübungen bis hin zum Dauersport und zum Schönheitswettbewerb, alles läuft heutzutage unter dem Namen „Sport“.



Redaktion - Die Briefmarken-Redaktion: Walter Henschel, 6110 Dieburg, Minnefeld 4, Telefon: 06071/24 0 97.

Leuchtende Tage - nicht weinen, daß sie vorüber, sondern lächeln, daß sie gewesen.

Für uns alle unfärbbar hat uns mein geliebter Mann, mein lieber Sohn, unser geliebter Papa und Schwiegervater

Johann-Georg Krumm * 11. 8. 1934

am 12. Mai 1991 für immer viel zu früh verlassen. Wir nehmen Abschied in Liebe und Dankbarkeit: Gerlinde Krumm Katharina Krumm Hans-Joachim Krumm Thomas und Brigitta Kaminski geb. Krumm und alle Angehörigen

6070 Langen, Florian-Geyer-Straße 9 Die Beerdigung ist am Donnerstag, dem 16. Mai 1991, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof.



WIR HEIRATEN

Michael Dohmen Petra Köhler

6072 Neu-Isenburg 2 Am Forsthaus Gravenbruch 49 Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 18. Mai 1991, um 15 Uhr in der Liebfrauenkirche Langen, Franfurter Straße, statt.

Herzlichen Dank auch im Namen meiner Eltern, sage ich allen, die mich anlässlich meiner

Konfirmation

mit Glückwünschen und Geschenken erfreut haben. Susan Kades Langen, Westendstraße 70, im Mai 1991

Dacharbeiten aller Art sowie Altbaumeckungen führt aus: Fa. Dachdeckungs-GmbH Griesheimer Niederrodtenbach, 6458 Roddenbach Tel. 06184 / 5 49 03 oder 5 48 63

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Langen

Öffentliche Bekanntmachung Betr.: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Stadtverordnetenversammlung - Stadtvorstandssitzung am Donnerstag, dem 16. 5. 1991, 20.00 Uhr, findet die 25. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung im Stadtvorstandssitzungssaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt.

Tagungsordnung Teil A (öffentlicher Teil) Tagungsordnung I

- 1. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers
2. Mitteilungen des Magistrats
3. Ersatzberufung für den ehrenamtlichen Stadtrat Klaus Göbel
4. Verhandlung des Abwasserwerkes Langen/Egelsbach-Erzhäuser, hier: Benennung eines Nachfolgers
5. Personelle Besetzung der Kommissionen, hier: Benennung einer Nachfolgerin in der Sozialkommission
6. Personelle Besetzung der Kommissionen, hier: Benennung einer Nachfolgerin in der Sportkommission
7. Personelle Besetzung der Kommissionen, hier: Benennung einer Nachfolgerin in der Kulturkommission
8. Personelle Besetzung des Beirates für Ehrungen, hier: Benennung eines Nachfolgers
9. Personelle Besetzung des Beirates für Ehrungen, hier: Benennung einer Nachfolgerin
10. Beschluß der Stadtverordnetenversammlung vom 21. 3. 1991 zu Ds. Nr. 267 „Bildung eines Ausschusses gemäß § 50 II HGO“ hier: Widerspruch des Magistrats gemäß § 63 I HGO
11. Privatistierung von Dienstleistungen
12. Wettbewerb „Grün in der Stadt“, hier: Richtlinien
13. Abfallvermeidung, hier: Kommunale Strategien
14. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 17/II
15. Nördliche Ringstraße - Radwege und Querungshilfen -
16. Nördliche Ringstraße - Radwege und Querungshilfen -
17. Badmintonplätze im Stadtgebiet
18. Lärmschutzmaßnahmen im Bebauungsplan Nr. 16 - Steinberg
19. Schulhofspielplätze
20. Einbeziehung der Bewohner des Übergangwohnheimes in das kulturelle und soziale Leben der Stadt Langen
21. Neufassung der Satzung für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Langen - Feuerwehrsatzung -
22. Neufassung des Gebührenverzeichnisses zur Satzung über Gebühren für den Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Langen
23. Aktuelle Fragestunde des öffentlichen Teils
Teil B (nichtöffentlicher Teil)
24. Personalangelegenheit, hier: Berücksichtigung von Ausbil- dungszelten
25. Finanzangelegenheit, hier: Bürgerschaftsübernahme
26. Finanzangelegenheit, hier: Abschluß eines Bauparvertrages
27. Finanzangelegenheit, hier: Fusion
28. Aktuelle Fragestunde des nichtöffentlichen Teils Langen, den 10. Mai 1991



Renovieren, Modernisieren

Mit dem LBS-Sofortgeld Energie und Geld sparen. Zinssicherheit von Anfang an. PS.: Heizungsförderung nur noch in diesem Jahr. Informieren Sie sich sofort!

Robert Eurich Beratungsstelle Langen Rheinstraße 32 (0 61 03) 2 10 46 nach Dienstschluß (0 61 03) 2 96 98 ...oder gehen Sie zur Sparkasse.

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Gutschein

Gegen Einzahlung dieses Gutscheines erhälte ich zwei Wochen lang kostenlos und ohne jede Verpflichtung die LANGENER ZEITUNG

Form fields for Name, Vorname, Straße u. Nr., Postleitzahl u. Wohnort, Telefon, Datum, Unterschrift

Langener Zeitung die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung findet.

Nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben voller Liebe und Sorge für uns alle entschlief am 8. Mai 1991 mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel

Josef Wildner

im Alter von 70 Jahren. In stiller Trauer: Karoline Wildner geb. Heil Karin Wasielek geb. Heil Hans Walter Wildner Waltraud Wildner und Edgar Sömmer sowie alle Angehörigen 6070 Langen, Südliche Ringstraße 117 Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 16. Mai 1991, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Am 6. Mai 1991 verstarb im Alter von nur 35 Jahren unser Mitarbeiter und Kollege

Kurt Heidler

Er war uns über 10 Jahre ein zuverlässiger und gewissenhafter Mitarbeiter sowie geachteter Kollege. Sein früher Tod hat uns tief erschüttert. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren. Geschäftsleitung Betriebsrat Mitarbeiter der Karl Gronemeyer KG

Advertisement for Dach-IR Jürgen Rinker, Umbauarbeiten, Erdarbeiten, etc.

Advertisement for Elbe-Obst Heinz Hummelsiep, Frische aus deutschen Ländern, 2161 Hollern

Advertisement for Zeitungsleser wissen mehr!

Advertisement for Radio Urban, 10 Farbfernsehgeräte und Videorecorder

Advertisement for BODEN, Dünn wie eine Eierschale

Advertisement for BUND HESSEN

Advertisement for Hauptgeschäftsstelle in Langen, Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

Advertisement for Mietgesuche, Kienkenswester mit schulpflichtigen Kindern sucht 3-4-Zimmer-Wohnung

Advertisement for Wohnungsstausch, Wohnungstausch, bitte 4-Zimmer-Wohnung mit Terrasse und Garten

Advertisement for Langener Zeitung, die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung findet.

Langener Zeitung

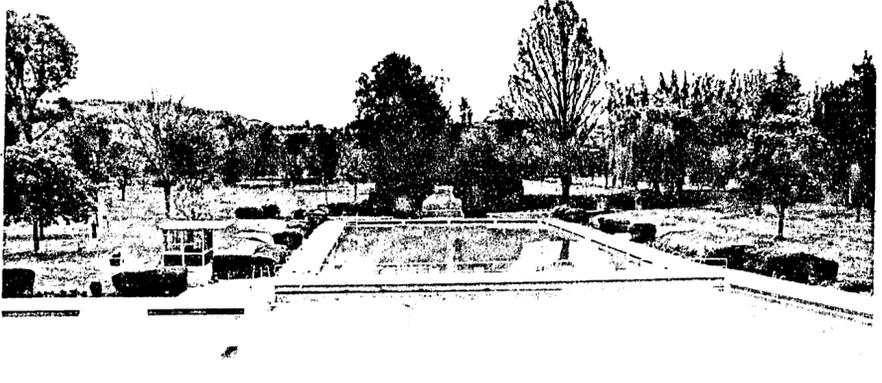
EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 39/40 95. Jahrgang Freitag, 17. Mai 1991 Einzelpreis: 1.10 DM D 4449B

Millionenspende für Jugendzentrum

Nikon engagiert sich auf sozialem Sektor. Langen (H) - Als im vergangenen Jahr ein Grundstücksverkauf von der Stadt Langen an die japanische Firma Nikon Precision Europe GmbH getätigt worden war, erklärte Nikon-Präsident Nobuo Nakamura, sein Unternehmen wolle ein „guter Bürger Langens“ werden. Was er damit meinte, wurde jetzt deutlich, als der Stadt Langen die Zusage für eine Spende in Höhe von einer Million für den Bau des Jugendzentrums zuzuging.



Am vergangenen Wochenende wurde das Langener Schwimmbad eröffnet. An Wasser fehlte es nicht, doch den erwarteten Badegästen war es wohl noch zu kühl. Vielleicht kommen sie am kommenden Wochenende, das durch die Pfingstferien länger ist als sonst. Foto: Weintorf

Tatort „Telefonzelle“

Messerstecherei auf dem Lutherplatz. Langen - Am Montagabend erhielt die Polizei die Mitteilung, daß ein 33-jähriger Türke gegen 21.50 Uhr am Lutherplatz in der dortigen Telefonzelle von einem Landsmann überfallen worden sei und von ihm mit einem Messer verletzt worden wäre. Der Täter, ein 26 Jahre alter Türke, konnte ermittelt und festgenommen werden.

Konzerttermin verschoben

Langen - Das für Sonntag, 26. Mai, angekündigte Studiokonzert in der Reihe Forum Neue Musik fällt aus, da der Solist Daniel Sepec erkrankt ist. Die Veranstaltung wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Chancen für den Eilzug?

Langen (H) - Wenn am 2. Juni der neue Fahrplan der Bundesbahn in Kraft tritt, wird vor allem der Wegfall des Eilzugs um 6.57 Uhr nach Frankfurt bedauert, weil dieser von sehr vielen Langenern in Anspruch genommen wurde.

SPD-Senioren treffen sich

Langen - Die nächste monatliche Zusammenkunft der SPD-Senioren findet am Freitag, dem 17. Mai, um 15 Uhr in der Alentagesstätte Südliche Ringstraße 107 statt. Diesmal wurde kein Referent eingeladen, denn es soll über weitere Aktivitäten in diesem Jahr gesprochen werden.

Advertisement: Unseren Lesern, Anzeigenkunden und Geschäftsfreunden wünschen wir ein frohes Pfingstfest. VERLAG UND REDAKTION

Taschendiebe sind unterwegs

Polizei gibt Ratschläge zum Schutz vor Diebstahl. Langen - Allein sechs Anzeigen wegen Taschendiebstahls gingen jetzt bei der Zentralen Ermittlungsgruppe der Schutzpolizei in Offenbach ein. So wurden am Donnerstag mittags kurz hintereinander zwei Frauen in einem Supermarkt um mehrere hundert Mark erleichtert.

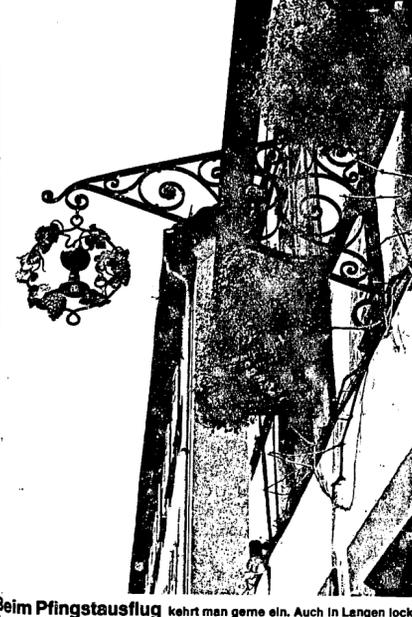
Eine 77-jährige Rentnerin hatte ihre Geldbörse in die Manteltasche gesteckt und auch darauf aufgepaßt. Als sie in einem Regal nach einem Artikel griff, müssen die unbekanntes Täter zugeschlagen haben. Erst an der Kasse bemerkte die Rentnerin den Verlust der Geldbörse.

Neue Wärme fürs Krankenhaus

Umweltfreundliche Energieversorgung aus dem Blockheizkraftwerk. Langen - Wie wir bereits berichteten, soll das Dreieich-Krankenhaus in Zukunft durch eine moderne und umweltfreundliche Technologie mit Wärme und Dampf versorgt werden.

Landrat Dr. Keller sieht in den Plänen für die neue Anlage am Dreieich-Krankenhaus einen weiteren wichtigen Schritt bei der Umsetzung einer umweltschonenden Energiepolitik. Durch die Technologie eines Blockheizkraftwerkes zugrunde liegende Kraft-Wärme-Kopplung werden im Vergleich zu herkömmlichen Anlagen in hohem Maße Primärenergie (Gas, Kohle, Uran) eingespart.

Vor mehr als zehn Jahren gegründet, betreibt die Gesellschaft in Langen das Blockheizkraftwerk am Hallenbad, was in der amerikanischen Wohnsiedlung in Neurot. Darüber hinaus gibt es in der Stadt ein von der Bundesanstalt für Flugsicherung betriebenes Blockheizkraftwerk mit einer elektrischen Leistung von sechs Megawatt, das das gesamte Institutszentrum Langen mit Energie versorgt.



Beim Pfingstausflug kehrt man gerne ein. Auch in Langen lockt das Weinglas im Kränzchen. Foto: lost

In der Stadthalle war am Sonntag wieder einmal „alles für die Katz“

Verein Solitaire hatte internationale Katzenschau

Langen (ast) - Welche Katze darfs denn sein? Am Sonntag konnten die Besucher unter vielen hundert Katzen ihre Lieblingskatze und ihre Lieblingsrasse finden. Bis auf den letzten Meter waren die Standplätze auf der dritten internationalen Katzenschau des Vereins Solitaire - internationale Katzenfreunde vergeben. Absinier, Birna, Kartäuser, Maine Coon, Perser, Siam, Russisch Blau... diese und viele Rassen mehr waren vertreten. Diese wiederum waren nach Farbe unterschiedlichen Schildern, red point, seal tortie point, lilac, tabby, smoke, golden, um nur einige Variationen der Genetik zu nennen.

Der Laie gab die Rassenkunde schnell auf und beschränkte sich auf die Bewunderung der Katzen, während die Kenner und Rassenkatzenfreunde stundenlang über Rassenmerkmale, Art- und Typgerechtigkeit, Herkunft und Stammbaum der Tiere diskutierten. Ab 600 Mark aufwärts muß der Katzenfreund für diese „adeligen“ Geschöpfe schon auf den Tisch legen. Doch auf dieser Ausstellung fanden auch viele Jungtiere neue Besitzer. Diese können dann eine

Katze vorweisen, deren Stammbaum meist weiter zurückreicht als ihr eigener. Vielleicht ist auch wieder ein Champ dabe, der, so wie seine Eltern bei den Ausstellungen, einen Pokal für seinen Besitzer nach Hause bringt.

Erstaunlich gelassen nahmen es die meisten Katzen hin, den ganzen Tag in ihren kleinen Käfigen angestarrt und bewertet zu werden. Ihre Besitzer waren bei ihren Schützlingen und die Hitze im Saal machte die meisten der ausgestellten Schönheiten müde. Einige wendeten sich einmal zur Begutachtung durch potentielle Kunden wach.

Picknick am Hegbachsee SSG-Ski-Gilde radelte am „Vatertag“

Langen - Der Vatertagsausflug der SSG-Ski-Gilde entwickelte sich zu einer erholsamen Frühlingstour. Mit knapp 30 Teilnehmern setzte sich der Fahrradkonvoi von Langen aus in Bewegung. Das Ziel wurde erst kurz vor Abfahrt bekanntgegeben. Durch hervorragend ausgewählte Feld- und Waldwege konnten auch die jüngsten Radelröhler mühelos mithalten. Gegen Mittag erreichte die Truppe den Hegbachsee nahe

Nauheim. Hier wurde ausgiebig gepicknickt. Am grünen Strandgefilde war es der reinste Genuß, in der Sonne zu liegen. Die angenehme Wärme verführte dazu, von einem tollen Sommerurlaub zu träumen.

Völlig ausgeruht und gestärkt war die Rückfahrt ein Kinderspiel. Einen geselligen Ausklang fand die insgesamt 40 Kilometer lange Tour dann auf dem Country-Fest an der Rechten Wiese.

Polizei kassierte Führerschein

Langen - Zwei Leichtverletzte und einen Schaden von rund 54 000 Mark forderte ein Auffahrunfall, der sich am Dienstagabend auf der Bundesstraße 3 in Höhe der Röntgenstraße ereignete. Ein 46jähriger Honda-Fahrer war auf der Bundesstraße 3 in Richtung Dreieich unterwegs. Kurz nach der Einmündung zur Röntgenstraße fuhr ein nachfolgender 26jähriger Volvo-Lenker nach Angaben der

Polizei „ungebremst“ auf den Honda auf. Durch den Aufprall wurde der Honda nach rechts von der Straße geschleudert, der Volvo landete im linken Straßengraben. Beide Fahrer wurden leicht verletzt.

Da bei dem 26jährigen offensichtlich Alkohol im Spiel war, wurde eine Blutentnahme angeordnet, sein Führerschein sichergestellt.

Sprechstunde fällt aus

Langen - Die nächste Sprechstunde des VdK Langen fällt wegen der Renovierung der Geschäftsstelle am 21. Mai aus. Sprechstunde ist wieder am Dienstag, dem 4. Juni.

Ebbelwoifest 1991 vom 21. bis 24. Juni



Großer Besucherandrang herrschte am Sonntag in der Stadthalle, als sich Katzen aus aller Herren Länder ein Stelldichein gaben.

„Super-Ding-Dong“ war wieder super

Über 2 000 Besucher kamen zum großen Spielfest der TV-Basketballer

Langen (ast) - Bange Blicke der Verantwortlichen gingen am Samstagvormittag zum Himmel. „Regnet's oder regnet's nicht!“ lautete die bange Frage, denn man hatte sich mit dem zweiten „Super-Ding-Dong“ ganz auf eine Freiluftveranstaltung eingestellt, und da konnte man natürlich keinen Regen brauchen. Hinter der Georg-Sehring-Halle waren die Spielbuden aufgestellt, Poster, Luftballons und Girlanden sorgten für ein farbenfrohes Bild, und die Verpflichtungsstände waren für den Ansturm der Gäste vorbereitet. Zwar rümpfte es noch ein wenig, als um 14 Uhr das Spielfest eröffnet wurde, doch dann wurde es trocken, und das Fest konnte steigen.

Es waren wohl mehr als 2 000 Besucher aller Altersklassen, die im Laufe des Nachmittags auf den Festplatz kamen, und sie erlebten Kurzeile und Unterhaltung in reichem Maße. Die beiden Organisatoren Jörg Hofmann und Alan Lambert mit ihren Helfern aus allen Mannschaften hatten gute Arbeit geleistet, denn alles klappte wie am Schnürchen.

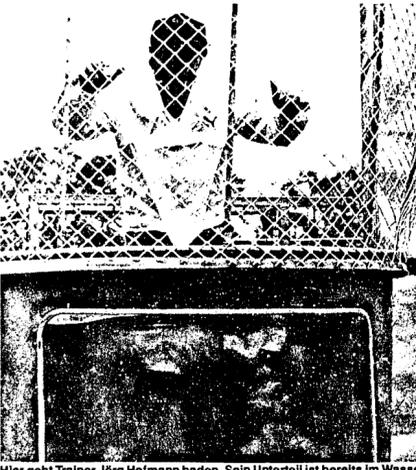
Das „Pedalrennen“ erforderte viel Balancegefühl, ebenso die „Kissenschlacht“ auf einem Baustamm. Zielsicherheit war beim Dosenwerfen gefragt, und man

konnte sie auch beim „Automatischen Basketballkorb“ testen.

Grobes Gedränge gab es stets am „Dunk-Tank“, wo mancher Trainer der Basketballer die Treffsicherheit seiner Schützlinge bedauern konnte, wenn sie ihn mit Treffern auf die Zielscheibe ins Wasser plumsen ließen. Jörg Hofmann, Jochen Köhl und Uli Sledz gehörten zu den „Tauchern“, aber auch Bürgermeister Dieter Pitthan, der sich „spontan überreden“ ließ, bereitete den Zuschauern das Vergnügen, ihr Stadtoberhaupt „baden gehen“ zu sehen.

Beim „Hau das Auto“ konnte man Dampf ablassen, Glück gehörte dazu, das Fünf-Mark-Stück im Wasserglas zu treffen, und Ratselraten gab es an einer Wand mit Baby-Fotos der Trainer, die den entsprechenden Personen zugeordnet werden mußten.

Geschicklichkeit war bei der „Super-Ding-Dong-Straße“ gefragt, ein Wagnis gab den Blick in die Zukunft frei, und die Verstärkung eines Fußballs mit den Unterschriften der Frankfurter



Hier geht Trainer Jörg Hofmann baden. Sein Unterteil ist bereits im Wasser, wie man durch das Fenster sehen kann. Jubel bei den Zuschauern.

Anzeige
car-fashion
Attraktiv sitzen & fahren!
Telefon 06106 / 6 21 67

Spendenkonto für Notruftelefone!
Born Steiger Stiftung e.V.
7057 Winnenden
Postgkto Stuttgart 2 43 00-700

PENNY MARKET	Danone Fruchtyoghurt in verschiedenen Sorten, 4x125-g-Becher	Hohes C Orangen-Saft mit oder ohne Fruchtfleisch 0,7-Liter-Flasche	Jever Pilsener friesisch-herb 6 x 0,33-Liter-Einwegflaschen
	Ritter Sport Schokolade verschiedene Sorten 100-g-Tafel	Naturella Apfelsinensaft 0,7-Liter-Flasche	Schloß Wachenheim Sekt Cabinet grün, Flaschengründung 0,75-Liter-Flasche
Frischfleisch nur in Penny-Märkten mit Fleischabteilung	Gervais Obstgartenquark 200-g-Packung	Faxe Bier Der große Däne 1-Liter-Dose	Henninger Kaiser Pilsner Privat 5-Liter-Partydose
Schweine-Kotelett zart	Müller Allgäuer-Dickmilch 500-ml-Becher	Racke Rauchzart Whisky 40% Vol. 0,7-Liter-Flasche	Grill-Holzkohle 2,5-kg-Beutel
Schweine-Kamm sartig	Müller Schlemmerjoghurt in verschiedenen Sorten 175-g-Becher	Naturella Apfelsinensaft o. Traubensaft rot 0,2-Liter-Flasche	Grillbratwurst grob SB-verpackt (100-g = 74 DM) 6 x 90-g = 540-g-Packung
Bratwurst fein zerhackt, auch zum Grillen geeignet, oder	Fewa Feinwaschmittel phosphatfrei	Omo Vollwaschmittel phosphatfrei	Grillbratwurst grob SB-verpackt (100-g = 74 DM) 6 x 90-g = 540-g-Packung
Lange Würstchen herzhaft und knackig	fewa die feine Pflege für Farbe, Form und Frische	Henninger Kaiser Pilsner oder Export 6 x 0,33-Liter-Einwegflasche	Mayers Blumenerde Kultursubstrat
Spießbraten vom Schweine-Kamm, grillfertig gewürzt (aufgeleitet zum sofortigen Verzehr)	Goldstein Eierlikörtorte Tiefgekühlt	Grill-Holzkohle 2,5-kg-Beutel	Mayers Blumenerde Kultursubstrat
	Goldstein Bunte Platte Gebäck Tiefgekühlt	Grillbratwurst grob SB-verpackt (100-g = 74 DM) 6 x 90-g = 540-g-Packung	Mayers Blumenerde Kultursubstrat
	Goldstein Schwarzwälder Kirschtorte 1150-g-Stück	Grillbratwurst grob SB-verpackt (100-g = 74 DM) 6 x 90-g = 540-g-Packung	Mayers Blumenerde Kultursubstrat
	Spanischer Spargel Hökl. 2	Grillbratwurst grob SB-verpackt (100-g = 74 DM) 6 x 90-g = 540-g-Packung	Mayers Blumenerde Kultursubstrat
		Grillbratwurst grob SB-verpackt (100-g = 74 DM) 6 x 90-g = 540-g-Packung	Mayers Blumenerde Kultursubstrat
		Grillbratwurst grob SB-verpackt (100-g = 74 DM) 6 x 90-g = 540-g-Packung	Mayers Blumenerde Kultursubstrat

Qualität und Frische preiswert: Typisch Penny-Markt



Gar nicht so einfach, sich mit Kisseln zu schlagen, wenn man dabei auf einem schmalen Baustamm steht. Aber es machte Spaß.



Beim „Pedalo-Rennen“ war große Balancekunst gefragt, sonst lag man schnell auf der Nase.



„Hau das Auto“ hieß ein Spiel, bei dem man seinen Frust und überschüssige Kräfte loswerden konnte.

Wir stehen zu dem, was wir versprechen.
Ihre Maßstäbe bestimmen unsere Ziele. Im Kundendienst genauso wie im Verkauf. Wir wollen Ihnen beweisen, daß wir für Sie und Ihren BMW alles tun, damit Sie Freude am Fahren wirklich genießen können.

Wenn's nicht stimmt, sprechen Sie mit mir.
M.J. Fischer
Leiter der Filiale

BMW Niederlassung Offenbach
Spessartring 9 - 60550 Offenbach/M. - Telefon 069/85 00 01-0

Das große Fachzentrum für Küchen u. Polstermöbel



Keie

...aus unserem Sofortprogramm

Polstergarnitur EMDEN in jugendlich aktuellem Trendstoff, 3-Sitzer, 2-Sitzer, 1 Sessel	798.- Abholpreis
Polstergarnitur LAHN moderne Sitzgruppe mit attraktivem Bezugstoff, 3-Sitzer, 2-Sitzer, 1 Sessel	990.- Abholpreis
Polstergarnitur NAHE topmodernes Design, in strapazierfähigem, lederähnlichem, anthrazitfarbenem Bezug, 3-Sitzer, 2-Sitzer, 1 Sessel	1395.- Abholpreis
Rundeck-Garnitur INA mit integr. Schlafsofa und separatem Sessel, in pflegeleichtem Mikrobaserbezug	2198.- Abholpreis
Polstergarnitur TINTA zeitlos schön, in unempfindlichem äußerst strapazierfähigem Bezug 3-Sitzer, 1 Schlafsofa, 1 Sessel Auch kurzfristige Lieferung - gegen geringen Aufpreis - möglich!	1998.- Abholpreis

Solange Vorrat reicht!

Die absolute Nr. 1 ist bei uns der Kunde!
Kl. Seligenstädter Grund 7 - 13 - 60556 Heusenstamm - Rainbow-Center, gegenüber Kenwood - Tel. (06104) 65045-47 - Telefax (06104) 65048

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9:30 - 18:30 Uhr
Do 14:00 - 20:30 Uhr
Sa 9:00 - 14:00 Uhr
Sa 9:00 - 16:00 Uhr

Folgen Sie diesem Schild: Martinsee

Schmunzel-ECKE

Spaß auf Rädern



„Wieviel Kilometer schaffen Sie in der Stunde?“



„Sie sind nicht zu schnell, Sie sind freihändig gefahren!“



„Aber ohne Gardinen sieht er so nüchtern aus!“

Menschliches

Egon ist mit seiner Frau endlich mal wieder ins Theater gegangen. Plötzlich fragt seine Frau: „Wer ist eigentlich diese Madame Pompadour?“

Frau Neureich möchte ihrem Mann zu seinem Geburtstag ein Porträt von ihm schenken. Sie sucht einen bekannten Maler auf.

Der neue Angestellte erkundigt sich bei einem Kollegen: „Warum nennt ihr die Sekretärin eigentlich alle Osterer?“

Die Ehefrau ärgerlich zu ihrem Mann: „Wenn du nicht aufhörst, dich nach anderen Frauen umzusehen, kannst du dich bald nach einer anderen Frau umsehen!“

Fragt der Doktor seinen Patienten: „Haben Sie meinen Rat befolgt und jeden Morgen Frühgymnastik betrieben?“

„Karl“, seufzt die Frau: „Mit dem Rembrandt hat man uns betrogen, der ist keine fünf Jahre alt.“

„Herr Zeuge, wissen Sie auch, was Sie bekommen, wenn Sie hier vor Gericht Meinelid leisten?“

Einfach lächerlich

„Otto, willst du nicht aufstehen und der Dame dort einen Platz anbieten?“

In einem noblen Hotel fragt ein neugieriger Gast den Portier, ob die berühmte Schauspielerin häufig dort absteige.

Paul hat beim Pferderennen eine schöne Stange Geld gewonnen. Wie bist du denn auf die Idee gekommen, auf so einen Außenseiter zu setzen?

„Ich habe Sie doch gar nicht aufgefordert, ahnt zu sagen, Herr Muckermann!“

Fritzenchen war mit der Oma im Zoo. Zu Hause fragt ihn Opa: „Nun, welches Tier hat dir am besten gefallen?“

Kläuschen erzählt stolz der Nachbarin, daß er ein kleines Brüderchen bekommen hat.

Petra, sie werden jeden Tag schöner.“

Gestern Nacht wurde ich auf der Heimfahrt von einem Polizisten angehalten. Er dachte, ich sei nicht mehr ganz nüchtern.

„Wohnte hier ein Herr Müllersdorf?“

Der neue Lehrer ist besonders gern Weinbergsschnecken, die in der Gegend häufig zu finden sind.

Der neue Angestellte kommt ständig zu spät. Eines Tages fragt ihn sein Chef.

Vater und Sohn gehen im Zoo spazieren. Als sie vor dem Gehege des Pfauens stehen, schlägt dieser gerade ein Rad.

„Hast du gehört? Von zehn Ehen soll nur eine einzige glücklich sein!“

Am Stammtisch. Der alte Gruber erzählt Witze. Alles biegt sich vor Lachen.

„Gestern war ich bei einem Hellseher. Ich habe an seiner Tür geklopft, und als er fragte: Wer ist denn da, bin ich gleich wieder gegangen!“

Irrtum

Nach einem stürmischen Jubiläumsabend des Stammtisches verließ Petermann schweigend den Saal.

Er streift Jacke und Hose ab, hebt die Arme und macht einen ziemlich gelungenen Hechtsprung in das vermeintliche Wasser.

Zu viel

Die sehr streitbare Bäuerin Stefanie war gestorben. Auf dem Friedhof gab der Bauer dem Totengräber zwei Mark Trinkgeld.

Gute Seiten

Ein junger Mann trifft einen Freund, der vor einigen Monaten geheiratet hat.

„Wie geht es denn in der Ehe?“ fragt er den jungen Ehemann.

Zu riskant

Ein nervöser Herr läßt sich zum Gerichtsgebäude der Stadt fahren, stürzt aus dem Wagen und sagt zum Chauffeur.

Verständliche Geldnot

Ein Geschäftsmann schickte seinem hartnäckigsten Schuldner ein Foto seiner drei Kinder und schrieb darunter.

Kombinationsrätsel

Die Selbstlaute: e e e e e e e e i i sind den folgenden Mitlauten: n j d r m n s c h h s n p r s

Schüttelrätsel

Mehl - weils - Star - Nord Diese Wörter sind so zu schütteln, daß neue Begriffe anderer Bedeutungen entstehen.

Besuchskarte

Welchen Beruf hat dieser Herr? Leo Tatz/Reno.

Auflösungen

Sachsch: 1. Ke5 - d6! Kg7 - f7; 2. Kd6 - d7, Kf7 - g7; 3. Kd7 - e8! Kg7 - h8; 4. Ke8 - f7 matt.

Lustiges Silbenrätsel: 1 Porzellanladen, 2 Hefelhaft, 3 Ebenholz, 4 Rüdeshelm, 5 Datumsgrenze, 6 Eierschwamm, 7 Zugreifen, 8 Uranfang, 9 Centimo, 10 Höhensteuer, 11 Taubenschlag, - Pferdezug.

Im Handumdrehen: Saul - Anna - rein - ein - Lende - Ahr - Lanner.

Silbenrätsel: 1 Widersacher, 2 Eberesche, 3 Reederei, 4 Doberan, 5 Aufgabe, 6 Sizilien, 7 Materie, 8 Egged, 9 Enare, 10 Register, 11 Garderobe, 12 Ezelel, 13 Sirius, 14 Elisa, 15 Herrero, 16 Edenkoben, 17 Nevada, 18 Helena, 19 Apparat, 20 Toronto, 21 Dike, 22 Ebene.

Hier darf gestohlen werden: Einsichtsvoll finden wir immer nur die Menschen, welche unsere Meinungen teilen.

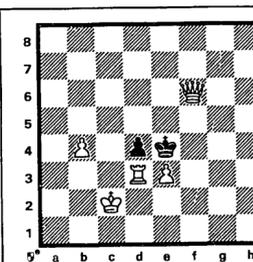
Rätselgleichung: a) steil, b) Teil, c) Arad, d) Rad, e) Maul, f) Aul, g) Alge, h) Lge, i) Rigel, k) Gel, l) Aas, m) As.

Schüttelrätsel: Christ - Asten - Rain - Tank - Eber - Rasen = Carter.

Füllrätsel: Nur Toren glauben an die Ohnmacht der Liebe. Schwedenrätsel

Word search grid with letters and numbers.

RÄTSEL RATEN



Schachaufgabe Nr. 21 von W. Massmann: Matt in zwei Zügen. Kontrollstellung: Weiß: Kc2, Df6, Td3, Bb4, e3 (3); Schwarz: Ke4, Bd4 (2).

Lustiges Silbenrätsel

Aus den Silben: ball - bar - bett - bre - che - cher - del - ein - em - gel - hand - in - klatsch - könn - lauf - ling - na - nach - ne - nil - por - rei - rück - schaft - stand - ster - sucht - ta - ter - ton - un - sind 11 Wörter nachstehender doppelstimmiger Bedeutungen zu bilden.

Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern ist der Anfangsbuchstabe zu streichen und dafür ein anderer Endbuchstabe hinzuzufügen, so daß neue, sinnvolle Wörter entstehen.

Silbenrätsel

Aus den Silben: aus - aus - aus - banus - che - co - de - die - dit - ei - eis - er - er - erb - fa - fan - fer - fuh - heer - i - kauf - ker - krut - la - le - le - leh - lent - lon - mau - na - nan - ne - ne - ni - non - on - re - re - re - rer - se - sen - so - spr - ta - te - ter - ti - van - ver - weg - win - wit - sind 24 Wörter nachstehender Bedeutungen zu bilden:

1 die östlichen Mittelmeerländer, 2 Abschirmung, 3 Hülsenfrucht, 4 Gangster, 5 Oper von Verdi, 6 Bilderrätsel, 7 Steinwand, 8 Vorwand, 9 Teil von Sitzmöbeln, 10 Erfrischungsort, 11 Begabung, 12 Jahreszeit, 13 Notlösung, 14 Verständigungsmittel, 15 norweg. Polarforscher, 16 Kaufmann, 17 Räumungsaktion, 17 Hafenstadt am Panamakanal, 18 Feldherr, 19 hinterliebene Ehefrau, 20 Vorbau, 21 auszubildender Soldat, 22 Blasinstrument, 23 Befessenheit, 24 Klosterinsassin.

Wortfragmente

Die nachfolgenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie den Unterschied zwischen einem Backstein und einem Teenager aufzeigen: teena - cherr - einba - rsich - wenne - gersch - etet - ckfis - sichw - rerro - mtein - oetel - schae - enne - haemt.

Rätselgleichung

Gesucht wird! (a - b) + (c - d) + (e - f) + (g - h) + (i - k) + (l - m) + (n - o) = x.

Es bedeuten: a) Zeitbestimmung, b) Himmelskörper, c) Marktbede, d) wertloses Zeug, e) Staat in Südamerika, f) Garnknäuel, g) fröhgeschichtliches Blasinstrument, h) Ausdruck beim Skatenspiel, i) kleine Münze in verschiedl. Währungen, k) deutsche Vorsilbe, l) Tiergruppe, m) Planet, n) südländ. Nadelbaum, o) best. Artikel, x = Begleiterscheinung beim Weinen.

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Large crossword puzzle grid with clues in German.

Hans-Dieter Kilp über seine Aufgabe bei der Bezirks-Sparkasse Sellgenstadt: „Ich bin Unternehmer. Ich habe Kompetenzen, trage Verantwortung für eine junge, dynamische Mannschaft und für die finanziellen Belange unserer Mühlheimer Kunden, von denen wir viele persönlich kennen.“

„Ich bin stolz auf meine Sparkasse.“



Die Unternehmen der hessischen Sparkassenorganisation bieten attraktive und sichere Arbeitsplätze. Hier hat der Engagierte konkrete Chancen und der Nachwuchs eine gute Zukunft - nicht nur der akademische. Ideal sind die Möglichkeiten, sich auf anspruchsvolle Aufgaben vorzubereiten: von der Qualifizierung zum Sparkassenbetriebswirt bis zur „Spezialisten-Karriere“.

Die Sparkassenorganisation mit System ergänzt die Gruppe überzeugt durch eine ausgeprägte Kundennähe ebenso wie durch ihre internationale Erfahrung. Eine fortschrittliche Technik gestaltet den Service besonders kundenfreundlich.

Hans-Dieter Kilp, 32, Sparkassenbetriebswirt, ist Verfechter eines aktiven Banking vor Ort. Der sportliche Chef der Niederlassung Mühlheim der Bezirks-Sparkasse Sellgenstadt schwört auf den direkten Kontakt zum Kunden.

MENSCHEN VOLLER IDEEN UND TATKRAFT SIND GEFRAGT. Wer heute in der hessischen Sparkassenorganisation Verantwortung trägt, denkt unternehmerisch und ist bereit, Leistung zu erbringen - Leistung, die honoriert wird.

Die Sparkassen in Hessen vereint über 25.000 Menschen, die sich unter der Maxime „Leistung mit System“ optimal ergänzen.

Logo of Sparkassen in Hessen and contact information.

WIR HEIRATEN Jürgen Growe Martina John ... Wir planen am 23. Mai in Langen, Forstring 83 ...

WIR HEIRATEN Claus Sittmann + Cornelia Winkel ... Langener Straße 59 6072 Dreieich-Göbtenhain ...

WIR HEIRATEN Katharina Schilling Uwe Sandvoß ... am 25. Mai 1991 um 17 Uhr in der Gedächtniskirche in Hanau-Steinheim

Hochzeit Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Richard Tschur und Frau Maria geb. Grate Langen, im Mai 1991

Konfirmation Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Silke Gaußmann Langen, Heinrichstraße 10 im Mai 1991

Konfirmation erhalten habe, möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken. Sven Regenauer 6070 Langen, Fabrikstraße 16, im Mai 1991

Herzlichen Dank sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern, die mich mit Glückwünschen und Geschenken anlässlich meiner Konfirmation erfreuten. Christian Anthes Gartenstraße 6, Langen

Coiffeur Cézarne 4070 LANGEN WALTERSTRASSE 12 TEL/FAX 221 34 ... 4070 LANGEN WERNERPLATZ 3 TEL/FAX 7 34 42

Junge Fachleute machen junge Mode! Hier unser Talent-Team



Unser Talent-Team besteht aus - IRIS - KIRSTIN - MARIO - SIMONE - Die Ausbildungsleiterin ist Fr. Alexandra Windisch ... Beratung - Masken - Haarschnitt - Flatsch ...

Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 25. Mai 1991, um 15.00 Uhr in der Stadtkirche zu Langen statt. Polterabend: Mittwoch, den 22. Mai 1991, ab 18 Uhr, Brieftauben-Reisevereinigung „Südmalm“ e. V., Am Bürgeracker 6, 6072 Dreieich-Sprendlingen

Wichtig für Anzeigenkunden

Die nächste Ausgabe der Langener Zeitung erscheint am

Freitag, dem 24. Mai 1991 Anzeigenschluß für diese Ausgabe ist am Mittwoch, dem 22. Mai 1991 um 15 Uhr

Wichtig für Anzeigenkunden

UNSERE FILM THEATER IN LANGEN (Tel. 061 03 / 2 22 09) zeigen: HOLLYWOOD DOLBY STEREO ... FANTASIA ... NEUES UT ...

Auf geht's zur Haaner Kerb 1991 - „FESTHALLE HAUSMANN“ vom 17. bis 22. Mai 1991

Freitag, 17. Mai 17.00 Uhr Aufstellung des Kerbbaums ... Samstag, 18. Mai 19.00 Uhr Tenz und Unterhaltung ... Sonntag, 19. Mai 11.00 Uhr Oldie-Frühschoppen ...

Zum Schulanfang von McNeill Schulranzen, Paletti ... oder Schulranzen, Cinema ...

Jahreshauptversammlung des 1. FC Langen am 7. 6. 1991, 20 Uhr, im Clubhaus Oberlindert

XV. AUKTION: KUNST-ANTIQUITÄTEN-VARIA Samstag, 25. Mai 1991, Beginn 10 Uhr

Der besondere Tip SIE müssen verkaufen SIE möchten werben SIE wissen nicht wie SIE sollten unseren Berater anrufen

Das nächste GEWERBEVEREIN-KOLLEKTIV erscheint am 6./7. 6. 1991 Anzeigenschluß: Freitag, 31. 5. 1991, 15.00 Uhr

HAINER WOCHENBLATT MITTELUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN Nr. 20 Freitag, 17. Mai 1991 Einzelpreis: 1.10 DM 95. Jahrgang

Geschirrmobil erlebte seine Premiere Neuanschaffung für 32 000 Mark / Stadt registriert schon viele Anfragen



Hoch die Tassen: Bürgermeister Bernd Abel (rechts) und Erster Stadtrat Werner Müller bei der Vorstellung des Geschirrmobils, das die Stadt für 32 000 Mark angeschafft hat.

Spendensammlung für das Feuerwerk

Dreieich (fm) - Vor der Eröffnung der 273. Hainer Pfingstkerb gibt es hinter den Kulissen Dissonanzen ... Die Arbeitsgemeinschaft (AG) der Dreieicher Vereine ist derzeit auf den Magistrat nicht gut zu sprechen ...

Kunst-Versteigerung für wohltätige Zwecke

Hayner Weiber hoffen auf großen Erlös Drei Eichen haben die Hayner Weiber bei der Kerb ... Drei Künstler haben die Hayner Weiber dabei unterstützt: Barbara Belsinghoff, Dreieich, hat eine Farbradiierung gespendet ...

Fahrplan zur Hainer Kerb

- Die Eichen können es kaum noch erwarten ... 20 Uhr, Dämmerschoppen im Burgkeller; 20.45 Uhr, Platzkonzert des Blasorchesters im SV/TV Dreieich ...

Stadtverwaltung geht auf Reisen

Dreieich - Am Mittwoch, 29. Mai, unternehmen die Mitarbeiter der Stadtverwaltung ihren diesjährigen Betriebsausflug ...

Die Müllabfuhr kommt später

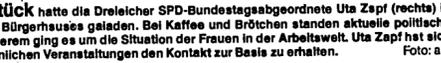
Dreieich - Der Pfingstmontag macht eine Änderung der Müllabfuhrzeiten in Dreieich notwendig ...

Ein Fest in der Erk-Schule

Dreieich - In der Ludwig-Erk-Schule in Dreieichenhain wird am Samstag, 25. Mai, gefeiert ...

Dreieich ist international Menschen aus 82 Nationen sind in der Stadt vertreten

Dreieich - „In Dreieich leben Menschen aus 82 Nationen in der Stadt ... Die zitierte Statistik der städtischen Meldebehörde zeigt, daß in der Stadt Angehörige von 82 Nationen ...



Zu einem Frauen-Frühstück hatte die Dreieicher SPD-Bundestagsabgeordnete Uta Zapf (rechts) in einem Clubraum des Sprenderli Bürgerhauses ...

Schüler sendeten live aus dem „Aquarium“

Radioprojekt soll fortgesetzt werden

Dreieich - Eine Woche lang versuchten sich 20 Mädchen und Jungen der Weibfeldschule im Rahmen der Projektwoche als Reporter, Moderator oder Techniker beim Radio.

und Features zu aktuellen Themen wurden zu einem bunten Radioprogramm zusammengestellt. So wurde beispielsweise ein Interview mit dem Ersten Stadtrat zum Thema „Busverbindungen für Offentlicher Jugendliche und Schüler“ in einem kurzen Bericht verarbeitet.

Am Ende der Projektwoche fand eine Livesendung mit Zuschauern und Studiogästen statt. In diesem Zweck wurde im „Aquarium“ der Schule ein gläsernes Studio aufgebaut.



Die Jugendlichen der Weibfeldschule waren bei dem Radioprojekt mit Feuereifer bei der Sache.

Steckenpferde sind gesattelt

Dreieich (fm) - Im Bürgerhaus Spremlingen wird heute um 19 Uhr die Hobbyausstellung Dreieich eröffnet.

Die Schau-, Verkaufs- und Informationsausstellung ist heute von 19 bis 22 Uhr, am Samstag von 15 bis 20 Uhr sowie am Sonntag und Montag von 10 bis 12 und von 15 bis 20 Uhr geöffnet.

Im kommenden Jahr wird die Veranstaltung unter einem einheitlichen Namen firmieren.

Kernnachmittag für Senioren

Dreieichhain - In diesem Jahr werden wieder alle Dreieichhainer Senioren von der Schauteller-Familie Hausmann zu einem Seniorennachmittag am Dienstag, 21. Mai, ab 16 Uhr ins Informationszentrum im Sozialamt eingeladen.

Einsendeschluß wurde verlängert

Dreieich - Die Türkische Gesellschaft Dreieich hat den Einsendeschluß für den Mal- und Aufsatzwettbewerb (Thema: „Darum will ich keinen Krieg“) verlängert.

Wir gratulieren

Elfriede und Xaver Kinzler, Mühlweg 26-28, zur Silberhochzeit am Dienstag, 21. Mai.

Sollte es einmal vorkommen, daß Sie freitags des Hainer Wochenblatt erhalten, rufen Sie bitte unseren Kundendienst, Frau Nohel.

Odenwaldklub Wanderverein Dreieich

Dreieichhain - Wir wandern am Sonntag, 26. Mai, im Hunsrück (Ehrbachtal). Abfahrt ist um 7 Uhr am Dreieichplatz und um 7.05 Uhr in der Siedlung Von Buchholz.

Gemeinsam ein Ziel erreichen

Dreieich - Der erste „Internationaler Dreieicher Friedenslauf“ hat am 9. Juni Premiere. Bei diesem von der Ausländerkommission angeregten Volkslauf geht es nicht um sportliche Erfolge.

Nur kleine Reparaturen auf der Minigolfanlage

Dreieichhain - Die Minigolfanlage in Dreieichhain soll nach Ansicht des Magistrats vorläufig nicht von Grund auf saniert werden.

Junge Musiker stellten großes Repertoire vor

Dreieich - Anfang Mai stellte sich das Jugendblasorchester des SV/TV Dreieichhain und des Musikvereins Offenthal im Rahmen eines vollständigen Nachmittags in der Offentlicher Mehrzweckhalle unter der Leitung von Nina Sachs vor.

Blasorchester: Viele Auftritte bei der Korb

Dreieichhain - Das Blasorchester Dreieich im SV/TV zeigt zu Pfingsten bei der Hainer Korb die ganze Vielfalt seines musikalischen Könnens.

Küchen-Haller

Kurt-Schumacher-Ring 11 6073 Egelsbach Telefon 06103 / 4 55 31

Advertisement for kitchen appliances including ALNO, zeyko, imperial, NOLFF, and BADMÖBEL.

Sammlung von Gartenabfällen

Dreieichhain - Für die Einsammlung von Gartenabfällen werden vom 23. bis 28. Mai an verschiedenen Standorten Container aufgestellt.

Aus den KIRCHEN

Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichhain: Sonntag, 18. Mai: keine Versammlung...

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Asylpolitik Thema einer Diskussion

Egelsbach - Zu einer öffentlichen Diskussion über die Asylpolitik lädt der SPD-Ortsverein Egelsbach für kommenden Mittwoch, 22. Mai, 20 Uhr, in das Kolleg des Eigenheim-Saalbaus ein.

„Städtebaulich nicht gerade schön“

Egelsbach (cho) - Was dem einen gut und teuer ist, muß dem anderen noch lange nicht nützlich und billig sein. So auch im Fall der Umgebungsstraße K 168 neu, die den Anliegern der Egelsbacher Durchgangsstraße einen ruhigen Nachtschlaf bescheren soll.

Ferienspiele: Nächsten Donnerstag vormerken

Egelsbach - Die Ferienspiele der Gemeinde Egelsbach sind auch in diesem Jahr in zwei Bereiche gegliedert: Da werden zum einem das Zeltlager an der Waldhütte (2. bis 10. August) und zum anderen die Tagesferien-spiele in der Ernst-Reuter-Schule (5. bis 10. August) angeboten.

Ausstellung: „Zwölf vergessene Frauen“

Egelsbach - In die verfassunggebende Volkskammer der Republik Hessen zogen am 13. Februar 1919 fünf Frauen als Abgeordnete ein.



Liesel Hambach als Desdemona: Am Samstag, 25. Mai, gastiert sie mit ihrem Soloprogramm im Eigenheim-Saalbau.

Konzert von „Pro Arte“

Egelsbach - Mit dem Weibfeld-Quartett möchte der Egelsbacher Verein „Pro Arte“ in seinem dritten Konzert in diesem Jahr sein Publikum am Pfingstmontag um 20 Uhr im Bürgerhaus erfreuen.

Sind Frauen Schweiger?

Egelsbach - „Wenn Du geredet hättest Desdemona - Ungehaltene Reden ungehaltener Frauen“ nach dem Bestseller von Christine Brückner ist der Titel des Soloprogramms von Liesel Hambach für ihr Gastspiel im Eigenheim-Saalbau am Samstag, 25. Mai.

lung über die zwölf vergessenen, aber unvergeßlichen Frauen hessischer Politikgeschichte. Liesel Hambach verkörpert in ihrem Soloprogramm vier Frauen, beginnend mit der Hetäre Megara über die Christine, geb. Vulpius bis zu Desdemona letzter Viertelstunde im Schlafgemach Othellos.

DGB-Grillfest mit Rockmusik

Dreieich - Zu einem Grillfest lädt das DGB-Ortskartell Dreieich für Freitag, 31. Mai, ein. Gefeiert wird ab 19.30 Uhr, und zwar im Spremlinger Naturfreundehaus (An der Etkkatz).

Margarete Chantre

Am 3. Mai 1991 starb meine inniggeliebte Zwillingsschwester, Tante und Cousine kurz vor ihrem 84. Geburtstag. In stiller Trauer: Doris Fecher, geb. Chantre und alle Angehörigen

Naturfreundehaus Dreieichhain - Dreieichhain - Die Dreieichhainer Ortsgruppe der Naturfreunde unternimmt am Sonntag, 26. Mai, eine Wanderung im Naturpark Bielesheim.

Ins Wasser fallen soll das Pfingstfest nach Angaben des Deutschen Wetterdienstes in Offenbach. Es soll regnerisch bis kalt, vereinzelt sind sogar Graupelschauer zu erwarten.

STELLENANGEBOTE

Unser Personal... Die Braas-Gruppe ist ein führender Hersteller von Dachbaustoffen...

Fräser/Schleifer

Die Tätigkeit umfasst das Fräsen und die Endbearbeitung der Vorräder der Werkzeuge für unsere Werkzeugfertigung...

Bei Braas zu sein macht Spaß. Denn neben einem guten Betriebsklima bieten wir Ihnen eine leistungsorientierte Vergütung...

Wenn Sie selbstständig arbeiten wollen und gebotene Freiheiten mit Initiative ausgestalten können, sollten wir uns kennenlernen...

BRAAS



Die OFFENBACH-POST ist die am meisten gelesene Zeitung in Stadt und Kreis Offenbach.

Zeitungszusteller/innen

Wenn Sie über 18 Jahre alt sind und in den frühen Morgenstunden gutes Geld verdienen möchten, rufen Sie uns an.

OFFENBACH-POST

Vertriebsgesellschaft Große Marktstraße 36-44, 6050 Offenbach

Electronic Distributor NFA

Mitarbeiter/innen

Mitarbeiter/innen

Mitarbeiter/innen

SPORLE ELECTRONIC

Als führender Feinpeppler Großhandel versorgen wir unsere Kunden mit vielen Papierqualitäten und -sorten.

Außenendienst-Mitarbeiter/in

Diese Position bietet sehr gute berufliche Entwicklungsmöglichkeiten.

Mitarbeiter/innen

Wir gehören zu einem großen international erfolgreichen Unternehmen.

Mitarbeiter/innen

Wir suchen Lagerhelfer, Fahrer, Klasse 2, Quereinsteiger für Zentralfabrik.

VERKAUF

IMMOBILIEN

Ihr erster Weg...

AUFINA hilft Ihnen gerne weiter.

KAUFGEWISSE

Renovieren Sie selber Ihre Parkett- oder Dielenböden mit dem Woodboy-Perkettschleif-System.

KÜCHEN für die Welt von morgen

Eines der größten Küchenspezialhäuser im Rhein-Main Gebiet

hebeisen KÜCHEN

Im Mühlfeld 13 · 6450 Hanau-Klein-Auheim

Öffnungszeiten

Ihr Gutbrod packt's Jahr für Jahr.

Der Kraftvolle

Vertikutierer bei uns im Verleih

Rasenmäher

Rasentraktoren

Superior-Class

RUND UM DEN ANHÄNGER

Millionenfach bewährt

OPTIK HILDEGARD RAUCH GmbH

im massa markt Offenbach, Berliner Str. 43-47, 1. Stock

GUTES SEHEN, PREISWERT ERSTEHEN!

Sonnenbrillen mit Ihrer Glasstärke

zum Komplettpreis

Silikatglas DM 69,-

Kunststoffglas DM 89,-

Veränderliche Gläser 15%-70%braun DM 99,-

Das Angebot umfasst 1 Fassung + 2 Einstrahlgläser bis +/- 4,0 Dptr., mit cyl. bis +2,0 Dptr., im ø70 mm, 65% braun

Wer weiter denkt, kauft im Fachgeschäft

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN

Nr. 41 95. Jahrgang Freitag, 24. Mai 1991 Einzelpreis: 1.10 DM D 4449B

Verschwisterung im Zeichen Europas

Drei-Städte-Treffen in Romorantin verlief wieder einmal voller Harmonie... Am Samstagvormittag gaben der Maire und die Municipalité von Romorantin einen offiziellen Empfang...

Stadt unterlag der Jungen Union

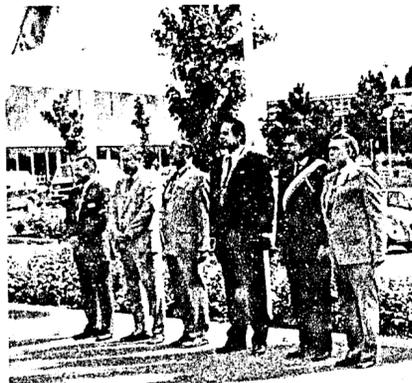
Der „Rauschschuß“ des JU-Clubs ist vorerst gerichtlich abgeblockt... Die Junge Union wird auch weiterhin ihren JU-Club im Alten Rathaus betreiben können...

Lutherplatzbrunnen soll bei Einweihung „getauft“ werden

Am 15. Juni um 15 Uhr ist die offizielle Eröffnung... Der Lutherplatz strahlt in neuem Glanz, mit schickem Brunnen, originellen Uhrtürmen, breiten Planierungen, Bänken und Bäumen...



Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26



Die Bürgermeister und Delegationsleiter der drei Partnerstädte bei der Eröffnung des Drei-Städte-Treffens in Romorantin.

Ferienfreizeit auf Sardinien

Langen - Die diesjährige Ferienfreizeit des Jugendvereins der Arbeitsgemeinschaft „Langen“ findet diesmal in der Zeit vom 11. bis 27. Juli auf Sardinien statt.

Ski-Gilde trainiert wieder im Freien

Langen - Nach Pfingsten findet das Mittwöchentliche Training für Erwachsene der SSG-Ski-Gilde wieder im Freien statt.

Gibt es in Langen Giftschlackenerde?

Stadt will Sportplätze auf Gift untersuchen... Die langensche Schlackenerde (sogenanntes Marsberger Kieserl) ist in den fünfziger bis in die siebziger Jahre hinein häufig im Sportanlagenbau verwendet worden.

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil



Musik ist Trumpf, wenn 25 Kinder aus der dritten Klasse der Langener Walschule...

Heimwerkers Umweltschutz

Stadt verteilt die sechste Ausgabe von „Mach mit“ beim Heimwerken...

Die Bundeswehr als Welpolizei?

Langen - Am Mittwoch, dem 29. Mai, findet um 20 Uhr im Clubrum 1 der Stadthalle eine Veranstaltung...

Im „Country-Sound“ für einen guten Zweck

Open-Air-Fete am Musikpavillon Beschäftigung geben, so daß sich die Eltern ungetrübter dem musikalischen Vergnügen hingeben können...

Druck durch Räumungsklagen nimmt zu

Städtische Wohnungsvermittlung ist in ihren Möglichkeiten beschränkt Langen (rt) - In Frankfurt und Umgebung werden die höchsten Mieten in Deutschland verlangt...

„Stadtpfeiffen“ blasen in Langens Stadtkirche

Barockkonzert zu Gunsten der Renovierung Langen - Am Sonntag, dem 26. Mai, um 20 Uhr gastieren die „Darmstädter Stadtpfeiffen“ in der Langener Stadtkirche...

Umweltschutz ist „Thema eins“

Es gibt wieder viel Information und Unterhaltung rund ums WaBoLu Langen - Umweltschutz in Langen ist ein vielfältiges Thema, das jeden angeht...



Vor dem Gebäude des WaBoLu - hier das Portal - im Gewerbegebiet Neurtal steigt wieder das große Umweltfest.

Umweltschutz ist „Thema eins“

Veranstalter zeigen sich für den Aufwand gerüstet. Sie haben ein buntes Programm zusammengestellt, bei dem sich fast alles um den Umweltschutz dreht...

Musik- und Kunstreise in das schöne Vogtland

KuK bietet dreitägige Busfahrt an Langen - Die Kunst- und Kulturgemeinde lädt zu einer dreitägigen Busfahrt vom 17. bis 19. September...

Schüler und Senioren streifen durch den Wald

Dreieich-Schule lädt zum „Waldtag“ ein Langen - Am Mittwoch, dem 5. Juni, findet zum fünften Mal der Waldtag der Langener Dreieich-Schule statt...

11. Leistungsschau im Gewerbegebiet Mühlheim-Süd Veranstalter: GMF - Mühlheimer Gewerbeverein e. V.

Erste Christliche Kulturtage in der Langener Stadthalle

Spirituals, Multimedia-Show und Kreativ-Gottesdienst Langen - In der Langener Stadthalle finden vom 31. Mai bis zum 2. Juni erstmalig die „Christlichen Kulturtage“ statt...



Die „Jackson-Singers“, am 31. Mai um 19.30 Uhr in der Stadthalle zu hören...

Filmtips in der LZ

„The Doors“ (UT) - Rechtzeitig zum 20. Todestag des Kultstars Jim Morrison kommt die Musik-Biographie...

Jubel und Trubel ohne Ende

Reichwein-Schule feiert morgen ihr großes Schulfest Langen - Am Samstag, dem 25. Mai, ab 14 Uhr findet das Schulfest der Adolf-Reichwein-Schule statt...

Kirchliche Nachrichten

Samstag, 25. Mai 1991 Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst...



Wir sind die Besten - sagen unsere Kunden!

Advertisement for 'keie' furniture store, featuring images of furniture and contact information.



Paul Sheldon (James Caan) im Kampf mit seinem größten Fan...

Advertisement for BMW Niederlassung Offenbach, including contact details and a logo.

Amtl. Bekanntmachungen

Hier: Bekanntmachung der Durchführung des Anzeigeverfahrens gemäß § 13 BauGB... Der am 4. 10. 1990 als Satzung beschlossene Bebauungsplan mit Inhalt...



Amtliche Bekanntmachung Betr.: Vereinfachte Änderung des Bebauungsplans Nr. 4 c „Bayerseich“ gem. § 13 (1) BauGB... Hier: Satzungsbeschluss...



Kunst aus Egelbach in Frankreich: Im Rahmen des Besuchsprogramms in der künftigen Partnerstadt Pont St. Esprit...



Erste Übung der Jugendfeuerwehr Egelbach absolviert am morgigen Samstag gemeinsam mit dem Feuerwehr-Nachwuchs...

Erste Übung der Jugendfeuerwehr

Egelbach - Die Jugendfeuerwehr Egelbach absolviert am morgigen Samstag gemeinsam mit dem Feuerwehr-Nachwuchs...

Kerbgemeinschaft lädt zum Grillfest

Egelbach - Die Egelbacher Kerbgemeinschaft, bestehend aus ehemaligen Kerbburschen, lädt für Samstag, 1. Juni...

Wanderung der Stenografen

Egelbach - Die traditionelle Frühjahrswanderung des Stenografenvereins ist schon lange für Sonntag, 26. Mai...

Musikzug lädt zum Waldfest an Fronleichnam

Egelbach - Der Musikzug der SG Egelbach macht schon jetzt auf sein traditionelles Waldfest aufmerksam...

Und fragst Du das Schicksal warum, nur warum? Es kommt keine Antwort, das Schicksal bleibt stumm.

Friedrich Weber

* 26. 11. 1917 † 22. 5. 1991 In stiller Trauer: Margarete Schwalm geb. Weber...

6073 Egelbach, Schulstraße 6 Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 28. Mai 1991, um 13.45 Uhr auf dem Friedhof in Egelbach statt.

HERZLICHEN DANK sage ich allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die mich mit Glückwünschen und Geschenken anlässlich meiner 1. heiligen Kommunion erfreuten...

Patrick Pachert 6073 Egelbach, Rheinstraße 49

HERZLICHEN DANK sage ich allen, auch im Namen meiner Eltern, die mich mit Glückwünschen und Geschenken anlässlich meiner Konfirmation erfreuten.

Simone Wurm Egelbach, Industriestraße 3

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation sage ich allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank.

Olivia Ritschel August-Bebel-Straße 17, 6073 Egelbach

Für die Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation möchte ich mich auf diesem Wege sehr herzlich bedanken.

Julia Böhm 6073 Egelbach, Kurt-Schumacher-Ring 75

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke, anlässlich meiner Konfirmation sage ich allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank.

Claudia Heck Langener Straße 7, 6073 Egelbach

Ich sage „Danke schön“ allen Verwandten, Bekannten und Freunden, die mich an meinem 75. Geburtstag mit Geschenken und Blumen erfreuten.

Georg Schlapp 6073 Egelbach, Bahnstraße 78

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation sage ich allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank.

Beate Jost Egelbach, Tannusstraße 30



Warten auf den Ball (von links): Nils Grau, Jürgen Bellersheim, Martin Stahr, Lutz Schenkel und Reiner Kolltack.



„Ich habe nichts getan“, sollte diese Geste von Jochen Krapp wohl bedeuten. Neu-Isenburgs Martin Bürkle war zu Fall gekommen.

SGE ist am Ziel ihrer Träume

Nach dramatischem 3:3 in Neu-Isenburg Aufstieg in die Oberliga perfekt... Egelbach (fm) - In der 88. Minute gaben selbst die treuesten Fans der SG Egelbach beim Spiel im Neu-Isenburger Sportpark keinen Pfifferling mehr auf ihre Mannschaft...

Landesliga Süd

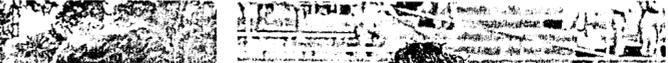
Table with 2 columns: Team and Points. Lists teams like SV Bommach, FC Erbach, SG Nieder-Roden, etc.

SGE will rauschendes Fußball-Fest feiern

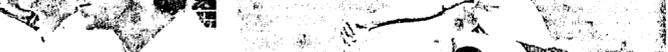
Letztes Saisonspiel gegen Wolfskehlen... Egelbach (fm) - Ein Fußball-Fest mit Fackeln und Trompeten will die SG Egelbach am Sonntag feiern...

Die „Zweite“ ist in Nöten

SGE-Reserve erwartet Ober-Ramstadt... Egelbach - Für die Reserve der SG Egelbach steht am Sonntag viel auf dem Spiel...



Nahm einen kräftigen Schluck auf den Aufstieg und sein Tor zum 3:3-Endstand: Alexander Jović. Mike Schmidt (rechts) konnte es scheinbar noch nicht glauben.



Bis zur 90. Minute waren die Egelbacher im Sportpark buchstäblich am Boden. Die Gastgeber führten mit 3:1. Der Gesichtsausdruck von Oliver Löwel spricht Bände. Später hatte sich auch seine Miene auf.



Die Meistermannschaft der SG Egelbach: von links, stehend: Ingo Faust, Co-Trainer Christian Hansatz, Christian Schopen, Jürgen Bellersheim, Andreas Keppermann, Günter Franusch, Dirk Pfeffer, Lutz Schenkel, Oliver Löwel, Trainer Lothar Buchmann, Spielleiterschlichter Klaus Leonhardt, Abteilungsleiter Hans-Peter Seng; hockend: Frank Lerch, Betreuer Thomas Behnik, Aykut Baydar, Jochen Krapp, Andreas Philipps, Alexander Jović und Mike Schmidt.

Für uns alle unfaßbar entschlief am 27. Mai 1991 meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine
Maria Engelmann
geb. Seidl
im Alter von 59 Jahren.

Plötzlich und unerwartet verstarb meine liebe Frau, unsere Mutter
Ilse Abel
geb. Mill
* 23. 8. 1938 † 25. 5. 1991

Der besondere Tip
SIE müssen verkaufen
SIE möchten werben
SIE wissen nicht wie
SIE sollten unseren Berater anrufen
Langener Zeitung
Herr K.-H. Schmitt
Telefon 2 10 11-12
FAX: 06103 / 2 10 13

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsleser wissen mehr!
Wichtig für Anzeigenkunden
Anzeigenschluß für die nächste Ausgabe der Langener Zeitung ist heute
Dienstag, den 28. 5. 1991 um 15 Uhr
Wichtig für Anzeigenkunden

Langener Zeitung
Hauptgeschäftsstelle in Langen
Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Freitag 8-12 Uhr, 13-16.00 Uhr

STELLENANGEBOTE
KREIS OFFENBACH
Wir suchen für unser Dreieich-Krankenhaus in Langen/Hessen - eine Einrichtung des Kreises Offenbach - zum nächstmöglichen Termin einen/eine
Arbeiter/in

Dreieich-Krankenhaus
- Verwaltung -
Röntgenstr. 20
6070 Langen/Hessen
Wir suchen eine Mitarbeiterin/einen Mitarbeiter, die/der körperlich belastbar und selbstständig arbeiten gewohnt ist.

Langener Zeitung
Zeitungszusteller/innen
für feste Zustellbezirke, aber auch als Urlaubs- und Krankheitsvertretung.

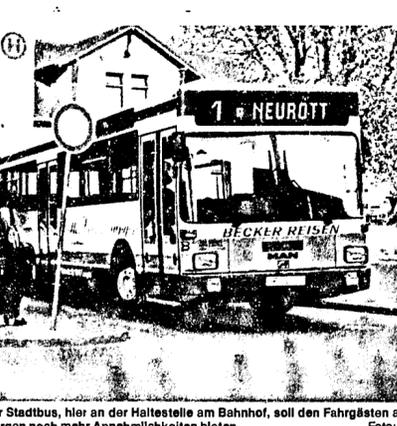
Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Langen
Öffentliche Bekanntmachung
Betr.: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Ausschluß gemäß § 50 Abs. 2 HGO

GESCHÄFTLICHES
1000 Autofelle Qualität zu vernünftigen Preisen
Der Service, die Auswahl!
Sofortmontage M. Spahn, Tel. 06151 / 37 63 08
Frankfurter Landstraße 194, DA-Arheilgen

AUFTAKT.
KALB gmbh
Offenbacher Straße 60, 6072 Dreieich-Sprendlingen
☎ 06103 / 3 44 89

Langener Zeitung
Die HEIMATZEITUNG für Langen und Umgebung
Mit einer verkauften Auflage von 6000 Exemplaren erreicht die LANGENER ZEITUNG wöchentlich über 16 000 Leser, Abonnement-Preis nur 7,50 DM monatlich.

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH
Redaktion ☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb ☎ 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26
D 4499B



Stadtbusfahrplan wird jetzt attraktiver
Zum 2. Juni Änderungen / Mehr Busse zwischen Langen und Egelsbach
Langen - Die Stadtwerke Langen hatten zu Beginn des Jahres 1990 ihr Stadtbussystem grundlegend umgestellt.

Obere Bahnstraße zeitweise nur noch für die Fußgänger?
FWG-NEV hatte Unterredung mit dem Gewerbeverein
Langen - Auf Einladung der WG-NEV traf man sich vor kurzem mit dem Langener Gewerbeverein (GVL).

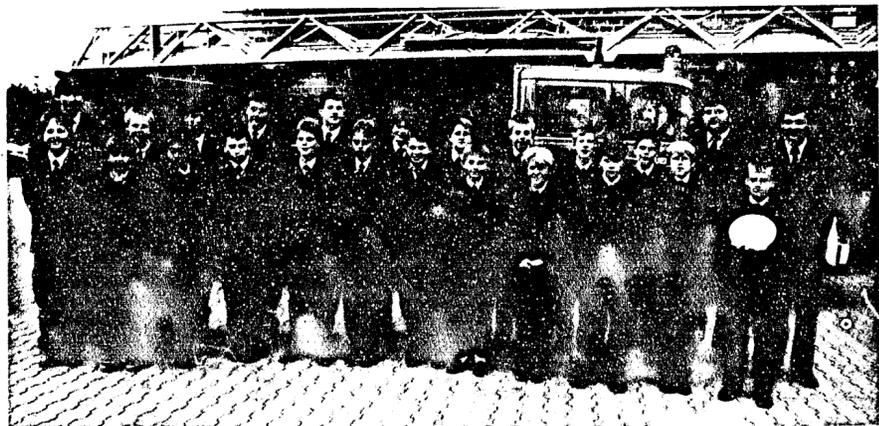


Verbandskästen urlaubsfit
Das DRK Langen will allen Autofahrern helfen
Langen - „Ist Ihr Verbandskasten urlaubsfit?“ Nach den Erfolgen in den vergangenen Jahren bietet das Langener Rote Kreuz auch diesmal rechtzeitig vor der Urlaubszeit seine Dienstleistungen an.

Im Dienste einer gesunden Umwelt
Paul-Ehrlich-Institut lädt zum Umweltfest am WaBoLu im Neurott ein
Langen - Nach dem gut besuchten „Tag der offenen Tür“ anlässlich des WaBoLu-Festes im letzten Jahr laden die Bundesbehörden in Langen auch dieses Jahr wieder Besucher ein.

Die Tür des Paul-Ehrlich-Instituts wird zum Umweltfest offen sein. Interessierte Bürger können an diesem Tag einen Einblick in die vielfältigen Aufgaben dieser Bundesbehörde nehmen. Foto: ast

Moderne Architektur im Neurott: das Paul Ehrlich-Institut. Foto: ast



Die Langener Jugendfeuerwehr ist zum 25. Geburtstag angetreten. Eine stolze Truppe.

Foto: rt

Meilenstein im Langener Brandschutz Jugendfeuerwehr besteht jetzt schon seit einem Vierteljahrhundert

Langen (rt) - Eine Geburtstagsfeier war in der vergangenen Woche angesagt in der Feuerwehrstation an der B 3, und zahlreiche Gäste waren gekommen, um zu gratulieren: die Jugendfeuerwehr konnte ihren 25. Geburtstag feiern, und fast auf den Tag genau war auch die Freiwillige Feuerwehr Langen 112 Jahre alt. Daß aus ihr trotz ihrer Jahre kein Greis geworden ist, sondern eine schlagkräftige Truppe im besten Alter, hat sie in hohem Maße dem anderen Geburtstagstag zu verdanken, denn aus der Jugendfeuerwehr schöpft sie ihre Nachwuchseserven, wie Stadtbrandinspektor Rolf Keim bei seiner Begrüßungsansprache betonte.

Die Festsprache hielt Bernd Klein, Vorsitzender des Feuerwehrvereins und selbst aus der Jugendfeuerwehr hervorgegangen. Er war damals eines der ersten Mitglieder. Der Brandschutz in Langen sei bis Mitte des 19. Jahrhunderts Aufgabe einer Pflichtfeuerwehr gewesen, doch verschiedene Großbrände hätten die Gründung einer Freiwilligen Feuerwehr erforderlich gemacht. Diese sei dann am 23. Mai 1879 mit 48 Mitgliedern aus der Taufe gehoben worden.

Nach dem 2. Weltkrieg habe es personelle Probleme gegeben, erläuterte Klein. Das Tragen von Uniformen sei verpönt und kommandiert zu werden sei nicht mehr erwünscht gewesen, andere Freizeitbeschäftigungen seien attraktiver geworden. Aus diesen Personalzwängen heraus sei es dann im Jahre 1968 zur Gründung der Jugendfeuerwehr gekommen. Klein bezeichnete dies als einen Meilenstein in der Geschichte des Brandschutzes in Langen.

Bei einer Übung in der Merzenrühlstraße waren zwei Söhne von Feuerwehreinheit und einst Jugendfeuerwehrmann, Bernd Klein und Peter Jäckel, die ersten aktiven Jugendfeuerwehrleute. Bald fanden sich weitere Jugendliche bereit zum Dienst an der Allgemeinheit. Hans Jäckel, Georg Herth und Reinhold Klein waren maßgeblich am Aufbau dieser neuen Truppe beteiligt. Ihnen galt der Dank am 25. Geburtstag.

Mit Unterstützung durch die Stadt durch Bereitstellung geeigneter Räume und anderer Hilfen entwickelte sich ein reges Leben innerhalb der Jugendfeuerwehr, das neben den Übungen für den

Aktion "Freie Fahrt" für Diabetiker-Selbstkontrolle
Die komplette Grundausstattung für Einsteiger!
Diatek Set DM 298.-
Incl. Diatek*Gerät, 50 Diatek*Glucose-Teststreifen, Autoclix*P und 3 Autoclix*Lancetten zur Blutgewinnung, im Kunststoff-Etui.
Kommen Sie jetzt und holen Sie sich Ihren Freizeit-Ratgeber für Diabetiker!
Sanitätshaus JACOBS
Orthopädische Werkstätten
Bahnstr. 20 · 6070 Langen · Tel. 06103 / 2 56 90

Der Magistrat der Stadt Langen informiert Tempo 30 spart Benzin

Bei ruhiger, niedertouriger Fahrweise geht der Kraftstoffverbrauch um rund 10% zurück. Fahrversuche belegen für viele Wagentypen, daß man Tempo 30 niedertourig im dritten Gang fahren kann.

Schnelles Fahren mit häufigem Beschleunigen und Bremsen sowie Fahren im kleinen Gang, läßt den Kraftstoffverbrauch stark anwachsen.



deswegen
Tempo 30

Brasilianische Klänge in der Alten Ölmühle Jazz-Initiative bringt „Ximo und Judy“

Langen - Die Jazzinitiative Langen veranstaltet am Samstag, dem 8. Juni, um 20.30 Uhr, in der „Alten Ölmühle“, Fahrgasse 5, ein Konzert mit „Ximo und Judy - Musica do Brasil“.

Bonsai-Pflegekalender für den Monat Juni

Langen - Mit dem Monat Juni beginnt nun bei uns die wärmste Zeit des Jahres. Die meisten Bonsai möchten einen sonnigen Standort, nur sehr empfindliche Pflanzen wie z.B. die japanischen Ahorn-Arten (wie bereits im Mai erwähnt) müssen bei starker Sonne schattiert werden. Damit die Bonsai sich gleichmäßig entfalten und nicht einseitig wachsen, ist ein Drehen von Zeit zu Zeit angebracht. Bei wärmerem Wetter brauchen die Pflanzen mehr Wasser. Bei großer Hitze gießt man die Bäumchen am besten morgens und am späten Nachmittag.

Anfang des Monats wird mit dem Sommerschnitt begonnen. Die neuen Triebe werden bis auf ein bis drei Blattpaare, die rotblättrigen Ahorn entblättern wir jetzt total, damit wir ihn dieses Jahr noch einmal in seinem Blattschmuck bewundern können. Bei den Mädchenpflanzen kann man noch die letzten Knospen einkürzen und bei den Wacholder-Arten, Fichten, Lärchen und Sichelantzen hinzugekommene Nadeltriebe abzupfen. Im Juni ist auch die Zeit gekommen, daß man von allen laubbewertenden Gehölzen die neuen Triebe bis auf ein bis zwei Blätter kürzen kann. Ist im April der Depot-Dünger verwendet worden, so geben wir jetzt die zweite und letzte Gabe für diese Wachstumsperiode, der Flüssig-Dünger muß bis September weitergegeben werden.

RUND UM DEN Vierrohrenbrunnen Festmonat

(rt) - „Feste feiern ist angenehmer als feste arbeiten“ heißt es, um der Monat Juni bietet den Langenern ausreichend Gelegenheit dazu. So ziemlich an jedem Wochenende ist etwas los, und da im gleichen Monat der Sommeranfang liegt, hofft man nach dem etwas mißratenen Mai, daß das Wetter nun endlich besser wird. Zwar wird auch Regen dringend benötigt, aber dazu ist nachts genügend Zeit.

Morgen, am 1. Juni, kommen Freunde der Western- und Country-Musik auf ihre Kosten, denn am Musikpavillon steigt eine Open-Air-Country-Fest. Dabei kann man gleichzeitig etwas für einen guten Zweck tun, denn der Erlös ist für behinderte Kinder bestimmt.

„Klettermaxe“ in voller Aktion.

Langen - Viele Anregungen zum Entdecken der Hessentagsstadt Lorsch und ihrer Umgebung gibt das traditionelle Hessentags-Quiz des ADAC. Zu der Festwoche vom 14. bis 23. Juni gilt es in diesem Jahr, zehn Fragen eines Kreuzworträtsels zu beantworten und so das richtige Lösungswort herauszufinden.

Staatstheater

Langen - Für die Miete LA des Besucherregies Langen steht am Dienstag, dem 5. Juni, wieder eine Fahrt in das Staatstheater in Darmstadt auf dem Programm. Im Kleinen Haus wird das Stück „Glaube, Liebe, Hoffnung“ von Horvath aufgeführt. Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr.

Der Theaterbus startet um 18.30 Uhr in der Steubenstraße und hält jeweils etwas später an den bekannten Haltestellen.



„Klettermaxe“ in voller Aktion.

Foto: ast

Die Hessentagsstadt mit Quiz entdecken Zehn Fragen zu Lorsch und Umgebung

Langen - Viele Anregungen zum Entdecken der Hessentagsstadt Lorsch und ihrer Umgebung gibt das traditionelle Hessentags-Quiz des ADAC. Zu der Festwoche vom 14. bis 23. Juni gilt es in diesem Jahr, zehn Fragen eines Kreuzworträtsels zu beantworten und so das richtige Lösungswort herauszufinden.

Sie wollen verkaufen Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus, Baugrundstück? Wir suchen dringend!

Keine Kosten für Anbieter!
Heinz Bartsch
Ihr Partner für Immobilien
Kleinstr. 7, 6070 Langen
Tel. 06103/51745 Fax 06103/52054

Lotto in der Langener Zeitung Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen

Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden, in die unten dafür vorgesehenen Kreise. Jetzt müssen Sie entscheiden: Suchen Sie entweder aus dem schwarzen rechten oder dem linken weißen Feld die zu den gezogenen Zahlen gehörenden Buchstaben. Die Buchstaben dürfen nur aus einem Feld stammen. Nur die Zusatzzahl kann nach Belieben dem weißen oder dem schwarzen Feld entnommen werden. Versuchen Sie dann, aus den gefundenen Buchstaben ein Wort zu bilden. Ab einem Wort mit vier Buchstaben besteht die Chance auf einen Gewinn. Folgende Preise sind Woche für Woche ausgesetzt: Für
1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark
1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark
1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark
1 Wort mit sieben Buchstaben der Jackpot (mindestens 40 Mark)

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Gewinngelder, die nicht ausgespielt werden, weil keiner das entsprechende Wort gefunden hat, verfallen nicht. Sie werden in der folgenden Woche dem Jackpot zugeschlagen.

Die Lösungen müssen jeweils bis zum kommenden Dienstag, 16 Uhr, in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 28, 6070 Langen, eingetroffen sein. Noch ein Hinweis: Der Rechtsweg bei diesem Spiel ist ausgeschlossen.

Lotto grid with numbers 1-49 and letters A-Z. Includes instructions for playing and winning.

Lottozahlen: Zusatzzahl:

Wort mit vier Buchstaben: WERK
Gewinner: Manuel Schäfer, Dieburger Straße 81, 6070 Langen
Wort mit fünf Buchstaben: KÖPER
Gewinner: Anni Werner, Berliner Allee 51, 6070 Langen
Wort mit sechs Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER
Wort mit sieben Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER

Jackpot: DM 6 300.-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1988) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind. Alle anderen Wörter sowie Abkürzungen werden nicht berücksichtigt. Umlaute gelten als ä, ö, ü und nicht als ae, oe, ue. Beim Lotto in der Langener Zeitung darf jeder mitmachen. Ausgenommen sind Mitarbeiter von Redaktion und Verlag der Langener Zeitung und deren Angehörige.

Neue Nummer Morgen ist wieder mal Flohmarkt

Advertisement for Dresdner Bank, highlighting savings options and interest rates.

Advertisement for Langener Zeitung, including subscription information and contact details.

Advertisement for Diatek Set, a medical device for diabetes management.

Advertisement for Rapid Leuchten, a lighting company.

Advertisement for the Staatstheater, featuring a play and a car image.

Butterfahrt und Kaffeeklatsch ?

Nach der Pensionierung gibt's auch für Frauen plötzlich zu viel Zeit

Von unserem Redaktionsmitglied Cornelia Hohe

(cho) - Schon heute ist jeder in 40 Jahren wird es jeder dritte sein. Aufgrund ihrer höheren Lebenserwartung gibt es doppelt so viele Frauen im Rentenalter wie Männer. Wie das Alter für Frauen aussieht, richtet sich in erster Linie nach ihren finanziellen und familiären Verhältnissen, aber auch nach ihrer Motivation, ihre zweite Lebenshälfte aktiv zu gestalten.

Wenn sie berufstätig war, hat sie die gleichen Schwierigkeiten beim Übergang in den Ruhestand wie der Mann. Der Glaube, eine Frau könnte problemlos in die Hausfrauenrolle schlüpfen und habe deshalb weniger Schwierigkeiten, sich mit der plötzlichen „Arbeitslosigkeit“ abzufinden, stimmt nicht. Richtig ist, daß das Alter zwar zu einer Befreiung werden kann - die Doppelbelastung von Haushalt und Erwerbstätigkeit entfällt - die Frauen aber nichts mit ihrer neu-

gewonnenen Zeit anfangen können. Da Kinder, Haushalt, Beruf immer vorgehen, hatten viele Frauen gar keine Zeit, um irgendwelche Hobbies oder gar Freundschaften zu pflegen. Die Männer sind dagegen über parallel zur Erwerbsarbeit in Vereinen aktiv oder haben sich ihren Steckbriefen gewidmet.

Die Beschränkung auf die Hausfrauenrolle im Ruhestand kann für sie nun zum Problem werden. Die Familie ist kleiner geworden, es gibt einfach nicht mehr so viel Arbeit, um den Tag auszufüllen. Fehlt die Zukunftsperspektive („das mach' ich jetzt, das wollte ich schon immer“) wird der Ruhestand nur noch als Lebensspanne wahrgenommen, die man eben im Alter „durchhalten“ hat, die bestenfalls das positive Element der Entlastung von der Arbeit hat und ansonsten kaum mit hoffnungsvollen Erwartungen verknüpft ist. Für

die meisten Frauen bedeutet das einen totalen Rückzug in die Familie. Das Gefühl, für die Gesellschaft „sinnlos“ geworden zu sein, läßt sie oft nach der Pensionierung den Kontakt zur Außenwelt abbrechen und sich mehr und mehr ihren Kindern und deren Familien zuwenden. Dies führt - wie eine Mannheimer Studie zeigt - dazu, daß fast der Hälfte der über 60jährigen täglich kaum eine halbe Stunde mit Personen zusammen kommen, die nicht zu ihrem Haushalt gehören.

Wenn der Ehepartner stirbt und die eigenen Kinder als Ansprechpartner nicht zur Verfügung stehen, sind diese Frauen fast völlig von der Außenwelt isoliert. Tristesse im Alter?

Doch es gibt immer mehr Menschen, die beweisen, daß es im Alter noch etwas anderes geben kann, als karitative Kaffeegrüenzen, Butterfahrten und Weih-

nachtsternebasteln - nämlich nachts im „jungen“ Alter sind noch in der Minderheit, aber richtungsweisend. Sie wollen Sport treiben, reisen, studieren, kaufen. Nur eines wollen sie nicht - stehenbleiben. Betrachtet man jedoch die Lebensläufe dieser „jungen“ Alten, zeigt sich häufig, daß diese im Alter so beweglichen Frauen auch in jüngeren Jahren ein engagiertes und selbstbewusstes Leben führten. Ein Beweis dafür, daß ein aktiver Lebensabend nicht erst mit der Pensionierung oder dem Tod des Lebenspartners beginnt kann. Wer sich seit seinem Lebens immer an Ehepartner und Kinder geklemmt hat, wird sich auch im Alter damit schwer tun, eigene Interessen zu bilden.

Arm, alt und weiblich?

Viele Frauen von Sozialhilfe abhängig

Langen (cho) - Das Image der spendablen, unternehmungslustigen „Neuen Alten“ wird leider von einer traurigen Realität überschattet: Nicht wenige Rentner, selbst in den reichen Ländern der Erde, müssen mit dem Auskommen, was amtlich als Existenzminimum gilt. Es sind vor allem Frauen.

In Langen gibt es 21 Prozent über 60jährige. Den Löwenanteil von 61 Prozent machen dabei Frauen aus. 17 von 100 Senioren sind abhängig von Sozialhilfe. Auch hier sind im Verhältnis 54:16 Frauen überproportional betroffen. Bedenkt man, daß die durchschnittliche Versichertrente sich im Jahr 1988 für Arbeiter auf 498 Mark im Monat (für Männer 1 314 Mark) belief, kann man in der Tat von „weiblicher Armut“ sprechen. Auch weibliche Angestellte erhalten im Ruhestand durchschnittlich



Großes Interesse fand ein Sicherheitswettbewerb, bei dem es viele Fragen zu beantworten galt.

Schüler übten Selbstschutz

Sicherheitswettbewerb beim Schulfest kam gut an

Langen - Am vergangenen Samstag wurde beim Schulfest der Adolf-Reichwein-Schule ein Sicherheitswettbewerb für Schüler ab dem 14. Lebensjahr sowie Eltern und Begleiter der Jugendlichen. Schirmherr Langens, eine von der Polizei, ein Vertreter der Schule, und der Wettbewerb wurde vom Bundesverband für den Selbstschutz, Distriktsstelle Frankfurt, ausgerichtet.

Vorgesehen war eine Teilnahme von 50 Personen, doch der Andrang am Anmeldeplatz war so groß, daß die Teilnehmerzahl auf 60 Personen heraufgesetzt werden konnte.

Aufgestellt waren auf dem Schulhof sechs Stationen, von denen zwei durch den Bundesverband für den Selbstschutz, eine durch die Freiwillige Feuerwehr Langens, eine von der Polizei, ein Vertreter der Johanniter-Unfall-Hilfe und eine durch die Deutsche Lebensretter-Gesellschaft besetzt waren.

Obwohl die Stationen ständig umlagert waren - es standen Zuschauer und Wettbewerbsteilnehmer an - ging es zügig voran. Die Teilnehmer stellten ihre Kenntnisse in Form von Frage/Antwort und durch Demonstrationen unter Beweis.

So pünktlich wie der Wettbewerb begannen hatte, so pünktlich ging er auch zu Ende. Die Sieger erhielten als Anerkennung für die Veranstaltung vor und freute sich darüber, daß der 1. Preis, ein Fahrrad - gestiftet von der Stadt Langen - an einen Schüler der Adolf-Reichwein-Schule ging. Alles in allem gesehen war der Wettbewerb ein Erfolg für alle Beteiligten.

Polizei hat Personalmangel

CDA informierte sich bei der Langener Polizeistation

Langen - Über die Aufgaben und die Situation der Schutzpolizei informierte sich die CDA-Langen bei einem Besuch der hiesigen Polizeistation. Polizeioberst Riemer, Leiter der Schutzpolizei Offenbach, und Polizeihauptkommissar Scheiter, Leiter der Polizeistation Langen, standen den CDA-Politikern Rede und Antwort zur Polizei besuchte er als gut.

Mit den vorhandenen Räumlichkeiten, die demnächst verbessert werden, zeigt man sich in Langen zufrieden. Anhand einer Karte konnte sich die CDA-Langen ein Bild über die Unfallschwerpunkte der Stadt machen. Es werden entsprechende Hinweise der Polizei an die zuständigen Stellen geleitet, um Abhilfe der kritischen Punkte zu schaffen.

Polizeioberst Riemer sprach den Nachwuchsmangel bei der Polizei an. Vordienende Plänstellen können nicht alle besetzt werden, weil keine Polizeikräfte auf dem Personalmarkt vorhanden seien, sondern erst ausgebildet werden müßten. Vorgesehene Strukturverbesserungen bei der Polizei sollen jedoch dazu beitragen, diese Probleme zu lösen.

Mütterbüro machte Schule

Zahl der Mütterzentren in Hessen wächst beachtlich

Langen - Das Hessische Mütterbüro in Langen, das erste dieser Art, hat Schule gemacht. In Niedersachsen und in München begann demnach seit der Einrichtung eines Mütterbüros mit ihrer Arbeit. „Daß unser Idee so schnell auch anderswo verwirklicht wird und die erforderliche finanzielle Unterstützung erhält, davon haben wir vor einigen Monaten nicht einmal zu träumen gewagt“, freut sich Margrit Jansen, Projektmanagerin des ersten Mütterbüros in Langen, das vor knapp einem Jahr startete. Das bundesweit erste Mütterbüro in Hessen ist aus der Arbeit des Langener Mütterzentrums hervorgegangen. Es soll vor allem die Mütterzentren in Hessen vernetzen. Mütterzentren beim Aufbau helfen. Weiterbildungsangebote für Mütter entwickeln und anbieten sowie die Lobby für Mütter bei den politischen Entscheidungsträgern. Das Modellprojekt Hessisches Mütterbüro verfügt über einen Gesamtbetrag von 200 000 Mark (davon kommen 100 000 Mark vom Land Hessen und 100 000 Mark vom Bund). Die Laufzeit des Modellvorhabens ist bis Ende 1992 befristet.

Auch hessenweit lasse sich der Erfolg des ersten Mütterbüros beweisen: „Seit wir in Langen im vergangenen Sommer mit unserer Arbeit begannen, wuchs die Zahl der hessischen Mütterzentren und Müttergruppen mittlerweile von 22 auf 33 Gruppen“, erklärte Margrit Jansen.



Das Seniorentheater Dreieich in Aktion: (von links) Liesel Behndt, Liebeth Töpert, Rosine Retzief, Ely Lieblich, Heinrich Henning, Hannelore Maneth, Doris Perr und Charlotte Neesen.

642 Jahre stehen auf der Laienbühne

Seniorentheater Dreieich leidet unter chronischem Männermangel

(cho) - „Weil's Spaß macht und die Zellen aufrichtet“, ist das Argument der neun Hobbybinnen, die seit sechs Jahren immer wieder erfolgreich das Lampenfieber bekämpfen und mit unterhaltsamen Stücken ihr Publikum begeistern. Zuletzt mit dem Schwank „Elisabeth, die Madama Friedrich“ von Hans Obermann, der mit großem Erfolg bei den Zuschauern im Spendlinger Bürgerhaus aufgeführt wurde.

Das Seniorentheater wurde im Rahmen der städtischen Seniorenbewertung ins Leben gerufen und trifft sich einmal wöchentlich, vor Auftritten meist zweimal. Es wird von der Theaterwissenschaftlerin und Germanistin Hannelore Maneth (29) betreut.

Der Gruppe, Charlotte Neesen. Leider hat die Laiengruppe gegen chronischen Männermangel zu kämpfen. Nur ein Mann läßt sich zur Zeit nicht von der Übermacht der Frauen abschrecken und spielt mit. Regie führt der Hahn im Korb. Es ist Heinrich Henning, der sich jedoch in dieser Rolle sehr wohl fühlt.



Gisele Jahn (l) wurde 1948 Deutsche Meisterin im Weitsprung mit 5,88 Meter. Auch heute mit inzwischen 74 Jahren ist sie sportlich noch außerordentlich aktiv.

Puppen und polnische Literatur

Gisela Scholz (64) hat sich rechtzeitig auf ihren Ruhestand vorbereitet

(cho) - „Was in meinem bisherigen Leben auf der Strecke blieb, will ich jetzt nachholen“, begründet Gisela Scholz ihren vollgefüllten Terminkalender, der auch nach ihrer Berentung keinen Platz für Langeweile läßt.

Die 64jährige Chemotechnikerin hat sich auf ihren „Ruhestand“ gründlich vorbereitet. Keineswegs wollte sie plötzlich vor einem Berg zünftiger Zeit sitzen, „die nicht rungeht“. So legte sie bereits mit 58 Jahren den Grundstein ihres aktiven Rentnerdaseins: Sie begann mit dem Anfertigen von Puppen, und wenig später auch mit ihrem (Gasthörer)Studium von polnischer Literatur und Geschichte.

Ihre Leidenschaft für das Puppenbasteln kann sich nun eben-

falls ungestört entfalten. Künstlich begabt sei sie zwar schon immer gewesen, gibt Gisela Scholz an, hätte diese Begabung aber nur auf technischer Ebene ausleben können.

Vielen Unkenrufe zum Trotz hatte Gisela Scholz also keine Schwierigkeiten, sich an ein Leben „nach der Arbeit“ zu gewöhnen. „Ältere Menschen machen oft den Fehler, den Besuch beim Arzt als einzige Abwechslung in ihrem Leben zu sehen“, sagt die Rentnerin, „das muß nicht sein. Älter werden muß ja nicht gleich Stillstand bedeuten.“

Die mit einem ebenfalls späberufenen (Gasthörer)Studenten verheiratete Frau hat eine Tochter, die außer Haus lebt. Schon längst erwachsen, lebt sie aber doch als ewiges Kleinkind im Regal von Gisela Scholz weiter: Die Puppenmacherin hat ihre Tochter verblüffend lebensnah in Cernit nachgestrichelt. Sie aufs Detail stimmen Gesichtszüge, Haare und Kleidung mit dem Original überein. Rund 40 Stunden Filigranarbeit sind dem Ergebnis einer Puppe zu verdanken.

Mittlerweile hat die Künstlerin 100 Stück, die alle nach Fotovorlagen geschaffen wurden. Zur Zeit arbeitet sie an einer Ausstellung ihrer „Kinder“, die im Herbst im Dreieich-Museum zu sehen sein wird.



Gisela Jahn (links), betreut heute mit 74 Jahren die TV-Trimgruppe für Hausfrauen und Mütter.

„Ohne meinen Sport kann ich auch heute nicht leben“

Gisela Jahn (74): Deutsche Meisterin im Weitsprung

(cho) - Gisela Jahn kann es mit ihren 74 Jahren - sportlich gesehen - mit vielen aufnehmen, die noch nicht einmal halb so alt sind. „Ich fahre mit meinem Fahrrad noch Anhöhen hoch, wo andere schon ins Schwitzen kommen.“

Ihre gute Kondition ist das Ergebnis eines unentwegt sportlichen Lebens. „Ohne Sport kann ich auch heute nicht leben“, sagt die ehemalige Deutsche Meisterin im Weitsprung (1948: 5,88 Meter), die 1966 die Langener Basketballmannschaft (TV) mitgründete. Mit Gisela Jahn als Trainerin gelang es der Mädchengruppe, 1972 bis zur deutschen Meisterschaft zu kommen. Mit über 50 Jahren spielte sie Seite an Seite mit Frauen, die ihre Töchter hätten sein können, in der ersten Damenmannschaft. Sechs Jahre später hob die Sportlerin die Trimmgruppe für Hausfrauen und Mütter aus der Taufe und betreut sie bis heute. Darüberhinaus ist Gisela Jahn aktiv in der Tischtennis-, Kegel- und Wassergymnastikgruppe engagiert. „Die wollten mich sogar in den Ältestenrat aufnehmen. Nee, da paß ich nicht hin, da bin ich wohl noch etwas zu jung“, sagt sie.

Jünger als ihre Altersgenossinnen fühlt sich Gisela Jahn auch im Kreis ehemaliger Leistungssportlerinnen, die sich gelegentlich treffen, um alte Zeiten aufzuwärmen. „Viele von ihnen sind träge geworden, da wird nur noch von früheren Erfolgen geschwärmt, heute läuft ja bei den meisten nichts mehr.“

Mit Trägheit hatte die Langenerin nie was im Sinn. „Ich war körperlich nie faul, warum soll ich es heute sein?“ Sport ist für sie ein Mittel, um Körper und Geist in Form zu halten, beweglich zu bleiben und unter junge Leute zu kommen. „Gerade für ältere Menschen gibt es beim Sport viele Möglich-

Rostocker Besuch im Mütterbüro

Langen - Vom 2. bis 4. Juni erwartet das Hessische Mütterbüro in Langen Besuch aus Rostock. Drei Mitarbeiterinnen der dort ansässigen Kindervereinigung wollen sich über die Arbeit des ersten Mütterbüros informieren und den Alltag eines Mütterzentrums live miterleben. Die Rostockerinnen werden deshalb am 3. Juni auch einige Stunden im Langener Mütterzentrum verbringen. Wie es in einem Brief der Kindervereinigung an das erste Mütterbüro heißt, soll im Rahmen des Besuchs erkundet werden, ob und wie in Rostock ein Mütterzentrum aufgebaut werden kann.

Ein Schnabel-Sondermodell zur richtigen Zeit - Exclusiv bei uns!

Corsa holiday

1,2 i, 45 PS (33 kW), geregelter Kat., mit Sonderausstattung, Farben: Schwarz und Magmarot, zwischen DM 16 500,- und DM 16 700,-

LEASING	
NP DM 16.500,-	35 monatliche Leasingraten à DM 199,-
Linienhaft. Versicherung	
Kasko	
Haftpflichtversicherung	
Steuer	

4 Jahre/3 Mon. steuerfrei bei Zulassung bis 31. 7. 91

AUTOHAUS SCHNABEL

FRANKFURTER STRASSE 98 · SELIGENSTADT · TELEFON 0 61 82 / 80 80



Die Schnitzeljagd des REC Langen rief bei den Läuferinnen und Läufern wieder Begeisterung hervor. Trotz des nicht gerade guten Wetters - es blieb aber immerhin trocken - startete die Gruppe um 10 Uhr am Schwimmbad. Es ging in Richtung Paddeltisch und dann durch den Wald Richtung Dreieckshelm. Die Jugendwartin Helga Herzog hatte wieder alles bestens organisiert, und alle Teilnehmer hatten ihren Spaß an den im Wald versteckten Süßigkeiten und kleinen Stärkungen. Die Rollschuhbahn war das Ziel, und dort konnten sich alle mit Würstchen, Handkäse mit Musik, Schmalzbraten und vielem anderen mehr von dem schönen Spaziertoerl freuen. Foto: P

Es gibt wieder Bembel

Plaketten fürs Ebbelwoifest sind da

Langen (rt) Der VVV als Veranstalter des Ebbelwoifestes ist einem vielfach geäußerten Wunsch der Bevölkerung nachgekommen und hat als diesjährigen Festabscheibchen ein Keramikbembelchen mit dem Aufdruck "Ebbelwoifest 1991" herausgebracht. Es kostet drei Mark und dient der Mitfinanzierung des beliebten Festes. Wer also zeigen möchte, daß er das Ebbelwoifest unterstützen will, sollte sich ein solches Bembelchen umhängen. Es gibt sie bei Feinkost-Sailwey, Dieburger Straße; Kaufhaus Hill, Bahnstraße; Friseur Fertig, Bahnstraße; Metzgerei Metzger, Fahrgasse; Langener

Blumen-Stubb, Wassergasse; Optik-Keim, Wassergasse; Kaufhaus Bach, Fahrgasse; Gasthaus "Zum Treppchen", Bachgasse; Gartenbau Felke, Walter-Plettig-Straße; Schreibwaren "Gabrian", Annstraße; Schreibwaren-Wagner, Wernerplatz; Buchhandlung Politzer, Käplerplatz; Foto-Oppitz, Bahnstraße; Elektro-Müller, Rheinstraße; Stadtwerte Langen, Liebigstraße; Im "Rasenest", Wilhelm-Leuschner-Platz; Sparkasse Langen, Volksbank Langen-Dietzenbach, Dresdener Bank, Commerzbank, Volksbank Dreieich und bei verschiedenen Vereinen.



„Die Knochenlosen“ laden zu einem Doppelkopfturnier ein

Zum sechsten Mal geht's um den „Silbernen Knochen“

Langen - Der 1. Doppelkopftverein Langen „Die Knochenlosen“ veranstaltet am Sonntag, dem 9. Juni, zum sechsten Mal sein Turnier um den „Silbernen Knochen“. Auch in diesem Jahr wird die Veranstaltung im Saal des Vereinsheims der SKG Sprendlingen in Dreieich durchgeführt. Ab 10 Uhr wird der Saal gefüllt, und ab 11 Uhr wird in drei Runden der diesjährige Sieger ermittelt.

Neben der begehrten Trophäe stehen für die Gewinner wieder wertvolle Sachpreise bereit. Sollte der Andrang aus ganz Lauterbach ebenso groß wie im letzten Jahr sein, verspricht die Veranstaltung einen interessanten Verlauf zu nehmen. Es bleibt dann abzuwarten, ob es den Langener Spielern erneut gelingen wird, den Pokal in den eigenen Reihen zu behalten. Neben Vorjahressieger Dieter Hahn werden in jedem Fall eine ganze Reihe von „Knochenlosen“ versuchen, die Kontrahenten der anderen Vereine zu besiegen. Der Langener Verein führt auch in diesem Jahr wieder eine Gemeinschaftswertung mit dem Offenbacher Doppelkopftverein durch, dessen Turnier am Freitag stattdessen für den besten Spieler aus beiden Turnieren wird der „Ebbelwoi-Pokal“ vergeben. Nachdem diese Trophäe in den letzten beiden Jahren nach Braun-

schweig ging, versuchen die „Knochenlosen“ im vierzehntägigen Wechsel einen Übungabend durch, um interessierten Kartenfreunden die Gelegenheit zu geben, das Kartenspiel Doppelkopf kennenzulernen. Für Informationen zum Verein steht der 1. Vorsitzende Joachim Evers unter der Telefonnummer 28185 zur Verfügung. Vielleicht ergibt sich für den einen oder anderen auch einmal die Möglichkeit, den „Silbernen Knochen“ mit nach Hause zu nehmen.

„Country-Sound“ am Musikpavillon

Langen (rt) - Zu einem Open-Air-Country-Fest am Musikpavillon lädt der Förderverein für behinderte Kinder am Samstag, dem 1. Juni, um 15 Uhr ein. Mit von der Partie sind „One and one“, „Overland States“, Country-Sänger Thomas Scharf und der Country-Club „Little House Ranch“.

Wegen Baustelle Behinderungen

Langen - Für etwa acht Wochen wird in der Westendstraße zwischen Liebigstraße und Elisabethstraße eine wandernde Baustelle zur Herstellung eines neuen Gehweges eingerichtet. Der Magistrat bittet um Verständnis, wenn es durch die Bauarbeiten zu gelegentlichen Behinderungen kommt.

Seniorentreff der Bauarbeiter

Langen - Am ersten Dienstag im Monat, also am 4. Juni, um 15 Uhr, treffen sich die Senioren der IG Bau Steine Erden in der Gaststätte „Wilhelmshof“ in Langen. Neben den aktuellen Tagesfragen soll auch über den geplanten Infostand am 15. Juni in der Bahnstraße gesprochen werden.

„Kleiderkiste“ im Bürgerhaus

Langen - Der Deutsche Kinderschutzbund des Westkreises Offenbach lädt alle Freundinnen und Interessierten zur „Kleiderkiste“ ein. Am Montag, 3. Juni, können im Bürgerhaus Sprendlingen (Foyer) von 15 bis 17 Uhr gebrauchte Kleider und Spielsachen gekauft und verkauft werden (Telefon DKSB 51211).

PS-Sparen

Langen - Im Rahmen des PS-Sparens der Sparkasse Langen sind bei der Mai-Auslosung für den Sparrmonth Mai 1705 Gewinne mit einem Gesamtbetrag von 15 280 Mark gezogen worden. Fünf Gewinne von je 1 000 Mark entfielen auf die Losnummern 13101216, 13105510, 13106888, 13113863 und 13117645, fünf Gewinne von je 100 Mark auf die Losnummern 13100956, 13105208, 13109398, 13113460 und 13117383, zehn Gewinne von je 50 Mark auf die Losnummern 13101210, 13104004, 13105498, 13108235, 13109882, 13112370, 13113657, 13116339, 13117639 und 13119805.

Auf die Losnummern 13100905, 13105153, 13109358, 13113421 und 13117314 entfielen je 20 Mark, auf die Lose mit der Endnummer 95 zehn Mark und auf die Endnummer 2 fünf Mark.

Ein Stück Vereinsleben geht „Frohsinn“ nimmt Abschied von seinem „Knast“

Langen (ast) - Zehn Jahre lang trafen sich regelmäßig in den Vereinsräumen im Alten Gefängnis, liebevoll „Knast“ genannt, die älteren Mitglieder des Gesangsvereins „Frohsinn“ sowie die Vereinsfrauen und Witwen ehemaliger Sänger zu gemütlichem Beisammensein. Diese Treffen werden bald ein Ende haben, denn bekanntlich muß der Verein seine Räume im Alten Gefängnis aufgeben, um Platz für Bewohner des Ombachsenheims Leukertsweg zu machen.

So dürfte ein Kaffeenachmittag am vergangenen Samstag vermutlich das letzte Treffen dieser Art gewesen sein. Vorsitzender Robert Schupp konnte sehr viele Gäste begrüßen. Er ging dabei auf die Bedeutung dieser Vereinsräume für das gesellige Leben innerhalb des „Frohsinns“ ein.

Als man seinerzeit von der Stadt diese Räume zugewiesen erhielt, habe man viel Arbeit und Geld hineingesteckt, um einen behaglichen und gemütlichen Treffpunkt zu schaffen, in dem neben den regelmäßigen Vorstandstreffen und Besprechungen auch sehr viele Veranstaltungen geselliger Art stattfinden. Schupp erinnerte an die vielen Kaffeenachmittage und Frauentreffs, an vergnügliche Nachmittage zur Faschingszeit oder besinnliche im Advent.



Damit werde es nun bald ein Ende haben, erklärte der Vorsitzende voller Wehmut, und die An-



Letzter Kaffeenachmittag der „Frohsinns“-Frauen im „Knast“. Foto: ast

Widder



21.3.-20.4.

Stier



21.4.-20.5.

Zwillinge



21.5.-21.6.

Krebs



22.6.-22.7.

Löwe



23.7.-23.8.

Jungfrau



24.8.-23.9.

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 1. bis 7. Juni 1991

Table with horoscope entries for various zodiac signs including Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, and Fische, each with a date range and a brief prediction.

FORTSCHRITTE

Advertisement for clothing featuring images of men's and women's trousers and shorts, with prices and brand names like WESTBURY, ANGELO LITRICO, and CANDA.

Advertisement for carpets (TEPPICHEN) with the brand name C&A and the slogan 'MACHEN', including contact information for a store in Darmstadt.

Flüstern im Sturm

DRAMATISCHER SÜDSTÄDTROMAN VON BETTY LAYMAN RECEVEUR

Copyright by Verlag Arthur Moewig GmbH, Rastatt, durch Verlag von Graberg & Görg, Frankfurt am Main

81. Fortsetzung
„Das weiß ich noch nicht. Wir können nur hoffen. Er braucht jetzt gute Pflege, die ich Ihnen und Jeannette überlassen werde.“
Nachdem er es mit Molly besprochen hatte, ließ Prosper Etienne rufen. Er empfing ihn unten im Haus und informierte ihn, was geschehen war. Molly konnte ihre Stimmen hören, als sie sich dem Zimmer näherten, in dem Adam lag. „Aber ausgerechnet Josh. Ich kann nicht glauben, daß er... Mon Dieu, es ist unvorstellbar!“ Etienne brach ab, als er das Zimmer betrat. Seine feinen Züge verrieten Kummer, als er Adam sah. „O nein.“ Er seufzte, kam dann zu Molly und streckte ihr die Hände entgegen. „Molly...“
„Es war meine Schuld, Etienne“, sagte sie leise... und würde nicht einmal rot dabei. Sie empfand keine Scham mehr, obwohl all die Menschen hier wissen mußten, was sie getan hatte. Alles, was sie jetzt fühlen konnte, war die Angst, Adam könnte sterben. „Meine Schuld“, wiederholte sie.

Manchmal bewegte er sich unruhig, rief ihren Namen. Dann hielt sie seine Hand, berührte sein Gesicht: „Ich bin hier, mein Liebster... neben dir...“ ich bin hier.“
Am dritten Tag öffnete er die Augen und sah Molly an. Er lächelte, und sie brach in Tränen aus.
„Adam...“ meinte Jeannette. Ich liebe dich.“
„Ich liebe... dich“, flüsterte er, aber eine Minute später schloß er wieder die Augen, ein Lächeln lag auf seinem Gesicht, als er erneut einschliefe.
„Bis zum Abend war es allen klar, daß es Adam wirklich besser ging. Er war noch zweimal aufgewacht, hatte sogar um Essen gebeten. Und in diesem Abend gelang es Jeannette endlich, Molly von seinem Bett fortzulocken.
„Komm“, erklärte sie entschieden. „Ich habe ein heißes Bad für dich vorbereitet, und es wird Zeit, daß du aus diesen Kleidern kommst.“ Molly warf einen Blick auf das immer noch blutverschmierte Kleid und willigte endlich ein.
Nachdem sie gebadet und ihr Kleid eingewaschen hatte, saß sie in einem von Jeannettes Hauskleidern in der Küche. Der Teekessel auf dem Herd blubberte, Jeannette göß kochendes Wasser in die Kanne. „So, in zwei Minuten bin ich fertig.“ Sie öffnete den Backofen und nahm heiße dicke Scheiben Brot heraus, die mit Butter bestrichen und mit Zucker und Zimt bestreut waren.
„Das riecht köstlich“, bemerkte Molly, war aber zu müde, um auch nur zu schlucken.
„Heute nacht wirst du in meinem richtigen Bett schlafen.“ Jeannettes Ton ließ keinen Widerspruch zu. „Prosper und ich werden uns an Adams Bett abwechseln.“
„Es geht ihm doch besser, wirklich besser, oder?“ Molly lächelte, trank einen Schluck Tee. „Jeannette...“
„Ja?“
„In diesen ersten Nächten habe ich gebetet, Gott möge ihn leben lassen. Ich habe versprochen.“ Mollys Stimme hatte sich zu einem Flüstern gesenkt, ihre Lippen waren starr... „wenn

Gott ihn leben läßt... ich habe versprochen, daß ich Adam dann verlassen werde. Daß ich heimkehren werde.“
Jeannette starrte sie an. Ihre braunen Augen waren besorgt. „Bist du sicher“, fragte sie leise, „daß das was du mir wille ist?“
Molly seufzte. „Nein“, antwortete sie unglücklich. „Aber ich habe es versprochen.“
Sie blieb noch zwei Tage. Lange genug, um zu sehen, daß Adams Zustand sich stündlich besserte.
An diesem Tag war er spät eingeschlafen. Sie trat auf Zehenspitzen an sein Bett und küßte ihn, und er war zu schlüfrig, um zu bemerken, wie blaß sie war. So blaß wie an dem Tag, als sie ihn hergebracht hatte. Mit zusammengepreßten Lippen und trockenen, brennenden Augen ging sie aus dem Zimmer.
Als er später aufwachte, mußte er dreimal nach Molly fragen, bis Jeannette ihm endlich die Wahrheit sagte.
„Sie ist fort, Adam.“ Ihre Stimme war sanft und traurig. „Es tut mir leid. Sie hat mich gebeten, dir zu sagen, daß sie dich liebt... dich immer lieben wird. Aber sie ist heimgekehrt, und du darfst ihr nicht folgen.“
Prosper, der Molly heimgefahren hatte, hielt den Wagen vor dem Haus an und sprang hinaus, um ihr zu helfen.
„Bist du sicher, daß du es so haben willst?“
„Ich muß es tun.“ Mollys Stimme klang resigniert und entschlossen. Sie hielt ihm die Hand hin. „Prosper... ich danke dir. Für alles.“
Sie lächelte, hatte dabei aber das Gefühl, ihre Lippen würden springen.
„Besuchst du uns?“ fragte er.
„Ja. Ich treffe mich jeden Morgen mit Jeannette, um zu hören, wie es ihm geht. Aber ihr dürft es ihm nicht erzählen.“
Er schüttelte den Kopf. „Vielleicht sollte ich mit hineinkommen“, meinte er mit verändertem Ton, „nur für den Fall, daß Monsieur Randall...“
Einen Augenblick herrschte Schweigen.
„Danke“, meinte Molly dann, „aber das ist nicht nötig, Joshua würde mir nie weh tun.“ (Fortsetzung folgt)

Advertisement for Carpets (TEPPICHEN) featuring a woman sitting on a patterned rug, with a list of carpet types and prices, and contact information for Teppich Frick.

HOLZ FÜR GARTEN UND FREIZEIT



HolzLand erwartet Sie mit einer Fülle aktueller Anregungen für die schönste Gartengestaltung...

Besuchen Sie das PORTAS® Ausstellungs-Mobil!

PORTAS System-Renovierung: Das Beste für alle Türen, Haustüren und Küchen...

Interlücke bei WEBER WOHNIDEEN



Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr...

Dacharbeiten aller Art sowie Altbaumdeckungen
führt aus: Fa. Dachdeckungs-GmbH Grishelmer...

GRABNER
SÜDL. RINGSTR. 13 - LANGEN
TELEFON 0 61 03 / 2 22 88 - 2 20 20

Aus alt wird neu!

Mit der PORTAS System-Renovierung. Das Beste für alle Türen, Haustüren und Küchen...

Das Piano-Haus in Ihrer Nähe
Markenklaviere
Informieren Sie sich unverbindlich...

Wir bieten mehr als nur Sonnenschutz!

Musikhaus Siebenhüner
6062 Waldorf, Tannenstr. 25
06105 / 53 57

Zeitungsläser wissen mehr!

J.R. Dach
Bedachungsgesellschaft mbH
Nordstraße 42, 64540 Hanau

arabella
Besthorn u. Co. GmbH
Kunststoff-Fenster
6072 Doralich-Prandling

WINTERGÄRTEN + PERGOLEN
Terrassen-Überdachungen (ausbaufähig)
Trennwände, Vordächer, Carports etc.

STELLENANGEBOTE

Für unsere modernen Filialen in Offenbach, Oberthausen und Friedrichsdorf suchen wir den oder die FILIALLEITER-ANWÄRTER/-IN

NORMA
Lebensmittelfilialbetrieb GmbH & Co. KG
Industriegelbe 11a
5590 Cochem 11

Geh' mal wieder ins Kino

UNSERE FILMTHEATER IN LANGEN (Tel. 06103/22209) zeigen:
HOLLYWOOD DOLBY STEREO 2. WOCHE (18)
FANTASIA 3. Woche (8. & 9. Tag)
NEUES UT NEU IM KINO (12)
MISERY
DIE KÖNIGLICHE RALPH
FEGEFIEBER DER EITELKEITEN

FILM HITS

KODAK AGFA ALFO-FUJI
Farbfilm im Doppelpack
21 DIN/100 ASA 9,90
2x 24 Aufnahmen

TOP FOTO
ALLES FÜR'S GÜTE BILO
Langen: Rheindorfer Str. 37 am Luhrplatz

PFÄFF
die führende deutsche Nähmaschinenmarke
Mit den Stichvariationen für alles was Sie nähen.

NAHZENTRUM BERGMANN
Alickeplatz 1-7
Offenbach/Main
069 / 69 77 65

FIAT
Fiat Panda. Die tolle Kiste.
Milzetti, Offenbach, 06074/50064

Auto-Fell-Bezüge
100% Natur-Spitzqualität, preisgünstig, selbstgefertigt.
Mörfelden, Rübelsheimer Straße 38

Leiner Marken
nur bei Ihrem Fachbetrieb
Schlerf
Marken - Elektroantenne
EGELSBUCH

ABANO TERME
Anfahrt jeden Montag ab Frankfurt:
Preis für HALBPENSION und KOMPLETT

NEUES DACH
mit Lauten vom Fach
BRK-BEDACHUNG
JEAN ECKEL
Telefon 06181/7 81 10

Reparaturen
Fenster und Rolläden
Telefon 06103/3 36 81 gew.

Männer über 1.90 Meter!

Tempo 100 auf der A 661
Dreieich - Gute Nachricht für die vom Autobahnlärm geplagten Bürger in Dreieichenhain...

HAINER WOCHENBLATT
MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 22 Freitag, 31. Mai 1991 Einzelpreis: 1.10 DM 95. Jahrgang

Glückliche „Geburt“ nach über sechs Jahren

Erste Ortseingangstafel in Dreieichenhain
Dreieichenhain (ast) - Eine glückliche Geburt konnte die Arbeitsgemeinschaft der Hainer Vereine...

Pferdesportverein hat einen neuen Vorstand

Michael Schäfer jetzt an der PSV-Spitze
Dreieichenhain - Einen Generationswechsel gab es an der Spitze des Pferdesportvereins (PSV)...

„Rot-Grün kürzte die Zuschüsse“

Dreieichenhain (fm) - Die Arbeitsgemeinschaft (AG) Hainer Vereine soll ihre Verlingerung über die gekürzten Zuschüsse für das Kerbfeuerwerk nicht am Magistrat...

Open-air-Kino erlebt bald seine Premiere

Filmvorführung am 15. Juni in Haag
Dreieichenhain - „Der Club der toten Dichter“, ein Kultfilm der frühen 90er Jahre und Kino-Dauerbrenner...

Palette nicht so bunt wie im Vorjahr

Siebte Hobbyausstellung im Bürgerhaus / Appell des Bürgermeisters
Dreieich (ast) - „Reiten Sie auch ein Steckenpferd?“ Bürgermeister Bernd Abeln forderte die Besucher der siebten Hobbyausstellung...

Tempo 100 auf der A 661

Dreieich - Gute Nachricht für die vom Autobahnlärm geplagten Bürger in Dreieichenhain und Sprendlingen...

Erster Umweltpreis geht an die RHS

Stadt Dreieich belohnt Naturschutz-Projekte von Schülern mit 3 000 Mark
Dreieich - Die Biologie-Arbeitsgemeinschaft der Ricarda-Huch-Schule in Sprendlingen...

Wochenmarkt hat Premiere

Dreieichenhain - Was lange währt, wird endlich gut. In der nächsten Woche ist es soweit...

Gauner scharf auf Schnaps

Dreieichenhain - Auf Spirituosen hatten es unbekannte Täter abgesehen. In einem Supermarkt...



Endlich steht sie, die erste Ortseingangstafel: Unser Bild zeigt bei der Einweihung (von links): Gernot Schmidt, Dieter Reichel, Gerhard Kies (AG Hainer Vereine) und Theo Koser...



Viele Bewunderer fanden im Sprendlinger Bürgerhaus die Arbeiten des VHS-Kurses „Patchworkarbeiten“.



Brochen, Ringe und Ohrhinge konnten die Besucher der Hobbyausstellung an diesem Stand bewundern und kaufen.



Die traditionelle Bierstaffel bei der 273. Heiner Pfingstkirch war wieder eine Riesengaudi. Die Kerburschen-Jahrgänge von 1989 und 1990 gegeneinander...



Kulturförderpreis 1991 für Könner mit Kamera

Bewerbungsfrist bis zum 31. August

Dreieich - Film- und Foto-freunde aufgepaßt: Der Förderpreis an Kulturschaffende in der Stadt Dreieich wird in diesem Jahr...

Betrunkener Unfall gebaut

Dreieich - Ein Fiat-Fahrer bog am Donnerstagabend vergangener Woche von der Hainer Chaussee...

Versammlung der Bürgerhilfe

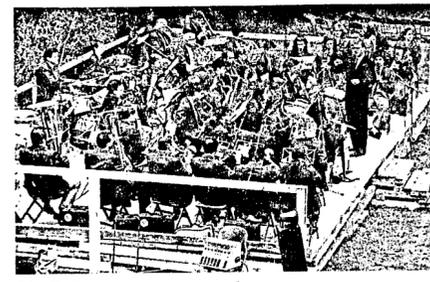
Dreieich - Die Bürgerhilfe Dreieich lädt ihre Mitglieder für Montag 24. Juni...

Bonsai-Club Dreieich

Dreieich - Das nächste Treffen der Bonsai-Freunde ist am Dienstag...

Jahrgang 1907/06

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Mittwoch...



Die Reihe der Burggartenkonzerte eröffnete am vergangenen Sonntag des Bläserchors Dreieich im SVTV Dreieichenhain...

Jahrgang 1920/19

Dreieichenhain - Unsere nächste Zusammenkunft ist am Mittwoch...

Jahrgang 1916 und 1917

Dreieichenhain - Wir treffen uns am Montag...

Obst- und Gartenbauverein

Dreieichenhain - Das nächste Gespräch unter Gartenfreunden ist am Sonntag...

Zweiter Nachtragsetat verabschiedet

Durch den Tarifaabschluss entstehen wesentlich höhere Personalkosten

Dreieich - Der Magistrat hat in seiner jüngsten Sitzung den Entwurf für einen zweiten Nachtragsetat...

Vermögenshaushalt 933 000 Mark weniger zugeführt werden. Im Vermögenshaushalt schlagen Mehrausgaben...

Tausend Titel „Umweltschutz“

Dreieich - Rund tausend Titel in der Stadtbücherei beschäftigen sich mit dem Thema Umweltschutz...

Wie läßt sich Müll vermeiden?

Dreieich - Einen Informationsabend mit dem Titel „Die duale Abfallwirtschaft“...

Aus den KIRCHEN

Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain Samstag, 2. Juni 1991: 12 Uhr Trauung in der Burgkirche...

Statt Karten

Tief bewegt hat uns in der Stunde des Abschieds die Anteilnahme am Tod unserer lieben Entschlafenen

Maja Schwalm

Allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die in so herzlicher Weise durch Wort und Schrift...

Im Namen aller Angehörigen: Heinrich Schwalm

6072 Dreieich, Ringstraße 70, im Mai 1991

Zuschüsse für Karnevalclubs

Dreieich - Die wegen des Corona ausgefallene Kampagne 1991 hat bei den Karnevalvereinen tiefe Löcher ins Budget gerissen...

Die Mehrausgaben können zum Teil durch den geringen Mittelaufschlag für den 5-Baum Ausbau im Jahr 1991 ...

„Kurz geliebt - dann weggeworfen“

Tierherberge machte mit „Tag der offenen Tür“ auf Probleme aufmerksam

Egelsbach (ast) - Die langen Reihen geparkter Wagen wiesen den Besuchern der Tierherberge Egelsbach am Sonntag den Weg...

„Die vergessene „Rote Marie“

Ausstellung über die ersten Frauen im hessischen Landtag

Egelsbach (cho) - „Die zwölf vergessenen Frauen waren zwar alle gute Mütter - aber durch die alle weg geschickte Hausfrauen“...

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 43

Freitag, 31. Mai 1991

„Kurz geliebt - dann weggeworfen“

Tierherberge machte mit „Tag der offenen Tür“ auf Probleme aufmerksam

Egelsbach (ast) - Die langen Reihen geparkter Wagen wiesen den Besuchern der Tierherberge Egelsbach am Sonntag den Weg...



Gemeinsam mit der Initiatorin Prof. Dr. Ingrid Langer eröffnete Bürgermeister Heinz Eyrßen im Rathaus die Ausstellung „Zwölf vergessene Frauen“.

„Kurz geliebt - dann weggeworfen“

Tierherberge machte mit „Tag der offenen Tür“ auf Probleme aufmerksam



Auch eine Kuh und ein Bulle sind in der Tierherberge in der Nähe des Egelsbacher Flugplatzes zuhause.



Auch dieser muntere Vierbeiner wartet in der Tierherberge auf ein neues Herrchen.

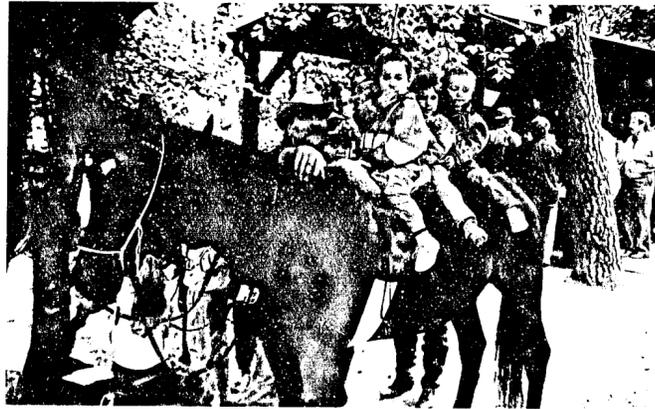
Die Tiere warten hier auf neue Besitzer. Viele weitere Tiere, so etwa das Lama Marvin, das Hängebauchschwein Juichen...



Für exotische Tiere wie das Lama Marvin ist es besonders schwer, ein neues Zuhause zu finden.

Zwei Ausschüsse tagen gemeinsam

Egelsbach - Zu einer gemeinsamen Sitzung kommen die Mitglieder des Bau- und Umweltausschusses...



Jah will 'nen Cowboy als Mann... könnte sich diese Grazie für die Zukunft vorgenommen haben. Die kleine Dame und ihre beiden Spielkameraden suchten beim Grillfest der Country- und Westernfreunde Egelsbach das Glück der Erde auf dem Rücken der Pferde...



Fotos (2): cho

Wir gratulieren

Elisabeth Wilhelm, Westendstraße 10, zum 81. Geburtstag am Samstag, 1. Juni... Margarete Graf, Rheinstraße 12, zum 80. Geburtstag am Mittwoch, 5. Juni...

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 2. Juni 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfarrer Diehl)...

Amtl. Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachung Hier: Bekanntmachung der Durchführung des Anzeigenverfahrens...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Amtliche Bekanntmachung Betr.: Vereinfachte Änderung des Bebauungsplans Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB... Der Bebauungsplan Nr. 40 c - Bayerisch gemäß § 13 (1) BauGB...

Hausmüll bleibt liegen

Nächste Woche wieder Sperrmüllabfuhr... Sperrmüll ist fester Abfall, der wegen seiner Abmessungen nicht für die Mülltonne geeignet ist...

Besichtigung von Grenzsteinen

Egelsbach - Um Grenz- und Gedenkstein geht es in der nächsten Veranstaltung des Geschichtsvereins Egelsbach...

Sauna mit neuen Öffnungszeiten

Egelsbach - Vom 1. Juni an ändern sich die Öffnungszeiten der Sauna am Bürgerhaus...

Jugendturnier bei den Basketballern des SVD

Vier Mannschaften kämpfen um den Sieg... Dreieichenhain - Die Basketballabteilung des Sportvereins Dreieichenhain veranstaltet am Sonntag...



Gegrillte Steaks und Würstchen servierte die DLRG-Ortsgruppe Egelsbach bei ihrem traditionellen Frühschoppen...

Egelsbach - Vom 1. Juni an ändern sich die Öffnungszeiten der Sauna am Bürgerhaus...

Hainer verabschiedeten sich mit einem 3:2-Sieg

Unerwarteter Erfolg beim FSV Steinbach... Dreieichenhain - Mit einem Sieg verabschiedete sich der SV Dreieichenhain am vergangenen Sonntag...

In der zweiten Halbzeit steckten die Gäste sogar einen weiteren Rückstand weg...

SV Dreieichenhain trafen im ersten Spiel um den K.S.O.-System...

Der REC erwartet neben seinen eigenen Aktiven Läuferinnen und Läufer aus Darmstadt...

Sieben Vereine rollen wieder um die Wette

Anfängerkriterium des REC Langen... Der REC erwartet neben seinen eigenen Aktiven Läuferinnen und Läufer aus Darmstadt...

Der REC erwartet neben seinen eigenen Aktiven Läuferinnen und Läufer aus Darmstadt...

Sport der Jugend

Jugendfußball SSG Langen... D: 2. Platz beim Pfingstturnier...



Bernhard Schröder von der SVD-Soma hat das Leder sicher unter Kontrolle. Sein Bischofsholmer Gegenspieler kommt einen Schritt zu spät.

Ein Sieg wäre die Rettung

Langen (rt) - Der doppelte Punktgewinn am Sonntag bei dem FC Langen...

Am Sonntag könnte alles klar gemacht werden, wenn sich der Tabellenachte aus Büttelborn...

Der REC erwartet neben seinen eigenen Aktiven Läuferinnen und Läufer aus Darmstadt...

Der REC erwartet neben seinen eigenen Aktiven Läuferinnen und Läufer aus Darmstadt...

Beim Elfmeterschießen keine Nerven gezeigt

Soma des SVD wurde Kreispokalsieger... Dreieichenhain (fm) - Mit dem Sieg des gastgebenden SV Dreieichenhain endete am vergangenen Samstag...

Im Endspiel erwischte die Hauser den besseren Start...

Die Dreieichenhainer trafen im ersten Spiel um den K.S.O.-System...

Der REC erwartet neben seinen eigenen Aktiven Läuferinnen und Läufer aus Darmstadt...



Die erfolgreiche Soma des SV Dreieichenhain von links stehend: Harald Kasselow, Bernd Schröder, Dietmar Schäfers, Rolf Weis, Volker Bücher, Herbert Scheddel, Klaus Schwab, Eberhard Andraß, Dieter Fieis, Manager Erhard Buchmüller, hockend: Tivi Kovac, Günter Korth, Peter Jechke, Klaus Kamholz, Heinz Günter Pfaff und Georg Buchmüller.

Einführung der Konfirmanden

Egelsbach - Am Sonntag, 2. Juni, werden im Gottesdienst um 10 Uhr die neuen Konfirmanden vorgestellt...

Jahrgang 1930/31

Egelsbach - Wir treffen uns am Donnerstag, 6. Juni, um 20 Uhr im Restaurant „Alt Egelsbach“...

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater, Schwiegervater und Opa

Gerhard Hinz Er entschlief am 29. Mai 1991 nach langer, schwerer Krankheit im Alter von 68 Jahren.

In stiller Trauer: Helga Hinz geb. Eickhorn, Herbert Lotz und Frau Margita geb. Hinz, Eberhard Alexander und Jennifer

6073 Egelsbach, Schafhofstraße 6 Die Trauerfeier findet am Montag, dem 3. Juni 1991, um 13.45 Uhr auf dem Friedhof in Egelsbach statt.

goldenen Hochzeit

bedanken wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich.

Besonderen Dank Herrn Bürgermeister Eyßen, Herrn Pfarrer Diehl, der Sportgemeinschaft Egelsbach, der Abt. Turnen, den Jedermann-Turnern, dem Musikzug der SGE, der Freiwilligen Feuerwehr, dem Obst- und Gartenbauverein, den Frauen des Vereins, den Keglerinnen und den Jahrgängen 1917/18 und 1919/20.

Friedrich und Gretel Recktenwald

Egelsbach, Weedstraße 8

80. Geburtstag

bedanke ich mich recht herzlich.

Karl Knöß Egelsbach, Bahnstraße 36, im Mai 1991



Zurück in die Zukunft: So könnte das Motto der Jungen Union Egelsbach lauten, die sich derzeit in Pont St. Esprit, der künftigen Partnerstadt der Gemeinde, aufhält.

FC Langen

F II: FCL - TSG Messel 4:1 (2:0) Gegen einen nicht ungefährlichen Gegner...

F I: SGG Arheilgen - FCL 2:1 (1:1) Gegen den bereits feststehenden Kreismeister...

F I: Fünftler in Münster Bei einem Turnier in Münster spielten zwölf Mannschaften...

Fußball kurz

Gerhard Roggenack ist ab der kommenden Saison neuer Trainer beim Fußball-Zweitligisten Fortuna Köln.

Die Ansprache unserer Kunden sind hoch. Wir wollen, daß Sie mit unseren Leistungen zufrieden sind...

Das verspreche ich Ihnen. Ulfke Hübner, Chef-Sekretärin

BMW Niederlassung Offenbach

Spezialring 9 - 6050 Offenbach/M. - Telefon 069/85 0001-0



Jürgen Christ (Bild) war am Wochenende erfolgreichster Springreiter des gestrigen PSV Dreieich. Er gewann das M-Springen und belegte im S-Springen den achten Platz.

Vierte Niederlage in Serie für die „Erste“ des Tennis-Klubs

Die Langener glauben dennoch an den Klassenerhalt

Langen – Die ersten Herren des TK Langen mussten am Wochenende beim Auswärtsspiel in Elz mit 3:8 die vierte Niederlage in Folge hinnehmen. Wieder stand es 2:4 nach den Einzeln, die auch diesmal für die Langener zum Teil ungünstlich verliefen. So hatte Bernd Rieger in einem sehr ausgeglichenen Marathon-Match von fast vier Stunden eine hervorragende kämpferische Leistung ge-

Ehrenabend der SSG-Fußballjugend

Langen – Am Sonntag, dem 9. Juni, steht der Ehrenabend der Fußballjugend der SSG Langen an.

Geehrt wird neben dem besten Spieler eines jeden Teams von der F- bis hin zur A-Jugend auch der fairste Sportler. Die Veranstaltung findet ab 18 Uhr im Saal des SSG-Freizeitzentrums statt. Kurze Rückblicke der Trainer über die vergangene Saison 1990/91 vervollständigen den Abend.

Alle Jugendlichen, Eltern, Freunde und Förderer des SSG-Jugendfußballs sind herzlich dazu eingeladen, durch ihre Anwesenheit dieser Veranstaltung den würdigen Rahmen zu verleihen.

Nach Sieg über Götzenhain gab's Sekt

Tennisdamen des TV Dreieichenhain holten sich den Kreismeistertitel

Dreieichenhain – Das vergangene Wochenende brachte für die Tennisdamentennis des TVD gute Ergebnisse. Mit einem 8:0-Sieg gegen den TC Götzenhain sicherte sich die Damenmannschaft die Kreismeisterschaft. Nach dem letzten Spiel standen sie mit dem TK Langen II, dem sie mit 5:4 besiegten, an der Tabellenspitze. Bereits nach dem Einzel stand das freudige Ereignis fest. Für den TVD holten die Punkte: Barbara Funke (8:0, 6:0 gegen Weaver), Sandra Brunol (6:2 gegen Bader), Connie Juch (6:4, 8:1 gegen Junke), Tanja Gimnich (6:1, 6:2 gegen Romanenghi) und Daniela Koch (8:1, 6:0 gegen Liss). Die Doppel wurden nur noch Formschache und wurden von Funke/Joch (6:4, 6:0), Burlon/Gimnich (6:4, 6:3) und Leyer/Berg (3:6, 6:4, 7:6) gewonnen. Mit diesem Erfolg stiegen die Tennisdamen in die Bezirksklasse B auf.

Die ersten Herren trafen in ihrem Spiel in der Bezirksklasse B auf den bereits feststehenden Absteiger und gewannen, wie die Damen, deutlich mit 9:0. Damit ist der Klassenerhalt geschafft, und der TVD darf nächstes Jahr wieder in dieser Klasse starten. Es spielten: Ralf Gessner (6:3, 1:6, 7:6), Andreas Blüthner (6:1, 6:2), Christian Leyer (6:3, 7:5), Jochen Schmitt (6:1, 6:2), Eric Stapp (6:0, 6:1) und Horst Gerhardt (6:3, 6:1). Die Doppel waren auch klasse. So siegte die Hainer Gessner/Leyer (6:3, 7:5), Blüthner/Gerhardt (6:4, 6:4) und Schmitt/Stapp (6:0, 6:0) sorgten für den klaren Ausgang der Begegnung.

Die zweite Herrenmannschaft stand Teutonia Hausen gegenüber. Auch hier gab es einen 9:0-Sieg.

Raus aus dem Sattel – rein in den Allrad

PSV-Reitturnier: Jump-and-drive-Prüfung gehörte zu den Höhepunkten

Dreieichenhain (fm) – Am Wochenende stand das Dreieichenhainer Haag wieder einmal ganz im Zeichen des Reitports. Der Pferdewerksverein (PSV) Dreieich richtete sein traditionelles Turnier aus, tatkräftig unterstützt vom Götzenhainer Reit- und Fahrklub Kirchborn. Als am späten Sonntag nachmittag die letzte Prüfung beendet war, erntete Turnierorganisator Hans-Jürgen Fünfstück erleichtert auf Alles was reibungslos über die Bühne gegangen. Es hatte keine nennenswerten Pannen gegeben und, was noch wichtiger war, keine Verletzungen bei Pferden und Reitern. Von allen Seiten wurde dem Verein Lob zuteil. Die Teilnehmer waren von der Atmosphäre in Haag so angetan, daß viele verspra-

chen, im nächsten Jahr wiederzukommen. 260 Reiter mit insgesamt 400 Pferden gingen diesmal an den Start. Das spricht für die Beliebtheit der Veranstaltung. Mit einem Wettbewerb betrat das Organisationskomitee in diesem Jahr Neuland. „Jump-and-drive“ hatte es im Haag noch nicht gegeben. Mehrere hundert Zuschauer verfolgten am Sonntag das Spektakel. Die zehn Starter mußten zunächst – wie gewohnt – auf den Pferde- rücken mehrere Hindernisse überwinden. Dann ging's raus aus dem Sattel und nach einem Sprint wurde die eine Pferdестärke gegen eine 97 PSstärker allradangetriebenen Wagen eingetauscht, mit dem dann ein Slalomparcours möglichst schnell und fehlerfrei absolviert werden mußte. Aus beiden Umläufen kam Franz Faust aus Kahlgrund mit der besten Zeit heraus und gewann den Wettbewerb. Selbst auf diejenigen, die dieses Spektakel vorher eher skeptisch beurteilt hatten, übte die Jump-and-drive-Prüfung einen gewissen Reiz aus. „Die Besucher werden immer anspruchsvoller. Da muß man sich halt was einfaches lassen und etwas Neues bieten“, erklärte Hans-Jürgen Fünfstück. Für Freude beim Veranstalter sorgten auch die guten Plazierungen der PSV-Aktivisten. Bester Springreiter des Vereins war einmal mehr Jürgen Christ. Im Sprünge der Klasse M/A holte er sich mit Gucci den Sieg und landete mit



Ansichtssache Foto: fm

SVD-Basketballjugend zeigte sich treffsicher

Mädchen und Jungen waren Sieger

Dreieichenhain – Die beiden C-Jugendteams der SVD-Basketballer hatten sich interessante Gastmannschaften zu Vereinswettbewerb eingeladen. Gegen den EOSC Offenbach entwickelte sich ein abwechslungsreiches Spiel, bei dem am Ende die Hainer Mädchen mit 04:04 Korbpunkten die Nase vorn hatten. Bis zur zwanzigsten Minute gelang es keiner Mannschaft, den Vorstand von 19:16 für den Sportverein, sich abzusetzen. Doch dann setzte sich die überlegene Kondition und bessere Treffsicherheit der SVD-Mädchen durch. Am besten trafen Carina Kraft, Anja Stefanski und Jutta Klemm.

STELLENANGEBOTE

Apothekenhelferin

für ca. 30 Stunden wöchentlich ab sofort oder später gesucht. Wir sind ein junges, engagiertes Team und bieten Ihnen eine verantwortungsvolle selbständige Tätigkeit mit sehr guten Konditionen. Wenn auch Sie Ihre Berufung nicht allein darin sehen, Ware wegzuverkaufen, rufen Sie uns bitte an.

BRAUNSCHE APOTHEKE
APOTHEKER HEINRICH J. STEINGASS AM LUTHERPLATZ 2
6070 LANGEN TELEFON 0 61 03 / 2 37 71 FAX 0 61 03 / 5 37 00

AUSZUBILDENDE

(männlich oder weiblich)

für einen technischen Beruf in der Druckindustrie ein. Ein Beruf mit Tradition und Zukunft sowie hervorragenden Verdienstmöglichkeiten.

•DRUCKER

Sie bringen Schrift und Bild aufs Papier, in vielen Farben. Voraussetzung sind eine gute Allgemeinbildung, Farbsicherheit und viel Einfühlungsvermögen für die Arbeit an modernen Maschinen.

Rufen Sie uns an, wenn Sie noch mehr wissen möchten (Herr Winter, Tel. 069/80 63 321). Oder bewerben Sie sich direkt bei uns:



OFFENBACHPOST
PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO. KG
Technische Betriebsleitung
Postfach 100 263
6050 Offenbach am Main

Nur Seniorinnen siegreich

Tennis-Herrenteams der SSG zogen den kürzeren

Langen – Die Seniorinnen der SSG gewannen ihr drittes Medenspielspiel beim Foresta Gravenbruch II deutlich mit 8:1. Ute Richter, an Nr. 1 gesetzt sowie die an Nr. 5 spielende Ursula Kuchenbuch benötigten jeweils drei Sätze zum Sieg. Nach den Einzelspielen führten die Seniorinnen bereits mit 5:1. Auch die anschließenden drei Doppel gingen nach Langen. Für Langen spielten: Ute Richter, Gisela Brust, Herta Esdorf, Doris Boyle, Ursula Kuchenbuch und Margot Meth.

Ihr letztes Medenspiel bestritten die Herren und die Jungsenioren. Während die Herren auf eigener Anlage die Herren von Teutonia Hausen empfingen, mußten die Jungsenioren in Hausen bei der Teutonia antreten. In beiden Partien ging Teutonia Hausen mit jeweils 6:3 Punkten als Sieger von den Plätzen. Die sechs Einzelspiele gingen auch hier jeweils mit 2:4 verloren. Von den Doppelspielen war nur bei den Herren die Paarung R. Köbel/T. Brust und bei den Jungsenioren H. Fass/W. Breymeyer erfolgreich.

Höchste Klasse anvisiert

Billard leider noch eine Randsportart

Vetter (6:2, 6:3) und Elin Holzmann (7:5, 6:3) gewannen ihre Matches. Anne Ullmann (5:7, 3:8), Renate Hoffmann (2:6, 6:2, 2:6), Karin Kosciuszka (1:6, 3:6) und Margit Neuberger (3:6, 4:6) waren unterlegen. Nun hätte den Herren der selbe Coup wie im letzten Spiel gegen RW Neu-Isenburg gelingen müssen. Da hatte man noch alle drei Doppel gewinnen können. Hoffmann/Kosciuszka mußten über die volle Distanz (5:7, 7:6, 7:6) und holten den ersten Punkt. Neuberger gewann souverän (6:2, 6:4), doch Holzmann/Blüthner verloren das Doppel (3:6, 4:6) zum 4:5-Endstand.

Durchhaltevermögen zeigte auch der Langener Billard-Club. So schaffte der Verein im letzten Jahr den Aufstieg in die zweite Bundesliga, und die erste Liga ist bereits anvisiert. Wie Klaus Baldegweg betonte, setzt dieser Erfolg langes und hartes Training voraus. Übergroße Konzentrationsfähigkeit und absolute Fitness seien unbedingte Voraussetzung, um große Turniere durchführen zu können. Das große Ziel ist zumindest derzeit nicht zu verstehen, im Gegenteil, als Amateure legten die Spieler noch aus eigener Tasche Kartei zu.

Ein weiteres Erfolgserlebnis konnten die Jungsenioren verbuchen. Neu in die Bezirksklasse A gekommen, ging es von Anfang an nur ums Überleben in dieser hohen Klasse. Da von fünf Mannschaften zwei absteigen müssen, erschien diese Aufgabe von Anfang an nur schwer zu schaffen, da mit Seligenstadt und Maintal zwei äußerst starke Mannschaften auf dem Platz standen. Gegen Rodenbach hatte man schon im Sommer am vergangenen Wochenende ein NS gegen den TC Jügesheim. Severino Burlon (6:3, 6:2), Manfred Thuy (6:0, 6:0) und Hartmut Strauß (6:4, 6:4) hatten mit ihren Leistungen in dieser Hinsicht Jürgen Weiser mühen in diesem Saison Sieg kämpfen (7:6, 7:5), und bei Hans-Peter Gimnich wäre es ein interessantes Spiel geworden, hätte der Gegner im zweiten Satz nicht verletzungsbedingt aufgeben müssen (6:4, 6:0). Die einzige Niederlage mußte Wolfgang Ullmann verbuchen (4:6, 3:6), der dem Pech hat, gegen überstumpfe Spieler antreten zu müssen. Dies schmerzt jedoch nicht die Gesamtleistung, denn mit 5:1 nach den Einzeln war der Klassenerhalt

In 26 Jahren können dann die Seniorinnen auf Verstärkung hoffen. Allen Anschein nach entwickeln sich nämlich die jüngsten Tennisdamen zu heranwachsenden Stars am Dreieicher Tennis. Wie schon in vorangegangenen Spielen hatten die Mädchen gegen die TC Hausen keine Probleme und gaben, abgesehen von einem Match, lediglich zehn Spiele in fünf Matches ab. Nur Sina Berg hatte bei ihrem Drei-Satz-Sieg (4:3, 3:6, 6:4) einige Probleme, doch sie bewies Nervenstärke und ließ sich zum Schluß nicht mehr von der Siegerin abbringen. Martine Heinz Ingrasola (6:4, 2:6, 3:6) und Cobb (6:1, 6:0), Kristine Cobb (6:0, 6:1) und Tanja Ludwig (6:2, 6:2) hatten es da schon viel einfacher. Die Hausener Doppel wurden danach auch „niedergeschmettert“. M. Cobb/Nina Olf (6:1, 6:1), K. Cobb/Blüthner (6:0, 6:2) vervollständigten das Ergebnis. Wenn die Mädchen weiterhin so gut spielen, gehören sie zum engeren Favoritenkreis um die Kreismeisterschaft.

Jahrestreff der SGE-Fußballer

Egelsbach – Die Fußballabteilung der SG Egelsbach trifft sich am Freitag, 7. Juni, um 20 Uhr in der Gaststätte „Thebi“ zu ihrer Jahrestagung. Die Tagesordnung sieht unter anderem die Wahl des Abteilstellungsleiters vor.

BONING-TEAM

Ein lebhaftes Sekretariat managen

Sekretärin

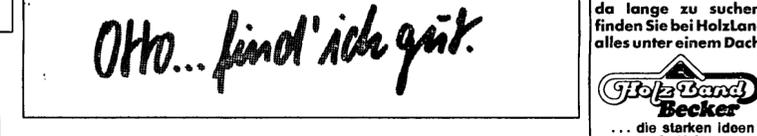
zuverlässig • flexibel • selbständig

Wir sind eine bekannte und erfolgreiche Unternehmensberatung, die ein kundenorientiertes Dienstleistungsprogramm in den Bereichen Weiterbildung und Beratung von Führungskräften bietet und deren Erfolg auf einer seriösen, professionellen Vorgehensweise und einem Team von sehr erfahrenen, engagierten Trainern beruht. Unsere Tätigkeit erfordert ein Sekretariat „auf das man sich verlassen kann“, eine Dame, die Freude an der Arbeit besitzt, ein Organisationsstalent ist und Initiative, Flexibilität, Selbständigkeit sowie Berufserfahrung mitbringt. Englische Sprachkenntnisse, perfekte schreibtechnische Fähigkeiten und PC-Erfahrung sind notwendig. Einen hohen Stellenwert hat außerdem der telefonische Kundenkontakt. Mit der Berufspraxis, die Sie bisher gesammelt haben, müssen Sie ein interessantes, aber umfangreiches Aufgabengebiet bewältigen, auch in hektischen Situationen die Übersicht behalten und für einen reibungslosen internen Ablauf sorgen. Dafür brauchen Sie Persönlichkeit, Einsatzbereitschaft, eine charmannte Durchsetzungsfähigkeit und eine glückliche Hand im Umgang mit Menschen. Da Sie in Ihre neue Aufgabe gründlich und umfassend eingearbeitet werden ist ebenso selbstverständlich wie eine attraktive, Ihre Eignung entsprechende Dotierung. Übrigens: Unser Standort ist ein schöner Altbau in Offenbach am Main.

Wenn Sie diese vielseitige Tätigkeit in einem kleinen, hochkarätigen Team reizt, dann zögern Sie nicht, Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen unter der Kennziffer AG 330 an den von uns beauftragten Anzeigendienst der Steinbach & Partner GmbH Managementberatung, Frankfurter Straße 198b, 6368 Bad Vilbel, zu senden. Dort stehen Ihnen unter Telefon 06101 / 8 30 28 unsere Beraterin Frau Andrea Grausam und Herr Horst Jedwab zur Klärung erster Fragen gerne zur Verfügung. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

Bezirksleiter/in für den Raum Frankfurt/M.

Wir von OTTO sind deshalb so ungewöhnlich erfolgreich, weil unser breitgefächertes Angebot exakt die Wünsche unserer Kunden trifft – und weil wir es ihnen überdies angehen leicht machen. »zu Hause« per Katalog einzukaufen. Wenn Sie eine chancenreiche Perspektive suchen, dann entscheiden Sie sich für unser Verkaufsteam im Außendienst. Sie werden einen festen Kundenstamm persönlich betreuen und im direkten Kontakt erweitern. Moderne technische Verkaufshilfen und intensive Schulungen erleichtern Ihnen den Weg zum Erfolg. Sind Sie freundlich, zuverlässig und gehen Sie zielstrebig auf neue Aufgaben zu? Dann sollten Sie unser Angebot annehmen: Neben einem guten Festgehalt garantieren unser variables Prämiensystem und Ihr persönlicher Einsatz ein überdurchschnittliches Einkommen. Ihre Karriere bestimmen Sie selbst – jungen Nachwuchskräften mit verküpfertem Talent bieten wir gute Entwicklungsmöglichkeiten. Otto Versand, Wilfried Schmidt, Forsthausstraße 4, 6120 Oberbach-Bullau, Telefon: 0 60 62/26 16 96



Werbeassistent/in

Die Allico Deutschland arbeitet mit einem neuen Direktmarketing-Konzept, das in Deutschland einmalig ist. Zur Unterstützung unseres Kreiftteams bei der Umsetzung der Strategien wird eine engagierte Fachkraft gesucht. Zu Ihrem Aufgabengebiet werden die Produktionshandlung sowie die Koordination von Kampagnen und die Pflege der Kontakte zu Agenturen gehören. Wichtig sind bei dieser Aufgabe Einsatzbereitschaft, Flexibilität und Organisationsstalent. Idealerweise bringen Sie auch bereits einschlägige Vorkenntnisse mit. Wir geben allerdings auch Berufseinsteigern eine Chance. Englischkenntnisse wären von Vorteil, sind aber nicht Bedingung.

Sekretärin für den Leiter Direktvertrieb

Hier erwartet Sie eine interessante und vielseitige Tätigkeit, die Ihnen einen großen Handlungsspielraum und die Möglichkeit, Ihre Kompetenz unter Beweis zu stellen, bietet. Die ideale Kandidatin für diese anspruchsvolle Position sollte über gute Schreibmehrschreiber-, Textverarbeitungskenntnisse verfügen und Englisch in Wort und Schrift beherrschen. Wenn Sie daran interessiert sind, in unserem jungen und qualifizierten Team mitzuarbeiten, dann sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen. Ihre ausgefallenen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) richten Sie bitte an unsere untenstehende Anschrift, z. H. Frau Hess, die Ihnen auch für telefonische Vorabfragen unter der Nummer 089 / 67 80 05-0 zur Verfügung steht.

ALICO
DEUTSCHLAND LEBENSVERSICHERUNG AG
Triftstraße 53, 6000 Frankfurt/Main 71

Sport für alle
Junges Team sucht dringend eine zuverlässige
Bürokraft
die Interesse an eigenständiger, kreativer Arbeit hat und nicht davor schreckt, zusammen mit uns auch mit einem Computer zusammenarbeiten. Sie sollte 8 Stunden in der Woche Zeit für uns haben und verdient dabei den höchstmöglichen stundenlohn (480,- DM).
Projekt „Sport für alle“
Straße der Deutschen Einheit 2
6070 Langen
Tel. 06103 / 5 43 48

busfer
Containerdienst
06122
6 80 27

IMMOBILIEN
Geachtet in OF und Kralai
Beurkundete für DH und Mehrtr.-Hs. Umbau, Sanierung und Abbrückung. Solide Altbauw.-Frey-Messli-Bau. Tel. 06182 / 53 06, Fax 06182 / 8 56 93

SUCHE 1-5 Z.-EWAs, auch vermietet, 4 Zimmern, Bad, Sauna, in sonniger Lage, 4000,- €
Klart
BIETE
Für vorgemerkte Bauherren
suchen wir laufend
baureife Grundstücke
BIEN-HAUS AG
6368 Bad Vilbel
Seckbacher Busch
Tel. 06182 / 5 98 00-12
6466 Crimdenstraße
Rohrhauserstraße
(Nähe Möbel-Walther)
Telefon 0 60 51 / 50 59

Top-3-Zi.-Wgh. in ruhiger Lage in Hausenstamm
In dieser Wohnung ist alles neu: Einbauküche, Bad, Gäste-WC neu geputzt, restliche Räume neu geputzt, neue Parkettböden, neue Jalousien, etc.
Auf der Straße
finden Sie bei HolzLand alles unter einem Dach.

MIETGESUCHE
Junges, deutsches, kinderloses Paar (2/2/2) sucht 2½-3-Zimmer-Wohnung in Langen, Egelsbach oder Umgebung. Tel. 06152 / 8 25 07, ab 17 Uhr und im WE oder 06105 / 20 51 94 wochentags bis 18 Uhr

DRINGEND!!!
Für Mitarbeiter in unserem Werk Rodgau-Dudenhofen suchen wir 2-Zimmer-Wohnung
möglichst ab 7. 91
Erlaubte bitte an:
Verschob Metallbau
Finke Wirtz, Kronberger Str. 16,
6054 Rodgau 2 (Dudenhofen),
Telefon 06106 / 694-209

Sie wollen verkaufen
Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus, Baugrundstück?
Wir suchen dringend!
Keine Kosten für Anbieter
Heinz Bartsch
Der Partner für Immobilien
Krausenstr. 7, 6070 Langen,
Tel. 06103/5974, Fax 06103/5295

Wir suchen weiterhin bundesweit in guten Geschäftslagen in Orten ab 2000 Einwohner
Ladenlokale
mit Verkaufsflächen ab 120 qm
Wir bieten Ihnen: **Wir verhandeln**
Langfristige Mietvertrag zu Spitzenbedingungen
marktgerechte, preisgünstige Miete
Übernahme sofort o. zu jedem späteren Zeitpunkt.
mit Ihnen über:
Personalübernahme
Kleine Um- u. Ausbauten
Mietvorauszahlungen
Expansionsabteilung
Postfach 1354
D-7030 Ehningen
SCHLECKER Tel. 0 73 91-504-0

STELLENANGEBOTE

Zum Herbst 1992 stellen wir

Auszubildende

für den Beruf des Kaufmanns und der Kauffrau im Zeitungs- und Zeitschriftenverlag ein.

In unserem Hause erscheint die OFFENBACH-POST, die größte Tageszeitung in Stadt und Kreis Offenbach. Darüber hinaus verlegen wir zehn wöchentlich erscheinende Heimatzeitungen sowie verschiedene Zeitschriften.

Und das erwartet Sie in dieser Ausbildung:

- Sie bewegen sich in der Welt der Zeitung und haben Kontakt mit dem gedruckten Wort sowie der modernen Zeitungstechnik.
- Sie lernen den Zeitungsvertrieb kennen - ein Verlagsbereich, der jeden Tag für die pünktliche Belieferung der vielen tausend Leser verantwortlich ist.
- Sie arbeiten in der Anzeigenabteilung, die sich mit dem hochinteressanten Gebiet der Werbung beschäftigt. Täglich erreicht uns eine Vielzahl von Aufträgen von gewerblichen und privaten Kunden, von Werbeagenturen und Behörden. Kundenberatung wird bei uns großgeschrieben.
- Sie sind in modernen Buchhaltungen tätig, die sich natürlich der elektronischen Datenverarbeitung bedienen.
- Sie haben viel Umgang mit Menschen; täglich gibt es neue Aufgaben - Langeweile und Eintönigkeit kennen wir nicht.

Der Beruf des Verlagskaufmanns/der Verlagskauffrau stellt hohe Anforderungen. Deshalb ist Realschulabschluss oder Abitur Voraussetzung.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich mit allen Unterlagen.

OFFENBACH-POST

PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO. KG
- Personalabteilung -
Große Marktstraße 36-44, Postfach 10 02 63
6050 Offenbach am Main

busser
MARKT
FLUSS-ARBEITEN
ERDBAUWERKE
ERDAUFWERKE
ERDAUFBAUWERKE
ERDAUFBAUWERKE
Industriegebiet am Sandborn 4
6453 Seligenstadt/Froschhausen
06182/68027

Highlights im Bad
Bedienen und Atmosphäre in unserer Ausstellung
EISEN-
STENGER
GMBH
Abt. Peter Str. 25 + 29 - Tel. (06182) 27077
6453 SELIGENSTADT

Sonnenbank
für privat und gewerblich
Lesungsbühnen
Zeltbauwerkstatt
16,50
Sonnenbank 60 Fahrgänge
Preis 3 990,-
Sonnenbank 120 Fahrgänge
Preis 7 990,-
Tel. 069/522080

KÜCHEN
für die Welt von morgen
Eines der größten Küchenspezialhäuser im Rhein-Main Gebiet
ca. 60 Küchen zur Auswahl
hebeisen
KÜCHEN
Im Mühlfeld 13 · 6450 Hanau-Klein-Auheim
Telefon 0 61 81 / 69 09 03
Öffnungszeiten: Mo.-Mi. u. Fr. 9.30-18.30 - Do. 9.30-20.30 Uhr - Sa. 9.30-13.00 Uhr
Diese Woche langer Samstag, bis 16 Uhr geöffnet!

GESCHÄFTLICHES

Ihr Gutbrod packt's. Jahr für Jahr.
Rasentraktor SPRINT
2990.-
Kompost-Häcksler GAE 13
479.-
Der Kraftvolle.
Häcksler ab 298.-

Wiesenmäher
70 cm
1495.-
Vertikutierer bei uns im Verleih
Rasenmäher ab 179.-
Hacken ab 895.-

FUNK GmbH & Co. KG
Garten-Service und Ersatzteile
Adam Opel-Straße 4 · 6074 Rödermark
Garten-Service-Unterbach · Tel. 0 60 74 / 74 05
Jetzt auch samstags von 9.30-12.00 Uhr geöffnet

Kaminsanierung
mit VAA-Stahlrohr-Kaminrohr
Kaminofen, m. Kamin
WIEBER
KAMINBAU
8750 Aschaffenburg, Schlöhrstr. 3 a
Tel. 0 80 21 / 9 54 77
Tel.-Anw. Rodgus: 0 81 0 21 / 20 06 Fr. Wohnr.
Tel.-Anw. Goldbach: 0 81 0 21 / 15 46 Fr. Säuer
unverbindliche

Die Nr. 1 HARK
Deutschlands größte Firma im Kachelofen- und Kaminbau
Kachelöfen · Kachelkamine
Heiz-Kamine · offene Kamine
Stilkamine · Heizzeinstütze
HARK-Systemanlagen als Bauzustand oder mit Montage
HARK das Superprogramm
HARK führend im Kamin- und Kachelofenbau
die meistverkauften Geräte in Deutschland
Radiant-Heizsysteme - nur von HARK
Kachelkamine - der neue Trend
Kachelöfen und traditionelles Feuerfenster
Stärke mehr als 1000 Baustütze am Lager
Auslieferung im gesamten Bundesgebiet durch firmeneigene Fahrzeuge
Leistungstark durch eigene Kachelwerkstätten, Kachelwerkstätten, Kaminfabrik
Besuchen Sie die schönsten Kamin- u. Kachelofenausstellungen Deutschlands
Informationen, Superprogramm und Neuhaltungen

Verbundstein-pflaster
für Ihren Hof oder Ihre Einfahrt liefert und verlegt
inkl. aller Nebearbeiten
zum Festpreis
FA. HELMUT
06184 / 44 95

Recke u. Köpping GmbH
Dachdeck- u. Malerarbeiten
Reparaturschleifstein
Dach-, Neu- und Umdeckung
Umdackung
Spenglerarbeiten
schnell und preiswert

Polstermöbel neu beziehen
Bezugstoffe zu reduzierten Preisen
Besuch kostenlos und unverbindlich
Feste Preiszusagen an Ort und Stelle
Schwab & Söhne KG
Polstermöbelwerk-innenausbau
06074 / 9 03 81
6074 Rödermark/Ober-Roden, Odenwaldstraße 47

schnell bequem preiswert
PROFI GETRANKE SHOP
Fontanis Mineralwasser, 12/0,7-l-Kasten 5,98
Fontanis Mineralwasser still, 12/0,7-l-Kasten 9,45
frische Vit Orange, Zitronen, Grapefruit
Gerolsteiner Sprudel, 12/0,7-l-Kasten 8,48
Gerolsteiner Sprudel still
Coca-Cola, Fanta, Cola light u. e., 10/1,5-l-Kasten 16,95
Orig. Schweppes Tonicwater, Bitterlemon
Ginger Ale u. e. auch light, 0,7 l 1,69 im 12er-Karton 1,59

Kleine Reblaus 3,02
Walfrort 3,28
Capri Sonne Orange 12/0,3 3,98
Cola Mix u. a. 12/0,3
Henkell Trocken + Henkell Rosé 0,2 2,29
Mumm extra dry 0,75 10,98
Mumm extra dry im 6er-Kart. 10,83
0,75 13,98 im 6er-Karton 13,83
Eder Privat Export, Pils, Alt und Sport Melz 20/0,5-l-Kasten 14,95
Jever Pilsener, Jever light 20/0,5-l-Kasten 22,95
Bavaria Bayrisch Weizen, Bavaria Hefeweizen 20/0,5-l-Kasten 15,95
Schneider Hefeweizen 20/0,5-l-Kasten 20,95
Henniger Kaiser Pilsener Privat Export 0,33 l Einweg Ber 3,20 24/er 12,75

Baumschule WAGNER
Sommerflor
Kübelpflanzen · Pflanzenerde · Graberde
Ab 1. 6. Mittwoch nachmittags geschlossen
Baumschule zwischen Dudenhofen und Jügesheim an der B 45 (alt), Hegelstraße 2
Geöffnet Montag-Freitag von 9.00-12.00 und 13.00-18.30 Uhr
Samstag von 8.00-14.00 Uhr, Mittwoch nachmittags gesch.

RUND UM DEN ANHÄNGER
Achsen · Felgenreife · Schwinge · Sonderanfertiger
Anhängerkuppelungen für alle Pkw's und leichte Lkw's, z. B. VW-Transporter, ab Bl. 679-90 DM 270,-
Abholpreis
Angebote des Monats:
Achsen z. B. 700 kg DM 372,-
Anhänger 1450 x 920 DM 1249,-
Ersatzteile · Zubehör · Korbträger · Werkstattdienst · alle Fabrikate
Tel. 069 / 41 20 68

Die neuen Vario-Garagen von Rupp-Fertigaragen
Unsere Vario-Garage in über 100 Typen
Eine davon ist bestimmt die richtige für Sie.
Rufen Sie bitte Herrn Dönhöfer an - 0 61 82 / 6 79 13. Er hat viel Erfahrung.
Fertigaragen GmbH · Postfach 61 · 8751 Niedernberg

Achtung Hausbesitzer! Aus alt macht neu!
DACH-JUNG
wenn der Preis entscheidet
Umdeckungen, Flachdächer und Wandverkleidungen
R. JUNG GmbH Maintal/Passau, 1363, 0 61 81 / 49 51 93
Ein Angebot lohnt sich bestimmt! CHEF KOMMT SELBST!

Die Kriminalpolizei rät:
Schützen Sie sich vor Taschendieben - bewahren Sie Geld und Schecks sicher am Körper auf.
Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

Großausstellung
Mo.-Fr. 7.30-18.30/Sa. 9-14 Uhr
Kamine und Kachelöfen
ROSLEER vom Feinsten
6072 Dreieich-Offenthal
Information direkt vom Hersteller · Eigene Einbau-Fachabteilung · Behringstr. 1-3 · Tel. 0 60 74 / 60 81